Ausgezeichnele Wirkung.

#### Telegraphische Develcken. (Geliefert van ber United Preg.)

Inland.

#### Dynamitvulver-Explosion. 25 Perfonen getöbtet?

Mapen, Col., 29. Gept. Baffagiere eines bier eingetroffenen Buges bringen Runde von einem ich.edlichen Ungluds: fall, welcher bebeutenben Menichenvers luft und außerbem einen financiellen Berluft von Millionen von Dollars gur Folge gehabt haben mag. Als ber Bug gerabe an ber Station Bust vorbeige: fahren mar und fich bem langen Tunnel naherte, welcher burch bie festlandifche Gebirgsicheibe geht, erfolgte eine fürchterliche Explosion, welche bie Schuf= feln im Bullman'ichen Speifemagen ger= fcmetterte, Die Baffagiere von ihren

Schlafftellen ichleuberte und faft ben

Bug vom Geleife marf. Die man nachber borte, maren am Berron in Bust 500 Bjund Dynamits pulper abgelaben morben. Es befanden fich jur Beit ber Explosion etma 25 Berfonen auf jenem Berron, welche, wenn bas Dynamitpulver explodirt ift, ficer= lich alle getobtet morben find. Der Bugführer machte nach ber Erplofion mehrere Berfuche, ben Bahntelegraphis ften in Bust aufzurufen, aber verge= bens. Das befagte Tunnel ift etwa 100 Dards vom Bahnhof entfernt und muß ichmer beschäbigt worben fein.

#### Der deutsche gatholikentag.

Memart, N. 3., 29. Sept. Mehr als 6000 Berfonen, barunter auch viele Dichtfatholiten, mohnten ber geftern Abend im "Calebonian Bart" abgehal= tenen öffentlichen Gigung bei. Rach ber Duverture fangen 400 Schultinber bas "Star Spangled Banner" in beut= fder Ueberfetung. Pfarrer Farber von St. Louis verlas bie in gefchloffener Situng gefagten Beichluffe, welche an= genommen murben. Darunter befinben fich, außer ben icon geftern ermähnten über bie Bapftmacht und bie Schulfrage, Befdluffe gegen ben Fauftfampf, Bar= nungen vor ber fchlechten Breffe, Em= pfehlungen für alle Ratholiten, ben Co= lumbustag gu feiern, Gratulationen für Bapft Leo gu feinem bevorftehenden 50= jährigem Bijchofsjubilaum, ein Befchluß betreffs ber geheimen Befellicaften, ein Befdlug, welcher bie Opposition gegen bie beutiche Sprache verbammt, und eine entichiebene Chrenertlarung für ben Gt. Maphaelsverein und Brandmartung ber liber Cabensin ausgeiprengten Lugen. Gin Untrag betreffe Offenhaltens ber Chicagoer Beltausftellung am Conntag war in ber gefchloffenen Gigung abge= behnt worden. Alle Bortrage ber Rin:

#### Aleinlicher Anownothinggeift.

Berchöre fanden großen Beifall.

Quincy, 3d., 29. Gept. Der Gu: perintenbent ber öffentlichen Schulen, Macfall, bat bas Unerbieten ber tatho= lifden Pfarriculen, gemeinfam mit ber öffentlichen ben Columbustag (ben 21. October) gu feiern, gurudgemiefen. Darauf richtete Bater Beis im Ramen ber tatholifden Pfarriculen eine Gin= labung an Die evangelifden Pfarridus Ien gur gemeinfamen Feier, und biefe Ginladung murbe angenommen. Das Benehmen Macfalls icheint vom größ: ten Theil ber Burgerichaft entichieben migbilligt gu merben.

#### Angefommen.

New Yort: Lahn von Bremen; Regina von fubameritanifden Bafen; France von London; Gallia von Liver= pool; De Rugter von Antwerpen. Rem Port: Slavonia und Dania

von Samburg. Liverpool: Angloman von Bofton. Rotterbam: Obbam von Rem Dort. Bremen: Trave von Rem Port.

Rem Port: City of Baris und Ger:

manic nach Liverpool. Genua: Fulba nach Rem Port.

Im Boftoner Safen murbe geftern Abend ber Dampfer " S. M. Bbitney" pon bem Oceanbampfer "Ottoman" jum Ginten gebracht. Die Bemannung bes "Bhitney", 37 Ropfe, murbe ges rettet. Reines ber beiben Schiffe batte Baffagiere an Borb.

Für bie nachften 18 Stunben folgenbes Better in Illinois : Schon am Freitag; öftliche und bann fubliche Binbe; ein wenig marmer.

In einem Ritroglycerinmagazin bei Lima, D., ereignete fich eine Erplo: fion, mobei 7 Menfchen getobtet mur-

In bas Saus bes Farmers Ga= muel Abtinfon, unweit Telcup, Rans., foling nächtlicherweile mabrenb eines heftigen Gewitters ber Blig ein, unb Abtinfon, feine Gattin und bie beiben fleinen Rinder wurden vom Blib ge: tödtet; bas Saus brannte ab.

- Unmeit Sattiesburg, Diff., verungludte auf ber Rorthern Babn ein mit Dbft belabener Schnellzug, infolge einer gebrochenen Ichje, und 12 Baggons mit Bananen murben gertrum: mert, und ihr Inhalt murbe nach allen Richtungen gerftreut. Berlett murbe

- Der Dampfer "Batertown", wels der von Bofton nach Lynn abging, ges rieth unterwegs in Brand und brannte bis gum Rumpfe nieber; Frau Mary Carter fprang über Borb, flieg mabr: fcheinlich gegen bie Schraube und wurbe tödtlich verlett. Auch ihr Batte trug töbtliche Berlehungen bavon.

## Musland.

Die Chofera.

Berlin, 29. Gept. Mus Samburg liegt nicht viel Neues vor. Die Mergte, welche bie Choleratranten zu behandeln haben, find offenbar nicht gu beneiben. Ginem Brief von Dr. Bulfemann an Bermanbte babier find folgende Stellen entnommen:

"Es mangelt febr an Mergten und Bartern. " (Das ift indeg in ben letten Tagen beffer geworden, ba nicht mehr fo viele bedurft merben). "Giner meiner Barter hat fich jungft hinter einer Thure erhangt. Jest habe ich einen jungen Beiftlichen und Mitglieber bes Chrift= lichen Junglingsvereins gum Beiftand, und fie erfüllen ihre Bflichten vors züglich.

Du haft feine Borftellung von bem ichredlichen Geruch in ben Rrantenab: theilungen. Das Geftohn ber Batien= ten ift ichauerlich. Es liegen noch im= mer mehr frant, als bie Beitungen gu=

36 bin furchtbar abgefpannt .... Schreibe mir einstweilen nicht; es ift beffer . . . Alles liegt hier nadt herum; benn Rleiber find ichlimmer, als nub:

In einem fpateren Brief besfelben beigt es: "3ch bin noch immer wohl. Stets bin ich 18 Stunden auf ben Beis nen, und fclafe, wenn ich tann, wie eine Ratte, im Borgimmer ber Rrantens abtheilung. Lange fann man bas aber unmöglich aushalten. "

#### Forpedo-Explofton.

Berlin, 29. Gept. In Wilhelmshaven erplobirte geftern ber Reffel eines Torpebobootes. Zwei Mann murben getödtet und zwei andere fcmer ver-

#### Die Jefuiten.

Mabrib, 29. Gept. Muf ber inter= nationalen Jefuitenversammlung, welche jest im Rlofter ju Appentia tagt, um einen neuen Orbensgeneral gu mablen, murben folgende ftatiftifche Ungaben ge= macht: Die "Gejellicaft Jefu" gablt gegenwärtig rund 13,000 Mitalieber: Diefelben gerfallen in 5 Gruppen, und bie Gruppen wieberum in Brovingen. Die italienische Gruppe umfaßt 5 Bros vingen mit gujammen 1764 Mitglie: bern. In Frankreich giebt es mehr Jes fuiten, als in jebem anberen Land, nam= lich 2858 gufammen, welche fich auf 4 Brovingen vertheilen. Die beutiche Gruppe hat im Gangen 1009 Mitglie= ber. Belgien hat 985, Defterreich:Un= garn 642, Solland 450, Galigien 374; bie fpanifche Gruppe, me'che auch Bor= tugal und Merico umfaßt, hat 5 Bro: vingen mit gufammen 2570 Ditglie= bern, movon 128 auf Merico, unb 206 auf Bortugal tommen. Die englifden Provingen find 7, mit gufammen 2305 Mitgliebern: es geboren bagu auch bie Brovingen Canaba, Maryland, Dijs

fouri, Rem Orleans und Sambefi. Alle biefe Brovingen haben bestimmte Miffionen in auswärtigen Lanbern. Für bie Ermählung bes Orbensgenerals fcidt jebe Proving zwei Deputirte, welche im Berein mit ben Borftebern jeber Gruppe und Broving (ben Uffiften= ten und Provincialen) nicht nur ben Orbensgeneral, fonbern auch einen Go: cius ober Beirather mablen. Dem Ge= neral fteht in feiner Bermaltung eine Curie gur Seite, welche gegenwärtig aus 13 Rejuitenprieftern und 10 Coabjutoren ober Laienbrübern befteht. Man hatte auch biesmal gewollt, bag bie Babl in Rom ftattfinde; aber Biele proteftir= ten hiergegen im Intereffe ber Gelbftan= bigfeit bes Orbens und flagten, bag bie in Rom permabrten Orbensgelber fait ausschlieglich im Intereffe ber italieni= ichen Jejuiten verwendet worben feien.

# Seenntuchtig geworden.

Lonbon, 29. Gept. Der afrifanifche Poftbampfer "Gla Boermann" von Samburg murbe in ber Biscanifden Bai feeuntuchtig, inbem er feine Belle brach, und mußte im Golepptau nach Portland gebracht werben. Cowohl bie Baffagiere wie bie Mannicaft befinden fich inden mobil.

#### Loonbeidneibung.

London, 29. Sept. Die Grubenbe: fiber von Gubichottland haben beichlofs fen, bie Löhne ihrer Arbeiter pom 6. October an um 6 Bence ben Tag berab: gufeben.

#### Lieblinecht doch ausgewiesen?

Paris, 29. Sept. Aus Lyons berich: tet ein Correspondent bes "Figaro", baf ber beutiche Socialiftenführer Bilhelm Liebtnecht, welcher jum Borfigenben im Arbeitercongreg ju Dtarfeille ermabli worden mar, wirklich von ben frangofis fchen Beborben ausgewiefen und nach ber Schweiz geleitet worben fei.

#### Angemuthliche Folksftamme.

Simla, 29. Sept. Die Streitmacht unter bem Commanbo von Oberft Gir B. Lodhart hat geftern ihren Felbaug über ben Indus von Mahabab aus begonnen. Gin Corps Sappeurs ift porausgegangen, um einen Weg für bie Expedition burch ben Guful-Bag gu machen. Der ausgesprochene 3med biefes Welbjugs befteht barin, unter ben dwargen Bergftammen Frieben bergus ftellen.

Die Briten haben häufige Dighelligfeiten mit biefen eingeborenen Gebirglern gehabt und haben biefelben ichon 1888 einmal fcmer gegüchtigt. Reuer: bings aber befinben fich biefe wieber in febr bebentlichem Aufruhr und haben fich geweigert, ben Briten ben Unftifter ber Unruhen ausguliefern (einen Saupts ling Ramens Saibin Mii) obwohl fie fic erft bagu verpflichtet batten.

Abendpafit, täglide Anflage 25,600.

Der afrikanifde Sklavenfandel. Marfeille, 29. Sept. Nachrichten aus Aben zufolge bauert ber Stlavenhandel in Ufrita noch immer in großem Dag: ftabe fort; benn "es ftedt viel Gelb barin". Die Stlaventaramanen tonnen mit ihrer menichlichen Waare ohne Schwierigfeit burch Bitu reifen. 2118 Taufchartitel für bie Stlaven nehmen übrigens bie Banbler gegenmartig nur moderne Schiegwaffen und Munition. Muf bem Transport nach ber Rufte fter= burchichnittlich 70 Brocent ber

#### Telegraphifche Motigen.

Der beutiche Er-Rangler Bismard bat feine Rudfehr nach Friedrichsruh bis Januar verschoben.

- Raifer Bilhelm hat bem Bicefonig von Egypten ben Rothen Abler: orben perlieben.

- In Bubapeft murben zwei angebin's Spital gebracht. - Das italienifche Barlament murbe

geftern burch tonigliche Cabinetsorbre geichloffen. - Bu Balermo, Italien, und in ber Umgegend murben 160 Berfonen auf ben Berbacht, gutftebenbe Ditglieber

einer Rauberbanbe gu fein, verhaftet. In Samburg find jest mehrere artefifche Brunnen angelegt, welche bie Stadt mit reinem Trintmaffer ver-

- Die 17 Berfonen, welche in Bers lin, refp. in Charlottenburg, im Spital liegen, haben nicht bie Cholera, fonbern nur bie Cholerine, und feit bem 21. Gept. ift überhaupt nur ein einziger choleraverbachtiger Fall in Charlotten= burg vorgetommen.

- Da infolge bes Cholerafchredens bie Breife für Desinficirungsmittel in Deutschland ungemein in die Bobe ges gangen find, fo hat ber Rangler Caprivi Befehl gegeben, bag bie Armeelieferan= ten Desinfectionsmittel jum Roften= preife vertaufen follen.

- Bur Berhütung ber Ginfchleppung ber Cholera auf afritanifches Gebiet hat ber Samburger Genat angeorbnet, bag alle von hamburg nach Afrita abgehens ben Schiffe in Curhaven fünf Tage lang einer argtlichen Beauffichtigung unterworfen bleiben follen.

- Ju einer aus Samburg batirten fritischen Besprechung ber bortigen Ber= haltniffe in ber Londoner "Times" beigt es: "hamburg ift an einer Geite von einem bredigen Flug und an ber anberen von einem moraftahnlichen Gee umgeben. Die Canale, Die fogenannten "Fleeten" find gerabezu icheuglich; fie find mit einer Daffe buntelfcwargen, trag fliegenben Baffers gefüllt, und bie Dberfläche bes Baffers ift mit bidem, bedt, auf welchem fich gablreiche, mit giftigen Gafen gefüllte Blafen befinben, bie beim Blagen einen unerträglichen Beftant verbreiten. Muf beiben Geiten ber Rleeten fteben bimmelbobe finftere Gebaube (Speicher) und nie bringt frifche Luft in biefe Engpaffe. Muguft mar ber Bafferstand in biefen Fleeten ungewöhnlich niebrig, und bie

gurndgebliebene fclammige Fluffig: feit murbe unter ber tropifden Site in eine formliche Giftmaffe verwandelt. Dazu tommt, bag bie Baffergufuhr für bie Stadt ber Elbe entnommen wirb, obwohl ber gefammte Unrath ber Stadt in ben Flug entleert wirb. Das Elbmaffer bleibt völlig unfiltrirt, und ber Umftanb, bag es burch bie Baffermerte geht, trägt nur bagu bei, es noch etels hafter gu machen, inbem bie Umgebung ber Baffermerte befonders fcmubig ift.

- Die Dresbener Behörben ertlaren, bağ in Sachjen feine Cholerafalle pors getommen feien, mit Musnahme ber Er= frantung einiger aus Samburg anges tommenen Fremben in Leipzig. Cholerabacillen fcheinen ben "Bliebm-

den=Raffee" ju fürchten. - Der Barifer "Eclair" will miffen, daß zwifchen ber Turtei und einem enge lifch-beutichshollanbifden Synbicat Uns terhandlungen für eine Unleihe von 6 Dillionen Bf. Sterling im Gange feien. Bwei Dillionen Bjund bavon follen gur Ummanblung ber Befestigungen am Bosporus vermenbet merben.

- 3m Rlofter ber fpanifchen Stadt Apeitia, in beffen Rabe Ignatius Logola, ber Grunder bes Jefuitenorbens. geboren murbe, verfammelten fich geftern Die Brovincialen bes Jefuitenorbens aus ber gangen Belt, um einen Rachfolger für ben por Rurgem verftorbenen Genes ral bes Orbens, B. Anberleby, gu ermablen. Geit ber im Jahre 1534 er= folgten Grunbung bes Orbens ift bies bas erfte Dal, bag ein General besfels ben außerhalb Roms ermablt wirb. Die Bahl wird ohne Zweifel mehrere Tage in Unfpruch nehmen.

#### Grofmeifter Eweenen entlaffen.

Die "Switchmens Mutwal Mib Affociation" nothigte gestern ihren Groß. meifter Frant Sweenen, vom Amte gurudgutreten und ermablte an feiner Stelle John G. Bilfon, einen Dann, welcher feit brei Jahren ber Directions Behorbe ber Affociation angehort.

Diefer Berjonal-Bechfel ift bie Folge on Sweeneys Stellungnahme im jungs ften Beichenftellerftreit in Buffalo, ber betanntlich, auf feinen Befehl bin, ploslich als aufgehoben erflart murbe.

\* Dem Coroner murbe gemelbet, baf fich heute Morgen ein Dann Ramens Doede in feiner Bohnung Ro. 940 Ban horn Str. erhangt habe. Gine Untersuchung ift im Gange.

#### Gine fonderbare Gefdicte.

Doolen ftattgehabten Berhandlung ges gen Scully "the Robber" verfette Anwalt Armftrong, Scullys Bertheidis ger, bem Geheimpoligiften Greeb, mah: rend ihm biefer ben Ruden tehrte, einen jo beftigen Schlag, bag Creed beinahe umgefallen mare.

Greed ließ fich beshalb beute einen Saftbefehl gegen ben hibigen Anwalt ausstellen und wartete mit bem Papiere in ber Tafche por bem Polizeigerichte an ber Marmell Str. auf Armftrong.

Che jeboch biefer beraustam, ericbien Richter Doolen und forberte Greed auf, ihm ben Saftbefehl ju zeigen. 21s ber Polizift bamit herausrudte, rig ber Richter bas Papier in Stude und jog bann ab. Rurs barauf perichwand auch Armftrong. Creeb ift entichloffen, bei einem anberen Richter einen Saftbefehl gu beichwören.

#### Gin Dufterwächter.

Ber bentt nicht an Schilba und Schoppenftebt, menn er hort, bag ein Rachtmächter fich auf feinem Boften bie Uhr von einer Dirne aus ber Tafche gie= hen läßt. Und boch ift bies nicht etwa in fagenhafter Beit in einem jener beis ben Mafterortchen fleinstädtifcher Gin= faltspinfeln, fonbern geftern Abend in ber jungften Weltausstellungs= und Großstadt Chicago gefcheben. Selb und Belbin ber Tragitomobie finb: Der Bintertonpoligift 2B. 3. Conbell und Fraulein Rofie Lee; ber Schauplat bes Greigniffes bie Franklin Str. Ueber bie naberen Umftanbe ichweigt man beffer.

Die Uhr wurde im Befite bes Frauen= gimmers gefunden und biefes felbft heute Bormittag von Richter Lyon unter \$300 Burgichaft bem Criminalgericht über=

#### Der "Diamanten-Camp" bor bem Richter.

Barry Camp, über beffen angebliche Schminbeleien an anberer Stelle aus: führlich berichtet murbe, ericien heute por Richter Lyon. Die einzige gegen ihn vorliegenbe Untlage lautete auf Bagabonbage.

Camp ertlarte eine folche Untlage für lächerlich, ba er als Reifenber bei ber Rem Porter Diamanten=Firma M. Men= belfohn & Co. angestellt ift und Dia: manten im Werthe von etwa \$100,000 bei fich führt. Sinfictlich ber von hies figen Juwelieren gegen ihn erhobenen Antlagen behauptet Camp, bag bies einzig civilgerichtliche Ungelegenheiten feien. Ueber bie in Detroit gegen ihn vorliegenben Angelegenheit wollte er feine Musfagen machen.

Richter Lyon verschob bas Berhör bes Ungeflagten auf morgen und bemaß bie

#### Ratten als Brandftifter.

In bem Saufe Do. 189 Ontario Str. murbe heute Morgen, als bie Bewohner noch im tiefen Schlafe lagen, Feuer entbedt. Gin gufällig vorüberfah: render Dann bemertte ben Rauch und alarmirte bie Feuerwehr. Alls bie erfte Spripe angeraffelt fam, ermachten bie im Saufe wohnenben Roftganger und taum waren fie fich barüber flar gewors ben, um mas es fich hanbelte, fo fturgten fie fich in aller Gile bie Treppe binab auf Die Strage; Die meiften nahmen fich gar nicht einmal Beit, ihre Rleiber mit=

zunehmen. Das Feuer, meldes im britten Stod bes Gebaubes entstanben mar, murbe gelofcht, nachbem es einen Schaben von etwa \$50 angerichtet hatte. Wie es fich berausstellte, batten Ratten eine Chachtel Streichhölzer auf bem Sugboben bin= und hergeschleppt, wodurch bas Feuer verurfact murbe.

# Die "Bendpoft" ift noch immer ihrem Grunbfage treu, alles Wiffenswerthe in möglicht gebrangter und fahlicher Form mitglichen.

#### Der alte Leichtfinn.

Die im Saufe Do. 154 2B. 15. Gtr. wohnhafte Frau Bridget Burte fturgte gestern Abend an ber Benry Gir., nabe Balfteb Str., burch einen leichtfinniger Beife offen gelaffenen Rohlenschacht. Die Bebauernsmerthe erlitt nebft fome: ren Quetfdmunben an ben Fugen, bebentliche innerliche Berletungen.

#### Bon der Beftfeite bodbahn.

Die "Late Street Glevateb Ru. " ift heute um einen Erlaubnifichein fur ben Ban ber Sochbahn-Linie von ber Mib= land bis gur Beftern Mve. eingetom=

Mit ben nothigen bauliden Berbeffes rungen ber Late Str. Brude, um biefelbe für Gifenbahnguge paffirbar gu machen, wird begonnen werben, fo balb bie Blugidifffahrt gefcloffen ift.

#### Gin Celbftmord : Candidat por Bericht.

Thomas Thompson, jener alte Betes ran, welcher feinem Leben burch einen Sprung in ben Gee ein Enbe gu machen futte, jeboch gerettet murbe, hatte fich heute por Richter Rerften wegen unor= bentlichen Betragens ju verantworten. Thompfon gab an, er fei ploblich

lebensmube geworben und, ber augenblidlichen Gingebung folgenb, in ben See gesprungen. Er versicherte ben Richter weiter, bag bie Gallone Baffer, bie er bei ber Gelegenheit gu ichladen betam, Strafe genug fei, benn alle Schreden bes Rrieges feien nicht foreds licher gewesen, als biefe Fluffigfeit. Der Richter ließ ben Mann mit einer Ermahnung laufen.

#### Ceds Jahre Budthaus.

Bahrend ber gefiern vor Richter Der verwegene Strafenrauber Thomas Burte heute verurtheilt.

#### Ceine ungludliche Frau.

Seute frub um 10 Uhr gaben bie Beichworenen ihren Bahripruch in bem Strafproceg gegen ben bes Stragenrau: bes angetlagten Thomas Burte ab. Er lautete auf fechsjährige Buchthausftrafe.

Burte felbft nahm bas Urtheil giems lich gleichgültig bin, feine Frau inbeg, welche ben Berhandlungen mit angitli: der Spannung gefolgt mar, brach bei ber Berfundigung mit einem lauten Muffchrei gufammen und ftredte, als fie wieder gu fich gefommen mar, laut um Gnabe flebend, ihre Banbe nach Richter und Geschworenen aus. Die Mermite murbe von ihren Bermanbten gum Saale hinausgeführt und erholte fich bort fo meit, baß fie mit ihrem faum ein Jahre alten Rinde im Urm, ben ingwijchen nach ber Jail abgeführten Berurtheilten auffuchen fonnte.

Burte ift ein überaus gefährliches Subject und hat ben Gicherheitsbehor= ben mehr Gorge gemacht, als irgend ein anderer Taugenichts. Er ift ein Dann von außergewöhnlicher Rorperfraft und verwegenem Muthe, ber es mehr als einmal mit zwei bis brei Boligiften auf= genommen hat. Mugerbem fieht ber Buriche in bem üblen Ruf jeberzeit ben Revolper ichunbereit zu halten.

Es liegen nicht weniger als freben Uns flagen gegen ihn vor, eine einzige von biefen tam inbeg eingehend gur Berhandlung. Es handelte fich in berfel= ben um einen außerorbentlich brutalen, an Martin Schult aus South Chicago begangenen Strafenraub.

Burtes lettes Belbenftud mar übris gens die tede Flucht aus bem Polizeige= fangnig in Sybe Bart, über bie mir fei= ner Beit ausführlich berichteten. Die Polizei bot bamals alle Energie unb Schlauheit auf, um bes Musreigers wie: ber habhaft gu merben, verbantte feine Ergreifung in einer Birthichaft an ber 47. und Salfted Str. ichlieglich aber nur bem Berrath eines Feinbes Burtes.

Burte faßte, fobalt er bas erbrudenbe Beweismaterial tennen gelernt hatte, meldes gegen ihn gesammelt worben mar, feine Lage Unfangs mit einem ges miffen Galgenhumor, folieglich aber mit bumpfer Gleichgiltigfeit auf. Geine Unficht über bie Gachlage mirb

mohl am Beften burch folgenbe Worte charafterifirt, welche er feiner Gattin auf ben Berfuch, ihn por Beginn ber Schwurgerichtsverhandlung gu troften und gu ermuthigen, gur Unt= wort gab: "Gs ift gu viel gegen mich ba. Du wirft es feben. 3ch bin auf Mues gefaßt. "

Bahrend ben Berhanblungen unb felbft mahrend bes Berlefens bes Bahr= pruches fab er unausgefest anfcheinenb theilnahmslos zu Boben. Rur bei bem Borte "Schulbig" warf er einen ichnel= Ien fcheuen Blid auf ben lefenben Clert. Richt einmal ber gellenbe Berameiflungsichrei und bas Bufammen= brechen feiner ungludlichen Frau vermochte ihm ein augerlich fichtbares Beiden ber Theilnahme abzuloden.

Gein Rechtsbeiftand legte gegen bas Urtheil Berufung ein.

### Gin armes Rind.

Ein fleines Kind, das feine gange familie auf der Reife durch Cholera verloren, fommt hier an.

Gin fleines Rinb, bas einzig aber: lebende Mitglied einer Musmanberers familie, melde auf ber Reife von Sam= burg nach Rem Port von ber Cholera bahingerafft murbe, wirb beute Rachs mittag bier eintreffen und gu bier leben: ben Bermanbten gebracht werben. Der Rome bes armen Rinbes murbe nicht angeführt.

Gin Gefunbheits=Infpettor mirb fich auf ben Bug begeben und ben Gefund: heitszustand bes Rindes und ber übrigen jugleich antommenden Ginmanberer unterjuchen.

#### Das gerfte Aufenthalts-Certificat verlaugt.

Der dinefifde Cigarrenhanbler "Chars ley" Ree juchte heute als ber erfte feiner biefigen Landsleute um Ausstellung eines Aufenthalts : Certificates nach. Ree ift 32 Jahre alt und lebt feit 1869 in ben Ber. Staaten. Gein Weichaft befindet fich im Saufe Ro. 321 G. Clart Str., mo er auch mit feiner Familie er bat eine Ameritanerin gur Frau . mobut.

Ree bat feine Ungft vor ben Drobun: gen ber "fechs Chinefen- Befellicaften von San Francisco".

#### Unter Collegen.

Der unter ben Ramen "Chicago Milt Dealers Mfociation" befannte Eruft hat fein Mitglieb James G. Berrin, 550 B. Monroe Str., im Gupes riorgericht auf Bablung von \$1194,40 für gelieferte Dild verflagt. Die fla: gerifche Bartei behauptet, bag Berrin in berAbficht, feine Gläubiger zu prellen, Sachen bei Seite geschafft habe.

Frau Alice Smith fuchte heute um Scheidung von ihrem Gatten, bem Saus firer Morris Smith, pon Ro. 3242 Emerald Str., nach. Gie befculbigt ihn ber Graufamteit, Truntfucht und chelichen Untreue. In Berbindung mit bem letigenannten Bormurf wird ein Fraulein Frantie Crocan, alias Stews art, in ber Untlageichrift genannt.

## Gine bernadläffigte Soule.

In ber "Nordwest Division Sigh School" ift ber Abendunterricht, ber fru= her immer febr gut bejucht mar, in less ter Beit ganglich vernachläffigt morben. Es murbe bort Buchfithrung, Beichnen und Stenographie gelehrt und Diejenis gen, melde in Diefen Fachern frei unter= richtet fein wollen, muffen nach ber Schule an ber Monroe und SalftebStr.

Es find beshalb mieberholt Befchwer= ben beim Schulrath eingegangen und in Folge beffen ift bem Bringipal obiger Schule angebeutet worben, bag, falls eine Betition eingereicht wirb, in ber fich gum Minbeften 100 Schuler gur Theil: nahme am Unterricht verpflichten, Schritte gethan merben follen, um fo= bald als möglich, vielleicht am 10. Dt= tober, ben Unterricht wieber aufguneh:

#### Aner und Reu.

\* Das Testament bes fürglich verftor: benen Thomas Moulbing murbe heute bestätigt. Die Binterlaffenichaft ift auf \$165,000 gefchatt und fallt an bie Bittme und bie fünf Rinder bes Ber=

\* 3m St. Glifabeth= Sofpital ftarb heute Morgen Charles Cham, ber geftern an Bloomingbale Road und Com. mercial Ave. von einem Buge ber Dilmautee & St. Baul-Bahn überfahren

morben ift. \* Der Farbige James Soptins murbe heute bem Richter Tuthill und beffen Befdworenen vorgeführt, um fich gegen bie Geitens ber Mary Affenmacher mi= ber ihn erhobenen Unflage ber Bergemaltigung gu verantworten.

\* Der Befiber bes Dampfers "F. F. Spinner", Georg Renball, murbe ges ftern vom Bunbes=Diftrict=Unwalt auf Bahlung von \$60 Strafe verflagt, meil er in Buffalo brei Geeleute an Borb genommen hatte, ohne bag biefe bie gefehlich vorgeschriebenen Bestimmungen unterzeichnet hatten.

\* Beute Abend 8 Uhr finbet gu Gun= ften ber Offenhaltung ber Beltausftellung an ben Sonntagen in ber Rheinis ichen Grottenhalle bei Beren Gerb. Rub= Ien, 254 Dft Rorth Ave., eine Berfammlung ftatt und es follten Alle, bie für biefe berechtigte Agitation eingenom=

men find, erfcheinen. \* Freb. Dorner murbe geftern von Richter Boobman megen Stragenraus bes unter \$500 Burgicaft bem Erimis nalgerichte überwiefen. Der Strolch hatte einen gewiffen George Taylor in eine buntle Muley gefchleppt unb ihm bort feine Baaricaft im Betrage von

#### \$9 abgenommen.

Dem Criminalgerichte überwiefen. Rofeph Maloney, Edward Murphy und James Ratterville, jene brei Banbiten, melde, mie an anberer Stelle ausführlich berichtet wirb, geftern Rach= mittag Thomas McNear überfallen unb beraubt haben, murben heute von Rich= ter Rerften unter einer Burgichaft von je \$4000 bem Criminalgerichte übers

## Jugendliche Spieler.

Bor Richter Severson ftanb heute eine Angahl Rnaben im Alter von 18 bis gu 15 Jahren, bie geftern Abenb beim " Crap" Spielen abgefagt worben waren. Gie batten fich im Erbgeichog bes Saufes Ro. 240 D. Grie Str. hauslich eingerichtet und bas Spiel mar im beften Gange, als fie gegen 10 Uhr Ubenbs von ber Boligei überrafcht murs ben. Die Ramen ber jungen Gluds: ritter finb: John Rasmuffen, Albert Beterfon, Giegfried Liebermann, Dscar Chriftenfen, Barry Banfon, D. Rofens baum, Frant Johnson und Georg

Wall. Der Richter verhangte über jeben ber Burichen eine Strafe von \$10.

#### Bead noch in Lebensgefahr.

Billiam Genb, jener brutale Buriche, ber am verfloffenen Samftag por Bav: ling Theater bem Billiam Beach, weil biefer ibn nicht tractiren wollte, mit einer Gifenftange über ben Ropf bieb, murbe heute bem Richter Lyons zweds Aburtheilung vorgeführt. Die Ber: handlungen mußten jeboch verichoben werden, weil Beach burch ben brutalen Schlag einen Schabelbruch erlitten hat, und noch bewußtlos im hofpitale liegt. Gein Buftanb ift jo bebentlich, bag ber geringfte Singutritt ungunftiger Rebens

umftande ben Tob herbeiführen tonn. Der nachfte Termin wurbe auf ben 7. October angefest und Genb bis bahin ins Unterfuchungsgefangnig jurudge:

Beach war ein Angestellter ber Garb: ner Transfer Co. und mit Berladen von Bepadftuden an bem Theater beichaf: tigt, als Gend ibn ansprach und bann ben beutalen Angriff auf ihn verübte.

#### Robe Burfden.

Der im Baufe Dr. 116 Erving Str.

mobnhafte James D'Connor gerieth heute Racht in ber im Saufe Rr. 443 S. Canal Str. befindlichen Birthidaft mit zwei Dannern in Streit. Mis er das Local verließ, folgten ihm die Beis ben und an ber Ede von Canals und Taplor Str. fielen fie über ibn ber. D'Connor murbe mit irgent einem fcmeren Inftrumente niebergeichlagen und blutete, als ihn ein Boligift tura nachher auffanb, aus einer 3 Boll lans gan Bunbe oberhalb ber linten Schlafe. Es fceint, bag bie Angreifer, mabrend D'Connor bewußtlos am Boben lag, mit Sugen nach ihm traten.

#### Arbeit der Groggefdworenen.

Die Unflage gegen Michael C. McDonald in den handen des Richters.

#### Boligeidef McClaughry aus bem Gefdwo.

renen: Bimmer gewiefen. Beute Radmittag, tury nach 12 Uhr, überfandte ber Obmann ber Grogge: ichworenen bem Richter Tuthill eine Ungahl neuerhobener Unflagen.

Die gegen Michael C. De Donald, worüber in ber Sauptausgabe ber "Abendpoft" bereits geftern turg be-

ichtet murbe, lag obenauf. Rachbem bie Groggeschworenen jur Rachmittagsfigung jufammengetreten waren, erichien Polizeichef DecClaughen ploplich por ber Thur und perlangte

Ginlag. Bir haben ihn nicht verlangt", fagte ber Obmann gu bem Thurfteber, als biefer bie Unwefenheit bes Chefs angen melbet hatte.

"Uber ich möchte gebort werben", ent gegnete Berr DeClaughry, benn ich bin burch eine officielle Borlabung bierher beichieden worden", mit biefen Bors ten betrat er bas Bimmer. "Das mar porgeftern", fagte ber Obmann, und inzwischen haben fich bie Berhaltniffe fot geanbert, bag wir Ihres Beugniffes nicht bedürfen. Alfo .... " Sier machte er eine nicht migzuverftebenbe Banbbes wegung nach ber Thur, burch welche ber Chef fcleunigft verfcmanb. Gleich barauf versuchten einige Beitungs-Berichterftatter ihn über bie Grunde, welche ihn nach bem Rriminalgerichts- Bes baube geführt, auf ben Bahn gu fühlen, boch herr DeClaughen war augenscheinlich folecht gelaunt und erflarte, bag er abfolut nichts ju fagen habe. Dachbem er jeboch in feiner Office angetommen, murbe er etwas mittheilfamer. Er fagte, bag er erft heute Morgen nebft feiner Frau aus bem Often angelangt fei. Wiffenb, bag ibn bie Groggefdworenen zu verhören munich ten, habe er bie Gattin gleich nach feiner Antunft per Drofchte nach Baufe ge-fanbt, er felbft aber habe fich geraben Beges nach bem Criminalgerichts Ge-

baube begeben. Da bie Großgeschworenen fein Bengeniß nicht gemunicht hatten, fei er auch aufrieden, umfomehr, als er in Bezug. auf bie Uffaire Boodman-De Donald wenig ober gar nichts hatte ausjagen

McDonald ift im Laufe bes Tages nicht im Berichtsgebaube erfcienen. Bormittags, noch ehe bie formliche Erbebung ber Untlage befannt murbe. wollten ihn einige Befannte in Begleis' tung feiner Burgen gefehen haben, boch erwies fich bies fpater als falfc. Sin und wieber muntelte man icon bavon, baf er vielleicht für eine Beile "auf Reifen" gegangen fei, um gu marten,

bis fich bie Aufregung etwas gelegt habe. Die Burgichaft für McDonalb murbe, auf \$7000 festgefest. Bis um zweitlhr Rachmittag war biefelbe noch nicht

Die "Mbendpoft" beririit wohl Erunda fage, aber nicht bolitiche Cippen. Git in bolifienbig unabhangig.

## Ein Rind berbrannt.

Allerlei Berüchte werden über bas Unglud laut. Der Coroner murbe heute Morgen von bem geftern Abend um 7 Uhr ers folgten Ableben ber 7jahrigen Dora Subbard, einer Aboptiv = Tochter bes Berficherungs:Agenten B. B. Bubbarb

von No. 4333 Late Ave., verftanbigt.

Das Rinb ift an erlittenen Branbe munben gestorben. Frau Subbard gab bem Coroner an, bas Mabchen habe fich bie Rleiber mit Gafolin gepust. Spater fei bie Rleine in die Rabe von Frau Subbard, bie fic eben bie Saare brannte, getommen. Frau Bubbarb marf in bem Mugenblid ein brennenbes Bunbhölzchen meg, wels ches bie Rleiber bes Mabchens in Branb

feste. Die Frau gibt weiters an, fid habe bie Glammen gelöfcht. Gin Dann Ramens Jad Durbod theilte bagegen Rachbarn mit, er babe bas Rind in Feuer gehüllt auf Die Gerage laufen feben. Er habe baraufbin feinen Rod ausgezogen und mit Bilfe beffelben

bie Flammen unterbrüdt. Bielleicht infolge biefes Biberfpruches find allerlei Gerüchte entstanden, welche miffen wollen, bag bier tein Unglud, fonbern ein Berbrechen vorliege. Der Coroner hat einen Inquest angeorbuet, welcher Rachmittags abgehalten werben

#### Telephonlinie Chicago-Rew Port.

Innerhalb weniger Bochen wirb bie Telephonlinie Chicago-New York bene Dienfte bes Bublitums übergeben wers ben. Diefe Linie, im Unfolug mit benjenigen nach Bofton und South Bend ift 1100 Meilen lang und fomit bie langfte, welche bisher erbaut murbe.

Die Linie wird von ber Materican Long=Diftance Telephone Co." erbaut und ift nabegu vollenbet. Die Gefells fcaft wird bier - mahricheinlich int Rand-McRally : Gebaude - eine Dfs fice errichten, von melder aus bie Bera bindungen mit ben verschiedenen Abons nenten ber Stadt hergestellt werben.

#### Zemperaturftand in Chicago.

Bericht von ber Betterwarte bes Au bitorium-Thurmes: Geftern Abend d Uhr 65 Grab, Ditternacht 64 Grab, heute Morgen 6 Uhr 69 Grad und Mittag 70 Grab. Am niebrig namlich auf 57 Grab, fand bas There mometer um 5 Uhr heute Morgen



# Mäntel=Zimmer

SPECIELL:

500 moff. Rieber wendbare Shawis, \$1.35 fancy Kannell-Umfänge und Tea- \$1.98 flannell Norfolk Waills.

Kleider-3immer und Effecte der Saifon in Unfififden, Englischen und Fransöfischen Moden und Stoffen, \$12,75, \$18, \$25

Corben angelommen-Robelty-Rleiber von Paris. Bur Befichtigung wird eingelaben



Damen Coats, Reefere, frang. Rüden, Marineblau



Damen Rerien Bor Coats und Reefers, Streifen Saum Ruden Sammetfra= gen, burchmeg mit Atlas ge= füttert,

Damen Ruffifche Röde Mifchun: gen, halb gefüttert.

Lette Gelegenheit Rinderen. Damene Reefers. \$1.98, \$4.98, \$7.98

# Pukwaaren

Bertauf von 250 egtra feinen

Aarnirten Toques,

69c.



Bertauf bon feinften Geiden: Plufde Walking - Hüten, Werth \$1.75 - für

95c.

Gin großer Perkauf von

# Garnirten Süten,

einschließlich "The Queen" - ber Dobehnt.

Barnirte Hüte zu \$1.50, \$2, \$3, \$5 und aufwärts. Sie ahmen alle unsere Moden nach. Alber unsere Preise können Sie nicht nachahmen.



Beczeme Jage ben und nach öftlichen, westlichen, Word- und Central-Wisconsin Blögen, unübertressicher Dienstelben und den der Stenkelben untübertressicher Dienstelben und den der Benefelbe, Fand du Benefelbe, Gand der Galle, Can Claire. Durche, Wis., und Irons wod wed beffence, Inc.

Wegen Lidets, Alübe im Schlafpogen, Fabrbline end anderer Einzelbeiten fragt nach bei Agenten der Dabn ober bei Tidel-Agenten irgendtwo in den Ber. Bracher ober Kanada.

C. M. Minelte, Gen. Manager, Chicago, 3fl. 3. Dt. Dannaford, General Betriebeleiter, Gt

Bant, Bitte.

6. Baxlom, Betriebsleitet, Chicago. Id.

a k. C. Bond. General Baffagier und Ticket Unent. Chicagn. Id.

14711131dec

Builington

Route

BEST LINE

Norddeutscher Cloud.

Schnellbampfer-Linie

OELRICHS & CO.,

Ga. 2 Bowling Green in New York.

H. CLAUSSENIUS & CO.

General. Agentur jur ben Weiten.

Bo 3466 Mbe. Chicago.

Schiffstarten

illiner ale irnendetneanber

(Seldfendungen

KUPPERL & HUNSBERGER,

Bute Detiffigung.

St. Paul AND

be= för= dern: Die Hände einer Frau

find eine natürliche Quelle des Stolzes ihrer Befitzerin - wenn fie weiß und glatt find. "3ch muß mafchen" ift feine Entfculbigung, denn

# AMERICAN FAMILY

prafervirt die garteste haut ober das feinste Bewebe. Seifenarten, die wie Deitschenhiebe brennen - find Sie derer noch nicht überdruffig? Ihre armen Bande find es gewiß. JAS. S. KIRK & CO., Chicago.

Baltimore nach Bremen.

1. Cajate: \$60 bis \$90. 3wifdenbed: \$22.50. Runbreife : Billete ju ermafigten Preifen. Die obigen Stable Dampfer find fämntlich nest, bon borgiglicher Bauart, und in allen Theilen bequemeinnerichte. Bange, 415-435 Fris. Breite, 48 Fris. Biectriche Beleuchung in allen Raumen. Wettere Musfunft ertheilen bie General-Agenten Minneapolis.

2 Trains Daily.

21. Schuhmacher & Co., 58 Gay Str., Balticaore, Md. J. W. Eschenburg, 78 5th Ave., Chicago, Ill.

CHAS. C. BILLETERS
Galiforniae, Miffourie und
Ohio-Weine, 85 Cts. die Callone und aufwarts, frei ind Gaus geliefert. 160-189 O. Randolph Str., 13agfbibell gwijden 5. Abe. und ga Sque Ste.

Chas. Ritter. Saloon und Restaurant. Feinfte beutiche Rüche, vorzügliche Getrante. 10 8. Clark Str., Chicage. 3IL it211

Gifenbahn-Fahrplane. Chicaco & Cakern Alinoid Etfenbahn.

Gvansville-Binie. Aidet-Office. 204 Clart Str., Anditoriumbotel u.am Bahubof. Deardorn m. Bolf St.

\*Täglich. Ausgen. Conntag. | Ubfahrt. | Unfunf. |
Brusgen. Conntag. | Ubfahrt. | Unfunf. |
Brandbille Agg-Uinte. | \$8.00 B | 7.55 B
Connabille Naddellinite. | 11.00 R | 6.55 B
Chic. & Naldelle Rimited. | 4.00 R | 10.40 B
Chic. & Alibeille Rimited. | \$4.00 R | 8.55 B

Chicago & Alton-Grand Union Passenger Depot. Canal Street, between Madison and Adams Sta. Daily. + Daily except Sunday. | Leave. | Arrive.

#### Ginladen; nach dem Guden.

Das geflügelte Greelen'iche Wort Go West, young man!" mirb pon eis nem New Orleanfer Blatte in "Go South!" unigewandelt, und bann perherrlicht das Blatt feinen Staat folgen. bermonen:

Meuftana bat bis jept mit ungebahr-1 Be Geibenkat to gut mi g r meffame far tie beilig i sineden gemoda und gegenüber ber tertabliend ens Gureba danonen en nerthvollen Ginmanberung fein Liad unter ben Scheffel gestellt. Der Banptftrom Diefer Ginmanderung lentt fich eft gerade ben ungaftlichften und am wenigsten munichenswerthen Landereien gu. In Louifiana follten felbft Die mei's gebenoften Unfprüche Befriedigung finden. Bunadit ift ber bodite Breis, ber bei uns für Farmland vortommt, ungefahr \$50 für ben Ucre, und bie Breife für gutes Land in bequemen juganglichen Begirten ichmanten gwifcen 50 Cents und \$30 ben Acre. Auf biefem Boden wird es genug Bolg und Baffer geben, und feine fünftliche Düngung nothwendig fein.

Wenn ein Landbauer in Louifiana eine Farm tauft, fo triegt er Felber, welche ihm zwei ober brei Beu-Ernten das Jahr liefern, Felder, die ihm, wenn er fie mit Reis bepflangt, \$50 ben Acre bringen, Felber, Die, mit Gugtartoffeln bepflangt, einen Profit bon minbeftens 50 Cents auf jedes Bufhel liefern : Felder, die beim Erbfenbau \$2 für das Bufhel eintragen. Die Becanbaume, welche fein Saus beichatten, bringen \$10 ben Baum in Ruffen ein. Das fpanifche Moos, welches die Gichen= ftamme in feinem Balb ober feinen Marichen übergieht, läßt fich leicht gu 3 bis 7 Cents bas Pfund bertaufen. Seine Schweine werben bon Gichelmaft feit, aus bem Gorghum laffen fich bre'

Futterernten jedes Jahr fcneiben. Das Rlima ift milb und bor Allem gleichmäßig. Im December, Januar und einen Theil bes Februar wird es falt genug jum Feuermachen fein, oft aber tann man ju Weihnachten in Louifiana leinene Rleiber tragen und aus ben offenliegenben Garten Rofen pfluden. Dan hat fein Uebermag bon Dipe ober Ralte, meldes bie Herven angreift und bie Lebenstraft ausfaugt. Mag ber Landbauer ein einfacher Ur= beiter fein, melder 50 Acres auf Theilhabericaft bewirthichaftet, er tann taglich an ber Mittagstafel Terrapinichilbfroten="Stem", Auftern und alle Arten feiner Gemufe haben, für welche ber Millionar im Norben fabelhafte Breife bezahlt. Es gibt bei uns viele Diftricte, in benen ber gange Steuerfat, für Staat und Rirchfpiel, nicht mehr als 16 Dills beträgt. Wir haben Millionen bon Ucres muffe liegen, welche bor einer Ueberfchwemmung fo ficher find, wie bor einem Gisgang, in benen bas Brennholz nur 60 Cents die Rlafter toftet, und in benen Rrantheit fo felten ift, daß die alteften Ginmohner ben Friedhof nicht finden tonnen. Alfo. 'go south !"

Soweit bas patriotifche Selbstlob ber halbmondftabtifchen Zeitung. Beftliche und nordweftliche Blätter gonnen biefem recht ibpllifc ausgemalten Bilbe bereitwillig Raum in ihren Spalten,offenbar, weil fie bie Concurreng Louifianas boch nicht fürchten. Es ift übrigens erfreulich, baß fich bie füdliche englifche Preffe allmälig boch mehr birect an die europäifche Ginmanderung menbet, fatt fo engbergig und thoricht at fein, blos bie band nach bem nordliden Umeritanerthum auszuftreden und babon eine großartige Befiebelung bes Gubens au erwarten!

#### Beim Gefichtsverfconerer.

Wir meinen bier nicht etwa ben gun. gengewandten Ritter bom Geifen. ichaum, fondern ben Dermatologen ober Sautleiben-Specialiften - ober biel. mehr die Runden und Rundinnen bes. felben. Der Dermatolog gehört auch gu ben Leuten, welche ftets Intereffantes über das Meußere und damit auch theilweife über bas Innere ber Menichenna. tur ergablen tonnen, wenn fie eine gute Pragis haben.

"Reben ber Behandlung wirtlicher Sautleiden," fagte jungft ber Befiger einer großen bermatologifchen Unftalt, machen wir ausgedebnte Geichafte mit Damen und herren, benen ihr Geficht nicht icon genug ift. Rungeln und Sommersproffen, hauptfächlich aber die erfteren, machen ben Frauen viel mehr Sorge, als ben Mannern, und diefen wiederum fteben oft ihre Ohren nicht gut genug, ober fie wollen hoble Bangen voller machen laffen. Daneben gibt es noch gar vielerei "Schangen", in welche fich beibe Beichlechter ziemlich gleichmäßig theilen, und noch fortmabrend tommen uns gang neuartige Falle bor. Biel mehr Denfchen, als Manche glauben mogen, wollen fich ihre Rafe berbeffern laffen, und bas mannliche Befchlecht qualt fich bamit, foweit meine Erfahrung reicht, viel mehr, als bas

meibliche. Gine Menge "Mopsnafen" merben uns gur Behandlung übergeben. Un folden Rafen hat fich bas Rafenbein ba, mo es gerade herausgehen follte, gefentt, fodaß natürlich auch bas Fleifc, über benfelben eingefallen ift. Wir richten bas Gleifch bon beiben Geiten aus in die Bobe und unterwerfen es einem Drud; dadurch hebt fich folieg. lich die eingefallene Stelle ju normaler Mugenhöhe. Biele Rafen find auch mit ber Beit aufgedunfen und rauh geworden, und ihre Befiger wollen ben Umfang ihres Riechorgans wieder berfleinert und es glatter gemacht feben. Das ift nicht leicht; aber wir berfteben unfer Geichaft. Diefer Tage hatte ich eine Dame ju behandeln, beren Rafe gang auf Die eine Seite übergebogen war; das tam daher, daß sie einmal als Kind unglücklich gefallen war; ein knorpeliger Knoten stand auf der linken Seite bes Rafenbeins beraus, und ba-

burch mar das gange Beficht arg berunftaltet. Bir mußten mit feinen Inftrumenten, die unter das Fleifch eingefest wurden, den Rnorpel abichaben, und bann wurde mit anderen Instrumenten

# Aper's Villen

heilen Berftopfung, Magenichmäde, Gelbjudt, Ropfidmerz.

## Das Befte

Mittel für alle

Magen=, Leber= und Unterleiba=Leiden.

## Jede Dolis wirkt.

bracht. Der Berfuch ift gut gelungen, und fobald Alles geheilt ift, wird feine Spur mehr bon ber Operation gu feben fein, und wir werben eine Gludliche mehr haben. Ueberhaubt merben alle Behrechen und Unpolltommenbeiten bes "Gefichts-Erlers" von uns befeitigt. Rur Gins tonnen wir nicht: gang neue Rafen machen, und mas Edmond About in feiner grufeligen Gefdichte: Die Rafe eines Rotars" über einen olden Fall erzählt, hat er lediglich aus feiner Phantafie geichöpft.

Cehr oft haben wir tauch Mutter. male gu entfernen, wobei es viel barauf antomint, bag die Saut nicht berborben wirb. Much Blattern= und fonftige burch ein Leiden ober einen Unfall berurfachte Male tommen häufig unter unfere Behandlung. Es gibt bafür eine gange Angahl feiner Inftrumente. Bei eingefallenen Wangen und Rungeln wird außerdem noch eine Maffage= Behandlung angewendet. Gine Menge Schaufpielerinnen ift icon bei uns gemefen, um fich bon Sautleiden befreien au laffen, welche burch Comintfarbe und mitunter auch durch unreine Geife berurfacht murben. Aber auch viele andere Damen befinden fich in der gleichen Lage. Die meiften frauen menben fich megen Rungeln an uns; bieje laffen fich meift leicht befeitigen.

Mangel ober unichone Stellung ber Ohren tann man wohl bei beiben Befchlechtern gleich häufig finden; aber Frauen fuchen viel feltener Abhilfe bafür, als Männer, vermuthlich weil sich bergleichen bei Erfteren burch bie Art ber haarfrifur eher berbergen lagt. Erft bor einigen Tagen haben wir einen Mann erfolgreich behandelt, deffen Ohren fo furchtbar weit abstanden, bag er gum Gefpott aller feiner Befannten murbe. Im Durchichnitt geben uns taglich 600 Briefe von Leuten gu, welche iconer werden wollen."

#### Die Reblaus am Rhein.

Mus Rheinheffen fdreibt man un term 3. Ceptember:

Die Reblaus bat in ben Weinbergen bon Schimsheim, Rreis Oppenheim, bereits weit um fich gegriffen. Rach bem Mainzer Tagbl. ift einschließlich ber in ben Bernichtungsbegirt fallenden Grengen eine Flache von vier Morgen ober 6400 Stod von der Reblaus er= griffen. Das berfeuchte Gebiet ift gefperrt. Die Reblaus - Untersuchungen in Beffen find im übrigen abgefchloffen; es hat fich fonft nirgendwo etwas Ber bachtiges gezeigt.

Und weiter unterm 7. Geptember: Es ift nunmehr officiell festgeftellt, bag in der Gemartung Schimsheim nur circa 500 Rebftode von ber Reblaus inficirt' morben find. Cammtliche Untersuchungscommiffionen bes Landes find gufammenberufen worden, um ben Reblausherd genau abzugrenzen; eben= fo murden Sachverftanbige aus Rheinbapern im Auftrage ihrer Regierung nach Schimsheim entfendet, um an ben nöthigen Feitstellungen ber Abgrengung mitzuwirten. Gine alsbalbige Desinfigirung bes Reblausherbes ift icon um besmillen geboten, ba in bemfelben geflügelte Rebläufe gefunden worden find, und badurch bie Gefahr gur meiteren Unftedung borhanben ift. Es ift nunmehr auch barüber fein 3meifel mehr, daß die Infettion bon einem Beinberge berrührt, welcher bor zwei

Jahren ausgerodet worden ift. lleber die Beinaussichten in Unterfranten enthalten Die amtlichen Saatenftandeberichte folgende Mittheilung: "Die tropische Dige in Diefem Monat ließ zwar bie Beronospora nicht gebeiben, bafür trat jedoch vielseitig ber Laubraufch auf. Rrante Ericheinungen find felten, bagegen ift ber Trieb bei alteren und bom Grofte des vorlegten Winters betroffenen Beinfloden ein fehr geringer. Junge und gut behan-belte Beinberge blieben burch die Durre in ber Entwidlung jedoch vielerorts gurud. Der geringe Fruchtanfat nahm an bielen Stellen nicht unbeträchtlichen Schaden durch Sonnenbrand, befonbers in guten Lagen. Die Frühtrauben find weich und zeigen viel Buder. Trauben und Beeren find borherrichend flein. Dauert Die Durre noch turge Beit an, fo bleiben bie Trauben in ihrer Entwidlung gurud und bas gu erhoffende Quantum an Trauben nabert fich bem vorjährigen. Die Qualitat beripricht gut gu merben." Der Bericht ift auf bem Stand bom 29. Auguft geschrieben. Ingwischen ift Regen und Ruble eingetreten. Das porjahrige Quantum der Trauben mar befanntlid in febr geringes.

Giner ber bemertensmer. theften blinden Manner bes Jahrhunberts ift ber berühmte Schiffsbauer John B. herreshoff in Rhobe Jeland. beffen ichnell fegelnbe Dachten auf allen Gemaffern ihm einen Ruf erworben baben. Er ift feit feinem 15. Lebensjahre blind, aber feine anderen Ginne find fo fcarf, bag bor feinem Beifte Die bollftanbigen Bilber fein't bortrefflichen Boote ichweben.

Robert G. In gerfoll's legtes politifches Sprigram lautet: Cleveland ift nach meiner Anficht ein Jonas, welchen ber bemofratische Ballfisch in Diejem Jahre nicht verichlingen wirb.

Die Raje in Die richtige Stellung ac- Lefet die Sonntagsbeilage ber Abendpoft.

#### Bebenemude.

letinit.

Mus Bergweiflung über ein unbeilbares Leiben nahm gestern Abens ber 17: jahrige Cobie Burns eine Dofie Strych= nin gu fid. Der Gelbitmord. Berfuch murbe fofort bemertt und ein herbeigeholter Argt brachte den Leibenden burch Muwendung geeigneter Gegenmittel bald außer Gefahr.

Der im Saufe Ro. 299 BB. Dibifion Str. wohnhaite Bojahrige John Mofer iprang geitern Abend an ber Mihland live. in ben Glug und ertrant. Die Girinbe für Die verzweifelte That find

unbefannt. Um Tuge ber Grie Str. fturgte fich

gestern Abend ber 63jahrige Thomas Thompfon in ben Gee. In ber Rabe befchäftigte Arbeiter retteten ben Lebens= muben und ichafften ihn nach ber Bolis geiftation an ber Dit Chicago Ave. Thompfon gibt an, bag er vor Rurgem feine Frau verloren hatte und aus Somera barüber fich aus ber Welt habe fcaffen wollen.

#### Die erfte Maffenprobe.

Un bie Mitglieber ber beutscheameritas nifden Beltausftellungs. Chore.

Einer von herrn Theodor Thomas mir geftern jugegangenen Beifung gu= folge findet fcon nachften Dittwoch, ben 5. October, in ber großen Operns balle bes Mubitoriums eine Daffenprobe ftatt.

Alle zu biefem Chore gehörigen Dit= glieber und jene Dannerchore, Die unter meiner Direction Die einschlägige Dufit miteinftubiren, find hiermit bringend ge= beten, die Ertraproben Freitag Abend, ben 30. September, im Dethobift= Church=Blod (große Salle) und Conns tag Nachmittag Buntt halb nach Gins in No. 57 D. Randolph Str. (nahe State Str.) gu befuchen, um mit allen Choren genugend betraut ju merben. Diefe lette Brobe ift gleichzeitig eine Generalprobe mit Orchefter fur Die Feier bes "Deutschen Tages. "

#### G. Ragenberger.

#### Banterott.

Die "Carfon Baper Co." erflarte fich geftern für gahlungsunfahig und übertrug ihr Befcaft gu Gunften ber Gläubiger an B. F. Cummins. Die Berbindlichfeiten merben mit \$20,000, bie Beftanbe mit rund \$10,000 anges geben. Die Office ber Firma befinbet fich No. 222 G. Bafbington Str.

#### Bom Büchertifd.

Die Firma Rölling & Rlappenbach überfendet uns folgende Berte:

1) "Die Runft unferer Beit. " Lieferung. (Frang Baniftaengl, Runft-verlag, München.) Der illuftrative wie literarifche Theil ift gleich vorzüglich. Ramentlich möchten wir auf bie folgen= ben, mit vollenbeter Deifterschaft repro= bucirten, mahrhaft prächtigen Bilber hinmei'en: "Gine ernfte Ungelegenheit" von W. von Czachowsti; "Im Februar" von 21. von Rowalsti-Bierust; "Das g'ichamige Dirnbl" von Raufchmann; Beimfahrt ber Rlofterfdule, " von Carl Raupp; "Buchenwalb" von Beter Baul Düller.

2) "Der fleine Saus: und Reifes argt. " Bon Dr. med. Blau. Der Berr Berfaffer fteht im 89. Lebensjahre und gebietet über eine mehr als funfzigjah= rige practifche Erfahrung. Geine Rath: fclage find fehr bebergigenswerth und belehren ben Laien namentlich über Die erften Silfeleiftungen in Rrantheits= und Ungludsfällen. Much bem Hatur. ober Bafferheilverfahren ift in ber Ar-

beit etn Rapitel gewibmet. 3) Gin fehr empfehlenswerthes Roch: bud; ift bas von Frau Bertha Schneiber unter bem Titel "Rleines burgerliches Rochbuch" herausgegebene Wertchen. Daffelbe enthalt einige hundert ber beften Recepte für ben burgerlichen Mittagstifd und follte in feiner burgerlichen Saushaltung feblen.

In ber Berlagsbuchhandlung von Louis Lange, St. Louis, Do., ift ber Abenbicute Ralenber, ein Jahrbuch für bas driftliche Saus auf bas Jahr 1893" erichienen. Das Buch ift gleich gefchmadvoll wie feine Borganger auss gestattet und enthält neben ten üblichen Ralenber=Rotigen eine reiche Fulle forg= fältig ausgewählten Lefeftoffes und eine große Ungabl bubicher Muftrationen. Chicago ift in einem befonberen Rapitel befprochen, in beffen Tert eine Denge hubicher Unfichten unferer Stadt einges ftreut finb.

85 nach Riagara Falls, Buffalo



Die Michigan Central : Gifenbahn, "bie Riagara Falls-Linie", wird nur am Montag, ben 3. Ottober, Billette von Chicago nach Riagara Falls ober Buffalo und jurud vertaufen, gultig für bie Rudreife bis gum 25. Ottober, und nur \$5 toftenb für die Hundfahrt. Gold' eine Belegenheit, bie Diagara

Falle, bas größte Raturmunder ber Belt, und Buffalo, bie Ronigin unter ben Stäbten ber öftlichen Geen, gu bes fuchen, ift nie guvor geboten morben: Die Michigan Central : Gifenbahn ift nicht nur bie birette Linie, fonbern fie ift auch ju gleicher Beit Die einzige Linie, welche unmittelbar an ben ungeheuren Riagara Fällen, fowie an ben foloffalen Beltausftellungs. Gebäuben norbeifabrt. SpezialsBuge merben fahren, wie es

bie Gelegenheit erforbern follte unb Billette werben auf allen regelmäßigen Bugen, ausgenommen ber "RorthShore Limiteb" Do. 19 und 20, gultig fein. Billette werben vertauft Ro. 67 Glart Str. fowie auch an ben Stationen; gug pon Late Str., 22. Str., 89. Sir. und Sybe Bart.

Solafmagen fonnen jest refervirt werben und man follte fich beswegen ohne Bergug an Berrn L. D. Sousner, Gity Baffagiers und Tidet-Agent, 67 Clart Str., wenden.

#### Beiter Strafenbahn-Tannels.

In Unbetracht bes Umftanbes, baft in bem erft feit verhaltnigmagig furger Reit bem Betriebe übergebenen Befffeite Strafenhahn-Tunnel bereits elf Denfchen ju Tobe gequeticht worben finb, beabfichtigt man im Stadtrath eine Dr= binang einzubringen, welche Die Stragenbahn: Befellichaften gwingt, Die Eun: nels gu ermeitern. Es ift eine Thats fache, bag bie Laufbretter ber Bagen fast an die Tunnelwände reichen, und daß Die Berfonen, welche fich halbmegs fdwebend an bie Wagen hangen, factifc Die Mauern ftreifen. Das fleinfte Betriebshinderniß, wie ein ploblicher Rud, ober gar bas Burudmeichen eines Buges, fogar bas plopliche Aufipringen ober nur eine lebhafte Bewegung eines ber Baffagiere auf ben Bruden bringt einen ober ben anberen ber auf ben Trittbrettern postirten Leute in ernftliche Lebensgefahr. Db bie Stadt jeboch bas Recht ober vor Mulem bie "Macht" haben wirb, Leib und Leben ber Burger gegen bie Sabgier ber Strafenbahngefellichaf= ten erfolgreich ju vertheidigen, bas ift freilich eine Frage, beren Beantwortung wir ber Butunft überlaffen muffen.

#### Coufter, bleib bei beinem Leiften,

M. Scully, ber Gefretar bes Boligeis Rapitans Blettner, wollte fich geftern in ber Rolle bes Feuerwehrmannes verjuden, erreichte aber bamit nichts Undes res, als bag er ohne but an feinen Schreibtifch gurudfebrte. Es murbe nämlich in ber Station gemelbet, bag in bem Saufe Do. 803 Blue Island Alve. ein geuer ausgebrochen fei. Geully fprang auf ben Batrolmagen und als letterer an bem Schauplas bes Feners angefommen, bie Treppe hinauf, um möglicher Beife eine Belbenthat gu bes geben. Er öffnete abnungslos eine Thure, machte aber erfchrocen einen Sprung nach rudmarts, ba ihm bichter Rauch entgegenquoll. Bei bem Sprunge fiel ihm ber but vom Ropfe und rollte in bas Bimmer. Berr Scully hielt es nicht für gerathen, feine Ropfbebedung gu retten, fonbern fturmte Sals über Ropf die Treppe binab.

Das Teuer, welches in einem Rleiber= fpinde ausgebrochen mar, murbe gleich barauf gelöfcht.

#### Gigenthümlich.

James Doberty, von Do. 258 3n= biana Str., murbe in ber verfloffenen Racht in ber Birthichaft von Fred Roth, Do. 159 Bells Str., angetroffen und unter ber Untlage bes Ginbruchs verhaf= tet. Doherty gab an, bag feine Gattin ploblich unwohl geworben fei und er ihr beghalb einen fleinen "Bergftarter" habe holen wollen. Rothe Lotal fei offen gemefen; er habe es beshalb ohne irgend welche Bebenten betreten und

felbft ben Birth gerufen. Bas an Diefer Musfage mahr ift, moge babin geftellt bleiben, Thatfache ift jeboch, bag Richter Rerften fie glaubte und ben "Mann ber fcnapsbedurftigen Frau" freifprach.

#### Bon Frant Collier.

Frant S. Collier richtete geftern aus oem County= grrenhaufe einen Brief an bas Guperior= Bericht, in welchem er um Ginleitung bes Sabeas-Corpus-Berfahrens behufs Biebererlangung feiner Freiheit erfucht. Er behauptet, voll= tommen gefund gu fein und beschwert fich über bie ichlechte Rahrung in ber

#### Musgezeichnete Abendicule.

Die Raten für bie Abenbichule bes Bruant & Stratton Bufineg College find : Gin Monat, \$5; brei Monat, \$12; fechs Monat, \$21; fieben Monat, \$24; Englisch, Geschäfts, Stenogra: phie und Schonidrift= Eurfe; biefelben Lehrer als in ber Tagioule; prachtvoller Catalog frei; tommt und fprecht perfonlich mit herrn Brnant. 12fepbm

#### Brieftaften.

# Die Rechtsfragen beautwortet Jens L. Chriften fen, Bechtsenwalt, Jimmer 12, 13 und 14 Staatsjettung-Go-bäude. Of Sifth Ave.

Sie fich aber dasselbe vorber ausbezabten laffen. F. M. — Benden Sie fich brieflich am die "Aublic Land Office", Waftlington, D. C. Es ist dies der einzige Platz, ben was aus Sie genügenden Besche erhalten sonnen. J. W. — Wenn Ihr "Grocerd-Mann" fause Pfire-fiche und faule Eier werfaust, so meldem Sie dies der Polizet voer dem Gesundertäsante. Ihr Angaden mögen auf Nabrbeit beruben, aber um ein Geschäft in der bom Johen gedünschen Weise öffentlich des Verruges zu bekönlichen, dazu gehören andere Beweise als Ihre Ausgehrift. als Ihre Buidrift. R. M. H. - Im Staate Illinois werden die von Ihnen angefildeten "Gewerbe" nicht lieenziet, im Ge-gentheit, die gefchäftsmäßige Ausübung berfelben ift gefetlich verboten. Bie die diesbeziglichen Gefehe in anderen Staaten lauten, wissen wir nicht.

in anderen Staaten lauten, wissen wir nicht.

3. F. — Eine feletliche Ardnung des iehigen beutsichen Ausserts dat die jeht noch nicht kattgefunden. Die neue Kaisertrone exikirt nur im Modell.

3. D. — Ein aus Cesterreich slüchtig gewordener Vertüger wird, wenn er dor Ablauf der Verlädeungstrift von 30 Ichren dahin zweickfehrt, door deskordens nenn er auch inzusischen ab dem Vertreichlichen Staatsverdande ausgetreten is. 2) Kun einem Alliesiel, dos don irgend demond unter die "Schoerendier" gräßt wird, haben wir noch niemals gehört. — 3) Die Arantet sonnt in den istolischen Scholien und Griechen laut dox. Sie dat eine Istolischen Scholien für die Verlächt der Verläch

#### Bauerlaubnif. Scheine

mugcheuren ewsfelosselsen.

\*\*Panerlaudnisselsen.

\*\*Panerlaudnissel

summing the residual production of the contraction of the contraction

Borte briden ihren Dauf nicht ans. 1 Botte Binker ihrer Lett uigt eine. I. Be et is vit it, D. B., 12. Mag 1891.
Ich cracke is meine villicht Innen mutgulbeiten, welche Wohlhet "Bother Königs Vervenwitarter" für mich mer Biele Jahre war ein mit epiteptissen Krämpien behaster; gebrauchte ungähltge Mittel und Aerzte, aber gedrauchte ich den Nervonstarter und Aerzte, aber gedrauchte ich den Nervonstarter und Worte können meinen Dank nicht ausdrücken. Denn mit Babrhete kann ich jeht jagen: Ich in geheftel Ich embesche beie Medigin allen Leibenden, denn fie wird fichere hellung bringen.

Jaci son, Weim. a. Juni ann Bervenschafte bat mein Gobn so ichtimm an Kervenschafte der vielmehr Kervenverziehen litt, baf er zulett irde Bitnuten beinahe alle Elieber zusammen 1909. Ih gebruchte "Taston Tönig Kervens-Stätzer und bei ber erken halben Flasse idon bemertten wir zute Besteung. Jehr ihr er wirder vollständig gefund und fiart. Ich entschle einem Zeden biese Medizin all ein sicher halben beiter Medizin all ein sichers hellmittet.

ein werthvolled Buch für Nervenleibends und eine Erobe-Flasiche zugelaubt. Urme erhalten auch die Medigin umsonst. Diese Medigin wurde sein dem Jahre 1876 von bem Dochm. Bastor König in fort manne, Ind., zubereitzel und jest unter seiner Amweisung von der KOENIG MEDICINE CO., 238 Randolph St., CHYCAGO, ILL. Bet Apothetern zu haben für \$1.00 bie Flathet, 6 Flathen für \$5.00, große \$1.75, 6 für \$9.00.

#### Anzeigen-Annahmestellen.

#### Rordfeite:

Max Edmeling, Apothefer, 388 Bent Str. Gagle Bharmach, 115 Clybourn & be. Ede Law rabee Str. Eyeber, Aus 91. ClariStr., Ede Divifion. B. D. Bante, Apotheter, 80 D. Chicago Abe. Fere. Echmeling, Apotheter, 500 Wells Str., Eche

Germ. Schimpffy, Remiftore. 276 D. Rorthave. M. Outfer, Apotheter, 620 Arrabe Str., nahs G. G. Glah, Apothefer, 887 Dalfted Str., nahs ventre. und Arrabe u. Dwifton etc. Frig Brunhoff, Apothefer, Ede Rorth und Dudjon und

3. O. Mhlborn, Abothefer, Gde Wells u. Divie Denry Meinhardt, Apothefer, 91 Bisconfin Str. Ge Buofon Ave.

6. F. Bafeler, Apothefer, 557 Gebgwick Str. und
445 Arrth Abe.

6. 92. Jacobion, Apotheter, Rorth Mbe. unb Dr. darb Str. Dios u. Migers, Apothefer, Clarf u. Centre Str. Chas. J. Bfaunftict, Apothefer, Bellebue Place und Ruft Str. Denen Coen, Abothefer, Glarf Str. u. Rorth Abe. Dr. G. & Micheer. Abothefer, 146 Fullerton Abe. Dr. Relluer, Apothefer, Larrabee u. Blachamfotz.

#### Beftfeite:

3. Lichtenberg, Apothefer, 833 Milmautee uve., Ede Divifion Str. R. Wolfersborg, Apotheter, 171 Blue Island Abe. 21. Baura, 620 Center Abe., Ede 19, Str. henry Schröder, Apotheter, 459 Milmaufte Abe., Ed. hyggo, die Dito S. Saller, Apothefer, Ede Milmaufee und

Rorth Abes. Dito J. Hartwig, Apotheter, 1570 Milwaufee Abe., Ede Weitern Abe. 28m. Shulke, Apotheter, 913 M. Rorth Abe. Ein. Ede Biothenam Abe. 3. B. Rere, Apotheter, Ede Lafe Str. und Brham Mace. Banges Apothefe, 675 20. Bate Str., Ede Boob

Grafe. G. Rintowfirom, Apotheter, 477 W. Dibifion U. Rafgiger, Apotheter, Ede AD. Dibifion und Mood Str. Wood Str. E. Bothefer, 800 und 802 S. Dalfted Str. Erfe Canalport Ave.

Rag Beibenreid, Apotheler, 890 20. 21. Str., Cde Emil Fifdel, Apotheter. 631 Centre Abe., Gife 19. Bt. Bentid, Apatheter, Gde 12 Str. und Dgben 3. D. Bahlteid, Upotheter, Dilwanfee u. Genter

3. R. Pahlieta, Apothefer, Mitwaufee u. Genter Aves.

Gagle Pharmach, Milwaufee Ave. u. Roble Str.

J. Rerger, Avothefer. 1436 Mitlwaufee Ave.

G. J. Kasbaum, Avothefer. 361 Blue Jsland Av.

Golfgan & Co., Avothefer. 361 Blue Jsland Av.

Golfgan & Co., Avothefer. 383 Bl. Chicago Ave., Ede

Roble Str.

G. P. Cloner, Apothefer. 1061-1003 Mitwaufer Av.

B. Mosfenhaus. Avothefer. 106103 Mitwaufer Av.

Bhenig Pharmach, 459 Bl. Raditon Str.

Genit Orio, Avothefer. 700 Bl. ds. Str.

L. E. Druchl, 284 S. Hilled Str., Ede Parrifon.

L. Muhfhan. Apothefer. Rocky of PaulinaSt.

Judiana Mood & Coat Co., 917 Mine Jsland

Ave.

Sübfeite: Dito Coltan, Apotheter, Gde 22. Str. unb Archer Rampman und Bigman, Apotheter, Gde 25. und Paulina Str. und 35. Str. und Archer Abe. 3. 28. Trimen, Apothefer, 522 Wabafh Ave., Gde

S. D. Leinen, mortpeter, 322 Wadash Abe., Ede Harmon Court.
W. K. Fortpete, Avotbeter, 3100 State Six.
R. Horbridg, Avotbeter, 629 31. Six.
D. K. Horbridg, Apotbeter, 629 31. Six.
Denry F. Thoma, Apotbeter, 646 S. Clark Six.
und Archer Ho.
Hadolph B. Braum, Apotheter, 3100 Wentworth
Abe., Eds 31. Six.
Rogerg & King, Apotheter, 258 31. Six., Cde
Michigan Abe.
B. Briesder, Apotheter, Cde Wentworth Abe. und
24. Six.

24. Grr. Antius Gunradi, Apothefer, 2004 Archer Abe.,

Souled Str. Mootheter, 5100 Albland fibe. 20. 3. Rettering, Abotheter, 26. und halfteb St. 6. E. Rrenhler, Apotheter, 2614 Cottage Grove Abe.

Mie. Mitter, Apotheter, 44 und Galfted Str.
Ping & Co., Apotheter, 43, und Wentworth Abe.
Boulevard Pharmach, 5400 S. Dalited Str.
Geo. Leng & Co., Apotheter, 2901 Balloce Str.
Ballace St. Pharmach, 32 und Mallace Str.
Robert Sieoling, 1136 fl. Str.
Chas. Kunradi, Apotheter, 3815 Acchee Ave.

Bate Biem: A. G. Luning, Apotheter, 1800 R. Athland Ave. Seo. hinder, Apotheter, 723 Sheffield Ave. Athlers Gorgeb, Apotheter, Aincoln und Beimont

No. Bodt, Sil Lincoln Ave.
G. M. Dodt, Sil Lincoln Ave.
Ghas. Stride, Anothefer. 303 Belmont Ave.
G. Habide, 1086 Belmont Ave.
Berfan & Brodwn, Anothefer, 1152 Lincoln Ave.
I. Balentin, 1239 R. Albland Ave.

Folgende Deiraths-Licenzen wurden in ber Office bes County-Clerts ausgestellt: henry F. Anderman, Minnie B. Gibbs, 30, 25. bes County-Clerks ausgestellt: Henry F. Anderman, Minnie B. Gibbs, 30, 25, 25arold Storm, Garoline Sabimann, 39, 39, Garl Hirld, Clara Coben, 21, 19, 3, B. Kanne, Relike U. Huens, 23, 23, Gustab Ceiner, Abnua Belj, 32, 22, Cobbard Gurtael, Effle Malth, 22, 21, Audoldh Gurte, Canifa Boldt, 24, 21, 19, Schnechtiger, Amanda Tierfing, 21, John Nordahf, Nathilba Custanion, 24, 23, 30dn. Nordahf, Nathilba Custanion, 24, 23, John Norbahl, Mathilba Cuffavion, 24, 28. Mathius Johnfon, Marth Luffer, 21, 18. C. G. Reens, Anna C. March, 27, 22. Mag Bolimann, Ellen Moore, 23, 23. Taubh Miller, Jane Mobertjon, 29, 25. Ludwig M. Ludjenberger, Sanfine Kirfemann, G. G. Schneiber, Gua G. Kirball, 27, 21. T. G. Schneiber, Gua G. Kirball, 27, 21. Transis M. Ciffon, Ind. M. Ludlenberger, Sanfine Kirfemann, 9. Frank, M. Ciffon, Ind. M. Colliner, Redie Flyglibous, 30, 22. Milliam M. Golliner, Redie Flyglibous, 30, 20, 20 aniel G. Fundis, Kellic Placeburn, 28, 20. Milliam Rempton, Annie Loftus, 26, 20. Daniel Harbert, Marty Moods, 30, 26, 26. John Redd, Marbenfer, Franziska Kanda, 22, 19 Gorts Schulz, Marty Cout. 4, 48, 3ames Dooley, Lijzie Speicher, 36, 26. Daniel Miller, Sanch Meibener, 39, 35, Connie Andersery, Plancke Gree, 24, 23. Connie Pauderberg, Plancke Gree, 24, 23. Connie Pauderberg, Plancke Gree, 24, 23. Daniel Philipps, Saco Userdner, 23, 33, 60mit Aucherberg, Plancks Eber, 27, 18, Conftantiu Ducu, Schwig Fecher, 24, 22, Frih Tiebert, Bertha Semble, 31, 19, Magulf Maniel, Ida Midet, 25, 22, Theodor Jinner, Non Betosteh, 24, 25, Michael Miller, Aberhied Thiem, 36, 20, Cito Rolse, Coulie Gresmann, 23, 22, Senth Stobe, Wathilba Rois, 22, 20, Senth Stobe, Wathilba Rois, 22, 20, Charles Hambildon, Sate Minmenthal, 24, 22, 6bortes Hoffen, Sate Minmenthal, 24, 22, 6bortes Hoffen, Markillon Rois, 28, 24, Waldington Hill, Caroline Coal, 33, 48, Gottfried Carlfon, Wathilba Holmberg, 27, 20.

## Cheidungeflagen

wurden gestern solgende eingereicht: Euma E. gegen Daniel Weber, wegen Granjamskrit. Kate gegen John E. Mebers, wegen Berlassens. Filiadet E. appra James G. Delf. wegen Ebekuchs. Warie gegen Eso. I. Schaller, wegen Chebruchs. Joseph gegen Marie Jise, wegen Ebebruchs. Joseph gegen Marie Holgendes Schelbungs. Desert wurde bewilligt: Ling E. son Open Um Deser Werlassens.

#### Zodesfälle.

Rachftebend veröffentlichen wir die Lifte ber Deutschen, über beren Tob bem Gefundbeitsamte zwischen jeftern Mittag und heute Nachricht zuging: genern Mittag und beute Nachricht zuging: William Striebing, 28 Jane Str., 21 J. John J. Kanten, 284 S. California über, — Unnu Domoff, 219 W. 12. Str., 9 J. Johann Mippler, 918 W. dak Str., 7 J. Orbert Eigel, 1318 State Str., 18 J. Wilhelm Liebig, 701 W. Harrison Str., — Robert Day, 218 Ferbinand Str., 7 J.

## Abendvoft.

Erfcheint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abenbpoft": Gebäube ..... 203 Fifth Ava. Bwifden Monroe und Anams Gtr. CHICAGO. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Jahrlid, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei Jahrlich nach bem Muslande, portofret ...... 35.60

Rebafteur: Fris Glogauer.

#### Deutlich genna.

In ber Runft ber Wortverbrebung hat man es mohl nirgends fo meit gebracht, wie in ben Ber. Staaten von Amerita. Die harmlofeften Meugerun= gen werden zu ungeheuer wichtigen Bemertungen aufgebaufcht, mahrend umgefehrt bie inhaltreichften Worte als hohle Rebensarten bingeftellt werben. Dit gang besonderer Rieberträchtigfeit mirb bieje Gorte von "Rritit" von der repus blitanifden Barteiflepper= Breffe an bem Unnahmeidreiben Glevelands geübt. Ber basfelbe gelejen bat, tann ficherlich feinen Augenblid im Zweifel barüber fein, baf Cleveland ein fehr entschiebe= ner Gegner ber Raubzoll-Bolitit, ber Brobibition, ber Staatseinmifdung in Familienangelegenheiten, bes Schwinbelgelbes und ber "vaterlichen" Regies rung im Mugemeinen ift. Rlarer und beutlicher hat fich noch nie ein amerita: nifcher Staatsmann über alle biefe Bunfte ausgesprochen, als ber bemofratifche Brafibentichaftscanbibat.

Cleveland fagt ausbrudlich, bag bie Bolle gerabe fo gut Steuern find, wie ber unmittelbar an ben Steuereinnehs mer gezahlte Tribut; bag alle Steuern nur für öffentliche Zwede erhoben mer= ben burfen; bag ber Digbrauch ber Befteuerungsgewalt zu Gunften Ginzelner nichts weiter ift, als Raub; bag ber Bormand, bie hoben Bolle famen lebig= lich ben Arbeitern und Farmern gugute, ein gang gemeiner Schwindel ift, und baf bie bemofratische Bartei mittels ber Bolle nur fo viel Gelb aufzutreiben ge= bentt, wie eine fparfame Regierung gur Beftreitung ihrer nothwendigen und gefemäßigen Musgaben braucht. Trot alledem wird ihm nachgefagt, er habe auf bie bemofratifche Blatform "ge= fpudt!" Was fteht benn nun eigentlich

in biefer Platform? Bir verwerfen bie republita: nifche Schutzoll-Bolitit als einen Betrug, als einen Raub an ber großen Mehrheit des ameritanifden Bolfes gum Bortheile ber Benigen. Bir erflaren es für einen Rundamental : Erunbiat ber bemofratischen Bartei, bag bie Bunbesregierung nach ber Berfaffung Boll= steuern nur für Finangzwede auferlegen und erheben barf, und mir forbern, bag bie Gintreibung folder Steuern auf bie Beburfniffe einer ehrlichen und fparfa= men Bermaltung befdräntt

merben foll." Davon, bag bie Regierung über= haupt teine Bolle auferlegen barf, ift hierin feine Rebe. Much mirb nirgends gejagt, bag bie bemofratifche Bartei bie fofortige Abichaffung fammt= licher Bolle, alfo ben absoluten Freis handel, fordert. Bohl aber mirb es fehr start betont, dag die Regierung tein Recht bat, bobe Bolle aufzuerlegen, Die ibr felbit teine Ginnab: men verfchaffen, fondern nur ben 3med haben, einzelne Fabritanten gu beschüten. Letteres ift befanntlich bie republitanifche Bollpolitit. Die Bolle auf Rohguder, welche annähernd reine Finanggolle mas wurden von McRinlen abgeichafft. Dagegen murben alle bie= jenigen Bolle beibehalten und theilmeife noch erhöht, welche bie Bagreneinfuhr aus bem Muslande erichweren ober gang unmöglich machen follen und gewiffen einheimischen Monopoliften gugute fommen. Ginzelne Bolle, wie beifpiels: meife die auf Berlmutterfnopfe, überfleigen ben Gefammtwerth ber importirten Baaren um bas Doppelte ober fogar Drei= und Bierfame! Gelbit: verständlich mar es bie Absicht ber Bes fengeber, bie Ginfuhr biefer Baaren pollftandig zu verhindern. Gegen einen berartigen Digbrauch ber Besteuerungs: gewalt erhebt die bewotratifche Blatform und erhebt auch Grover Cleveland entichieben Ginfpruch. Weber bie bes mofratifche Partei noch Cleveland hat ertlart ober tonnte ertlaren, bag bie Regierung gegenwärtig auf alle Bolle als Ginnahmequelle Bergichten tann ober follte. Der Canbibat befindet fich alfo in volltommener Uebereinstimmung mit feiner Bartei und hat ihre Grunb: fate jo beutlich wie nur irgend mögs lich gutgeheißen. Es ift nicht feine Sache, auf Die Ginzelnheiten ber von ihm befürmorteten Bollreform einzuges hen, aber er beutet an, bag gnnachft bie Rohftoffe von ben Bollen befreit und bie Bolle auf bie aus ihnen hergestellten Baaren verhältnigmäßig bers untergefest werben follen. Das ift

Bas Cleveland über bie Bermerflich feit ber Staatseinmifchung in Privatangelegenheiten fagt, ift noch viel weni: ger ber Digbeutung fabig. Er ftellt ben Sat auf, bag ber Staat tein Recht bat, Gitten und perfonliche Gewohn= beiten gu unterbruden, bie nicht gegen bie Burgerpflichten und bie Rechte Un: berer verstogen, und bag er sich nicht um Dinge tummern foll, welche nur bie Familie angeben. Bas er bamit meint, ift angefichts ber republitanifchen Bros hibitions: und Sprachenzwangs-Befete nur allgu flar. Es ift ben Republita: nern - besonbers ben beutschen - be: greiflicher Beife fehr unangenehm, bag Cleveland fic grunbfatlich auf einen Standpuntt ftellt, ber bem "vaters lichen" fcroff entgegengesett ift. Die Folgerungen, bie fich aus feinem Gabe ergeben, tann jeber halbwegs bentenbe Dienich gieben. Es ift geradegu lachers lich, ben Ginn feiner Borte binmeggu: beuteln ober verbunteln gu wollen.

beutlich genug.

Die Daffe ber Babler hat für Spits Mabche findigteiten tein Berftanbnig. Sie wird burfen.

Clevelanbs turges unb padenbes Schreis ben recht gut verfteben.

Den Richter Rirt Sames, Der fich auf bem republitanifchen Tidet um bie Biebermahl bemirbt, follten die beutichen Stimmgeber befonbers auf's Rorn nehmen. Derfelbe macht fich ein Ber: gnugen baraus, die Leute gu beleibigen, bie fich um bas Burgerrecht bemerben. Gine feiner gefcmadvollen Unreben lautet: "Run, mein Berr, wann find Gie aus bem Buchthaufe berausgetom: men?" Dan tann fic bie Befühle eines Mannes porftellen, ber fein Leben lang feine Befanntichaft mit bem Strafgefebe gemacht hat und in öffentlicher Gerichtsrichtsfibung als ehemaliger Budthaus-ler bezeichnet wird! Golder Gemeinbeis ten machen fich mitunter bie Abvotaten fünfter und fechfter Ordnung ben Beugen gegenüber fouldig, bie fie einschuch= tern und ans ber Faffung bringen wollen. Gin Richter, ber bergleichen verübt, ift gum Glud eine außergewöhnliche Grfcheinung. Es follte bafür geforgt wer= ben, bag ber mitige Berr Bames feinen Sumor nicht mehr auf bem Richterftuble befunden fann.

Den Mildverfälfdern, die weit mehr Menichenleben vernichten, als bie Cholera, geben bie ftabtifchen Behörben noch immer nicht zu Leibe. Es ift burch bie Untersuchungen ber beutichen Chemiter Dr. Bahl und Dr. Benius nachgemiefen worben, bag ber größte Theil ber in Chicago vertauften Dild mit ichlechtem Baffer verbunnt ift. Die Rinber, welche biefelbe in ungetochtem Buftande trinten, erhalten nicht nur uns genügende Rahrung, fondern merben auch durch Rrantheitsteime vergiftet. hieraus erflart fich bie ungeheure Rinberfterblichfeit. Bis jest ift aber nur ein einziger Milchandler verhaftet morben, ber feine Rube mit Schlempe fut= tert und überdies graufam behandelt. Der Gefundheitsbeamte und Die Bolis gei marten auf neue Orbinangen, ob= wohl bie alten gu einer Berfolgung ber Schwindler genugen. Wie fann man auch erwarten, bag bie Berrichaften fich anftrengen follen!

Der berüchtigte Rem Dorfer Ar. beits- Statiftiter Bed gibt in feinem Bericht, ber in jungfter Beit fo viel Staub aufgewirbelt hat, u. 21. an, bag bie Löhne ber Brauereiarbeiter im Jahre 1891 in Folge bes McRinlen: Gefetes um 50 Procent und mehr gestiegen feien. Die Quellen aus welchen er feine Beisheit geschöpft, behalt er nas türlich wie in allen anberen Fällen für fich. Er behauptet, bag bie Löhne ber Brauer wie folgt in bie Sobe gegangen feien: Bon \$100 per Monat auf \$150, von \$160 per Monat auf \$250 und bie ber Malger, Fuhrleute ic. von \$1.50 auf \$1.70 per Tag. Die Angaben be= gieben fich naturlich nur auf ben Staat Rem Dort. Dag fie aber fammtlich durchaus unrichtig find, hat herr Geis fert, ber Gecretar bes "Mafter Beer Bremers' Bool" in New Dort, biefer Tage in einer Bufdrift an eine bor= tige englische Zeitung festgestellt. Buvorberft ift ben bortigen Brauarbeitern feit langen Sahren tein Lohn von \$100 per Monat gezahlt worben und es läßt fich tein Rachweis erbringen, baß es überhaupt jemals gefchehen ift. Des Beiteren theilt Berr Seifert mit, bag bie erften Leute in ben Bafchhäufern, bie Malger, bie Reller= und bie Reffel= Leute \$18 per Boche erhalten; anbere Leute in ben Bafchhäufern erhalten \$16

und bie Lehrlinge \$9. Diefe Lohne find feit über fieben Jahren bezahlt worben und in biefer Beit hat weber eine Erhöhung noch Berabfebung ber Löhne ftattgefunden. Berr Geifert ers flart, bağ es ibm unbegreiflich fei, wie ber Statistiter Bed berartige Biffern in einem amtlichen Bericht veröffentlichen tonne, ba beren Unrichtigfeit auf ber Sand liege. In ben anberen Rem Porter Brauereien, welche nicht gum "Bool" gehören, feien die Lohne nicht einmal fo hoch und eine Aufbefferung

habe feit Intrafttreten bes DeRinley: Gefetes auch in ihnen nicht ftattgefuns (Mng. b. Weft.)

> Lofalbericht. Mus dem Schulrathe.

Derheirathete frauen follen nicht Cehrerinnen fein.

In ber geftrigen Sibung ber Schul: behörbe legte Daniel R. Cameron eine Rejolution por, in melder ber Super intenbent ber Schulen aufgeforbert mirb, fortab nur mehr folche weibliche Lehrer angustellen, Die unverheirathet ober Wittmen find. Der Berfaffer ber Res folution gab an, daß er, wenn feine Refolution gur Sprache tommen wird,

Gröffnungen zu machen haben werbe. In einer zweiten, ebenfalls von Cas meron porgelegten Refolution beißt es. bag bis längstens 1. Januar 1893 ber Behorbe bie Ramen aller jener Lebr: frafte befannt gu geben feien, Die fich

einige fehr intereffante und überrafchenbe

für ihr Umt nicht eignen. Für Frau Brabford murbe, ba bas bezügliche Comite feinen Bericht porgelegt hatte, geftern noch tein Rachfolger ernannt. Gin von vierzehn Lehrern ber Arnold= Coule unterzeichnetes Gefud, in welchem um Bieberanftellung von Frau Brabford gebeten mirb, murbe bem Schulleitungs=Comite übergeben.

Rach einer ber Behörbe vorgelegten Aufstellung find bergeit in ben Schulen Chicagos 191,180 Rnaben und Dab: den untergebracht.

Bum Schluffe ber Sibung murbe bon Cameron noch eine britte Refolution porgelegt, in welcher beantragt wirb, bie bejahrten Lehrer und Lehrerinnen gu pensioniren.

" MIs bie Folge einer fehr bekannten Affaire ift bie Scheibungstlage ju be: trachten, melde Frau Darie Schaller geftern gegen ihren Gatten Dr. George Schaller einreichte. Frau Schaller befdulbigt ihren Gatten bes unerlaubten Bertehrs mit Frau Marg A. Siveriton und bittet um bie Erlaubnig, ihren Mabchennamen wieber annehmen gu

Meineib.

Senfationelle Enthullung in der Barfield Part = Club. Ungelegenheit.

Der Beuge Mawfon.

Die Garfielb Bart : Club : Angele: enheit nahm gestern eine unerwartete Wendung und es hat ben vollen Unschein, als ob ber Sauptzeuge ber Stadt, Gibnen 3. Ramfon, burch feine Musjagen fehr ernftliche Uns annehmlichfeiten bereitet hat.

Ramjon mobnt im Saufe Ro. 2325 Cottage Grove Mve. und ift feines Beis co." Auf bem Beugenftanbe beschwor er, bağ er bie Rennen auf ber Bahn bes Garfield Part-Clubs befucht und bort Berjonen angetroffen habe, Die auf ihn einen fehr üblen und verbachtigen Ginbrud gemacht hatten. Richt weniger als brei Tafchendiebe feien in furger Beit verhaftet und gur Berausgabe ihrer Beute gezwungen worben. Auf bem Stragenbahnmagen, ben er gur Beim= fahrt benütte, hatte er von lieberlichen Frauengimmern, welche Gelb auf bem Rennplat verwettet, Die unflathigften Rebensarten anhören muffen. Um bem Unfuge ein Enbe ju bereiten, habe er Saftbefehle gegen einige ber Leiter bes Clubs ermirft.

Im Rreugverhör vermidelte fich ber geuge in die auffallenbften Biberfpruche und geftand, von Rechtsanwalt Gulli: van in bie Enge getrieben, ichlieglich unummunben ein, bag er bie Leute, ges gen bie er bie Unschuldigungen erhoben hatte, gar nicht tenne, fich mit ber gangen Sache überhaupt nur befagt habe, um bem Webeimpoligiften Berry gefallig gu fein.

Diefes Geftanbnig rief begreiflicher Beije eine gewaltige Mufregung hervor und bie Bertlagten verlangten unge: faumte Erhebung einer Deineibs:21n= flage gegen Ramfon. Der Richter lehnte ein fofortiges Gingeben auf ben Untrag ab, ba er fich junachft eingehender über ben Fall informiren wolle.

Detective Berry murbe barauf auf ben Beugenstand gerufen und gab gu, bag Ramfon bie Saftbefehle auf fein (Berrys) Erfuchen ermirtt hatte. Beuge felbit habe bas nicht gut perfonlich thun tonnen, ba er feine Gigenschaft als We= heimpoligift bem großen Bublicum nicht habe Breis geben wollen. Die Ramen ber gu verhaftenben Berfonen feien ihm Unwalt Blig angegeben morben. pon Er felbit fenne bie auf Ramjons Ungas ben bin Berhafteten, Jeff Bantins und Secretar Swigert, nicht perfonlich, fonbern nur vom Borenfagen.

Undere Boligiften murben vernom= men, vermochten inbeg feine wichtigen

Musfagen zu machen. Sievert T. Gunberfon, ein Grund: eigenthumer in ber Rabe bes Renn= plates, fagte, daß Baufer in einer Ents fernung von funf Blod's um die Renns bahn berum, burchichnittlich um \$400 bis \$500 und bie Bauplate um \$300 bis \$400 im Werthe gefunten feien. Er baue gegenwärtig ein Baus gum Breife von \$30,000, menn er aber mußte, bag ber Unfug langer anbauerte, jo murbe er es für ben vierten Theil ber Gelbittoften hergeben.

Berfchiebene andere Grundeigenthus mer bestätigten biefe Angaben.

Cheleiden.

Meine Gattin 3ba, " fagte Thomas Bilen geftern im Chescheidungsgericht, "war eine regulare Gauferin, fo lange wir beifammen waren. 3ch habe alles gethan, mas ich tonnte, um fie zu beffern - es mar aber vergebens. "

"Bie oft mar fie benn betrunten?" fragte ber Richter.

"Fünf Tage in ber Boche. " "Und wie ift es mit Ihrer Schwieger: mutter?" mengte fich nun ber Unmalt

bes Rlagers ins Befprach. "Mein Simmel, Die ift noch folims mer! Rachbem fie ins Saus getommen mar, betranten fich die beiben Beiber

gemeinschaftlich. " Nachbem Bilen noch von verschiebes nen Reifen, Die feine Frau auf Patroll= magen hatte unternehmen muffen, ergahlt hatte, verfprach ber Richter, ein Decret

ausstellen zu laffen. Frau Liggie Muscroft erfuchte geftern ben Richter DeConnell, ihre Che auf: gulofen. Gie gab an, fie fei ihrem Gatten angetraut worben, als fie 17 Sabre gabite. Erft als bas eheliche Band gefnupft mar, ertannte fie, mas für ein Bogel ihr Cheberr mar. Ihre Bormurfe erledigte ber Gatte bamit, bag er vor brei Jahren verfcmand. Er hat fich feither nicht wieber bliden laffen.

Frau Jennie Gauber behauptet, ihr Gatte fei ein mahrer Musbund aller er= bentlichen Lafter. Sauptfachlich unan-genehm murbe ihr aber feine beifpiellofe Brutalitat, ber gufolge die Bebauerns: werthe feinen Mugenblid ihres Lebens ficher mar. Der Richter verfprach ber Rlagerin, fie von ihrer Cheburde gu be-

Der Gatte ber Frau Dorothea Barent foll fich nach beren Angabe feit ihrer im Jahre 1877 geichloffenen Che mit nur geringen Unterbrechungen auf einer Riefen-Spree" befinden und bie Frau hat baber feinen febnlicheren Bunich, als ben, von bem Bruber Lüberlich bes freit gu merben. Gie theilte bem Richs ter mit, bag fie fruber foon einmal ver= heirathet gewesen fei, veriprach aber, es nie mehr wieber gu thun, " falls ber Richter biesmal ein Ginfehen haben und fie von ihrem Manne befreien wolle.

#### Bunicht Aprednung.

Die Firma Sfaat Dangiger Bros. bon Syracuje, R. D., erfucte geftern im Countrys Gericht um Musftellung eis nes gerichtlichen Bejehls, mittelft wels dem ber Bermalter ber 3gnab Jebin: ger'ichen Concursmaffe gezwungen mers ben foll, eine Abrechnung vorzulegen. Die Firma Dangiger hat an bie fallirte Firma eine Forderung von \$ 1028 unb behauptet, bag bei ber Wefcaftsubertragung Unregelmäßigfeiten vorgefoms

Bie viele Arbeiter nub Arbeiterinnen burd die "Abendpoft" fon Beldoftigung gefunden haben, entziehe fich jeber Berege nung. Mitunter find an einem einzigen Zage aber 200 Steffen andgeschrieben.

Raubanfaff bei Zageslicht.

Thomas C. McMear angefallen und ausgeraubt. Die Thater verhaftet.

Ein freder Raubanfall murbe geftern Rachmittag bei hellem Tageslicht auf ber Rorbfeite unternommen.

Thomas G. McRear von No. 16 Biffop Ct. trant in einer Birthicaft an ber Ede von garrabee und Dat Gtr. einige Glas Bier. Als er bas Local verließ, folgte ibm eine Ungahl Burfchen, bie in jenem Birthshaufe gezecht hatten. Un ber Samthorne Ave., nahe ben Gaswerten, murbe er ploglich von rudwarts bei ben Urmen gefagt und in bemfelben Augenblide erhielt er einen Fauftichlag in's Geficht, ber ihn gu Bo= ben ftredte. Die Banbiten raubten ihrem Opfer fobann eine golbene Uhr fammt Rette, \$5 baar und feine in Gold

gefaßten Augenglafer. McRear erstattete von feinem Erleb: niffe fofort Anzeige bei ber D. Chicago Polizeistation und gab eine ziemlich genaue Beidreibung ber Banbiten. Grund berfelben gelang icon nach fur= gem Guchen es zwei Boligiften, zwei ber Strolche, Joseph Malonen und Edmard Murphy alias "Brody", festzunehmen. In Maloneys Tafchen fand man die Augengläser McNears, bei Murphy die geraubte golbene Rette. 3m Laufe bes Abende murde noch ein britter Theilneh= mer an ber Rauberei, James Matter= ville, verhaftet.

#### Mörder.

Sechs Personen werden von den Großgeschworenen des Mordes angeflagt.

Gegen nicht meniger als fechs Berfo= nen murbe geftern von ben Grogge= ichworenen Untlage wegen Mordes er= boben. Deren Ramen find James Dolan, Frant Stenoel, Anaftafia Bierichte, James Duffy, Molly Braun, Loreng Fid und Batrid Glattery.

Rolan erichog am 27. Auguft im Commercial Sotel feine Gattin, weil bieje, nachbem fie ihn verlaffen hatte und auf Abmege gerathen mar, fich meis gerte, wieder ju ihm gurudgutehren und ein ehrbares Leben gu führen.

Frant Stenoel mar ber Freund 30= hannes Bierichtes und benutte bas ihm von biefem gefchentte Bertrauen, um beffen Gattin Anaftafia gu verleiten. In einem biejerhalb am 27. Juli gmis ichen ben Dreien entstandenen Streit wurde Bierichte von Stenoel ericoffen. Die Wittme gilt als Mitichulbige ihres Liebhabers.

Duffy mar Nachtwächter ber Rod 33: land=Bahn. 2m 19. September gerieth er mit fieben Beichenftellern in Streit und feuerte turger Sand feinen Revolver auf feine Begner ab. Dabei murbe Un= ton be Merfe getöbtet und zwei andere

Leute vermundet. Der nachfte Gall ift etwas buntel. Um 20. September murbe ber tleine Ernft Davison mit einer Schufmunde im Ruden tobt vor bem an ber Melroje Str. gelegenen Laben ber Frau Dolly Braun gefunden. In bem Gefchafts. lotal felbit entbedte bie Boligei einen abgeschoffenen ber Frau gehörigen Repolver. Die Ungeflagte behauptete, bag ber Rnabe fich mit ber Baffe felbit getöbtet habe, die Bolizei halt fie bagegen für die Morderin bes Rindes.

Loreng Fid besuchte am 13. Geptem= ber ben greifen Johannes Birich, an= mit ihm über die Ermie einer Bohnung ju fprechen. Es fam megen ber Rudgabe einer geleifteten Ungahlung zu ernstlichen Differengen, in beren Berlauf Birich von Gid einen Schlag erhielt, ber am folgenden Tage feinen Tob herbeiführte.

Polizift Batrid Glattern gerieth am 26. August in ber Illinois Str. mit einer Banbe Taugenichtfe in Conflict und ericog babei einen berfelben. Ra= mens Edward Dobonen. Der Beamte bebauptet, im Stanbe ber Rothmehr ben verhängnigvollen Soug abgefeuert gu baben. Die Debrgahl ber Mugenzeus gen bestreitet inbeg biefe Ungaben.

" Carl Ofterftrom und Carl Arel Johnson, bie befculbigt maren, am 18. b. Dr. John D'Brien und Freb. Smith an ber Ede von Subbie Str. und Gault Blace burch Defferftiche fcmer vermun: bet gu haben, murden gestern burch Rich: ter Rerften freigesprochen, ba fich nicht genugend Beweismaterial für ihre Schuld erbringen lieg.

Ein tüchtiger Gesundheits = Beamter immer pflichtbereit

Wo eine Entzündung besteht wird Bond's Extract biefelbe entbeden und beilen. Es ift unschätzbar für Catarely, Hämorrhoiden, Erkältungen, Angenweh, Hei: ferkeit, wunde gehle, Alzeumatismus, Wunden, Perrenkungen, Abschriefungen, alle Blutungen und Entlitedun-

Miemals Schädlich. Immer nohlthuens

Mehmet feine Madahmungen,

Die echten Baaren eizig fabrizirt vo POND'S EXTRACT 2., 76 Fifth Ave.

Softe und Bergungen,

Curnverein Dormarts. Der Turnverein Bormarts begeht in ben nachsten Tagen feine 25jahrige Jubelfeier. Um Diefem in ben Annalen ber Turnericaft bentmurbigen Greignig auch nach außen bin ben entfprechenben Musbrud ju verleihen, follen zwei glan: gende Gestlichfeiten veranstaltet merben, von benen die erfte beute Abend infform eines flotten Commers, die andere, Die Sauptfeier, am tommenben Samftag

ftattfinbet. Das für bie lebtere gufammengeftellte Brogramm ift gang bejonbers glangend und umfaßt Schauturnen, Gefang, Orcheftermufit und eine Feftrebe bes. Berrn Julius Goldgier, bes verdienten früheren erften Sprechers bes festgebens ben Bereing.

Un ber Durchführung bes mufitali: fchen Theiles ber Feier, Die mit einem folennen Ball foliegen mird, betheiligen fich mehrere ber beliebteften Gefang-

Der deutsche Kriegerbund.

Min Camftag, ben 8. October, feiert ber Deutsche Rriegerbund ber Gudmeft= feite in Ludwig Schmibts Salle, Dlo. 930 Sinman Str., fein zweites Stif-tungsfeft. Daffelbe wird, den Borbereitungen nach ju foliegen, außerorbentlich großartig ausfallen. Buerft findet ein großer Umzug und nach bemielben werden bie Rameraben, beren Familien und Freunde in ber Salle gujammenfinden, mo ein Concert nebft barauffolgendem Ball abgehalten wird.

Schaumberg . Schindlers Dolfstheater.

In der Aurora = Turnhalle tommt Sonntag mit reicher Ausstattung und neuen Decorationen bas ameritanifche Genfations : Schaufpiel pon Somard. Die Tochter bes Banquiers" gur Mufführung. Die Bejebung ber Sauptrollen diefes fpannenden Buhnenwerfes, in bem ernfte und beitere Scenen in raicher Folge wechieln, ift eine vorzügliche, und ba die Ginftubi: rung feit Wochen vorbereitet wirb, lagt fich mit Gewißheit auf eine außerft ins tereffante Borftellung foliegen.

In Mallers Salle fommt Sonntag bas berühmte und erfolgreiche Repertoire: Stud ber Münchener, "Der "Berrgottidniber von Ammergan" gur Mufführung. Es ift bie Absicht ber Di= rettion, Dieje Mufführung becoratio, im Coftum und in Musitattung bem ausge= geichneten Borbilbe ber Dofpaur'ichen Eruppe nadzubilden. Bu diefem 3med hat die Direttion ertra für bieje Bors ftellung "echte bairifche Schuhplatt'ls Tanger", fowie ben Bitherfpieler Bilhelm Rraufe engagirt. Die Darfteller ber hauptrollen beherrichen volltommen ben bairifden Dialett.

Bepner-Theater.

Toni und feine Balburg", Choratterbild aus bem bairifchen Sochlande, von Frang Brummer, gelangt am Gonn: tag, ben 2. Oftober, mit ber vollftan: bigen Original-Dufit, allen Gejangen und Choren, auf Diefer Buhne gur Muf: führung. Berr Rarl Beber, ber beftens befannte Schaufpieler, tritt als Gaft in ber Rolle bes Toni auf, Berr Chuard Schildgen als "Steffel", Berr Robert Depner, Förfter, Emil Boch, Junter von Rottberg, Atbrecht Kraufe, Wirth, Frau Sidonia Bepner, Balburg; Frl. Glara Lufas Moiel und Erl. Glia Stolle, Die Forftersfrau; mit biefer Befebung ift allen Bejuchern eine gute Borftellung gebeten.

Kaifers halle.

In bem obigen, 2988-2990 Archer Mve. gelegenen, bei ben Deutschen ber Gudfeite in letterer Beit fo beliebt ges wordenen Bergnügungsplat bringt Direttor S. It. Galler am nachften Conntag bas beliebte Starde'iche Bolfsitud mit Gefang "Der Golbontel aus Umerita" jur Mufführung. Bahlreiche beutiche als auch englische Gefangseins lagen werben ficher nicht verfehlen bas Bublitum in ben geborigen Sumor gu verfeben und follte all die Dahe burch ein gutbesuchtes Saus belohnt merben.

freibergs Opernhaus.

Um nachften Sonntag halt wieber bie Boffe ihren Einzug in biefen beliebten Bolfstheater ber Gubfeite und amar mit "Der Boftillon von Münche: berg". Es find weder Mube noch Roften gescheut um biefe Borftellung gu einer glangenden zu machen, fowohl in ber Ginftubirung, wie auch in ber Musftat= tung. Budem ruhen bie Titelparthieen in ben Banden bes Berrn Grobeder und Fraulein Bobeur und burfte bamit fcon bem Bublifum eine Garantie ges boten fein. Much bie übrigen Rollen find fo befett, daß eine gute Aufführung zu erwarten fteht.

Urbeiterhalle.

Gine gute Mufnahme fanben letten Sonntag bie beiben Stude "Der Plats-regen als Cheprocurator" und "Man foll ben Teufel nicht an bie Band ma-Das Saus brohnte von ben Ladfalven bes Bublitums, benn bie überaus heiteren Gcenen murben in trefflicher Beife wiebergegeben.

Rachften Sonntag fommt bie für Chicago volltommen neue Boffe "Gin Tenfelsferl" jur Aufführung. Diefes Stud befibt bereits einen guten Ruf auf ben beutich:anbijden Buhnen, und wird auch gewiß bier Untlang finben. Da wieber fehr gute Befangseinlagen gemahlt murden und bas Stud an und für fich gang besonders unterhaltend ift, fo fann bas Bublifum ber Arbeiters halle wieber einen recht angenehmen Abend verbringen. Die beliebte Schaus fpielerin Frt. Sapieri wird als Gaft

\* In ihrer Wohnung, No. 118 33. Str., murbe gestern bie Farbige Rhoba Begner tobt in ihrem Bette liegenb auf: gefunden. Gin Inqueft wird abgehal: ten merben.

\* Das auf ber Miller'ichen Berft er: baute Feuerboot "Fire Oneen", meldes en bem Weltausftellungsplate ben Dienft verfeben joll, wurde heute bont Stapel gelaffen.

Gin Diamanteu-Schwindler.

harry Camp aus Detroit in ben händen der Polizei.

Barry Camp, ein Diamanten-Schwindler, nach welchem bie Detroiter Bofizei feit Monaten fucht, wurde gestern in ber Office ber Jumeliere Rinnen & Co. 108 Dearborn Str. verhaftet. Camp wohnte icon feit einigen Bo-

den im Balmer Saufe. Bor einigen Tagen ericbien er bei Rinnen & Co. und fuchte bort um ein Darleben pon \$2500 an, mofur er Diamanten in Bfand ges ben wollte. Camp murbe für geftern fruh bestellt, um bie als Bfand anges botenen Diamanten vorzuzeigen. Raum hatte er jeboch feine Schate auf bem Labentifche ausgebreitet, fo traten zwei Geheimpolizioen vor, und erflarten ihn für verhaftet.

Es wird vermuthet, bag bie in feinem Befite vorgefundenen Diamanten Rach= ahmungen echter Steine find. Camp foll ein ausgezeichnet geschickter Falfcher non Steinen fein.

Bor einigen Jahren ift Camp bem Juwelenhandler M. Lipmann im "Inter= Ocean- Gebaude "mit Steinen im Berthe pon & 1800 burchgegangen. Mis Lipmann geftern von ber Berhaftung Camps hörte, gerichien er fofort in ber Central: ftation und erftattete von bem an ihm Jerübten Betruge bie Ungeige. meites Opfer bes Schwindlers ift bie Firma Chambers & Co., melder er Diamanten im Berthe von \$ 400 her=

Camp joll ber Gatte von Unnie G. Graham fein, Die vor einigen Monaten ben Rabnarat Dr: Die Chesnen mit gefälichten Diamanten \$600 abichwindelte.

Die Boligei in Detroit murbe von ber Berhaftung Camps telegraphifch ver=

Deutider Brefelub.

Der geftrige Berrenebend bes beuts den Bregelubs verlief, wie nicht anders ju erwarten, in iconfter Beife. Die Berren vom Beranugungse Comite bate ten viel in Musficht geftellt und bie Gra wartungen febr boch gefpannt. Es muß ihnen indeg bas rudhaltlofe lob gner: faunt merden, bag fie ihre Berfprechun= gen in glangenbiter Beife eingeloft

Mus bem reichen und gediegenem Programm wollen wir als gang befonders ermahnenswerth hervorheben: Den hoch: gediegenen Bortrag des herrn Couard Der Redner hat fein Deaterial für bie Arbeit mit vieler Dabe gesammelt, mit großem Berftanbnig gufammengeftellt und ce in jo feffelnder Beife jum Mus= brud ju bringen gewußt, bag er bie Buborericaft vom erften bis letten Borte in fteter Spannung bielt. In gleich portrefflicher Beife wie Bert Aldermann für ernfte Belehrung, forgte Berr M. Beisler, bas neuengagirte Mitglied unferer beutichen Theatergefellfcaft, für ben humor. Der Runftler hatte brei furgere Gebichte gewählt, perftand indeg bei bem Bortrage berfel= ben eine unwiderftehlich, nach allen Rich= tungen mirtende, fo übermaltigende Romit gu entwickeln, bag fein Auditorium unter beren Ginbrude Thranen lachte und fich wiederholt gu ben bentbar ftur= mifchiten Beifallsbezeugungen binreigen

Bon ben mufitalifden Bortragen fprachen gang bejonders die meifterhaften Leiftungen bes Celliften, Berrn Frang Bagner, ber Bianiften Berren Gebrü ber Roelling und bes Banjo-Birtuofen herrn Brofeffor Barter an. Es maren mit einem furgen, aber mahren Worte gejagt, mit bie beiten Leiftungen, welche in letter Beit in Chicago gehört worben

Rerns Reftaurant nud Bier-Bault, 108 La Salle Str. Gente an Zabf: Anbeufer Buid Bilfe-ner, Budweifer und Burgunder, Blats Private Stod, importirtes Bilfener, Dandener, Burgburger, Culmbader, Ropenhagener.

Gin unbrauhbarer Beuge.

Billiam Ufer follte fich geftern vor Richter Rerften wegen boswilligen Berbrechens einer Glasfcheibe in Der Thur gu Mathem Baulfens Bohnung, Ro. 298 North Avc., verantworten.

"Juftigrath" Bagner pertrat ben Rlager und forberte ben Beugen fur bie Antlage auf, ben Bergang ber Gache gu ergahlen. Diefer Beuge inbeg mar mit feinen Angaben taum halb fertig, als es fich berausstellte, bag feine Musjagen feineswegs geeignet waren, eine Berurtheilung bes Angeklagten berbeigufüh: ren. Er bezeugte nämlich, bag Ufer por ber Thur Paulfens gestanden habe und biefer ihn querft mit einem großen Aleischermeffer habe vertreiben wollen. Dann fei er in's Saus gefprungen, um einen Anuppel ju holen. Daraufbin habe Ufer die Thur gugeichlagen und fei davongelaufen, in Folge bes Buichla: gens der Thur aber fei die Scheibe ger fprungen. Ufer murbe auf biefe Mus: fagen bin fofort entlaffen.



Mr. J. G. Anderson Scottdale, Pa., ein Veteran der 11. Penn. Bols:, fegt, in Folge des Ariegdienstes

litt er jeden Alugenblick an Leber- und Nierenbeschwerden. Antarrh im Kopte, Ahenmalikuns und Maganschmerzen Ales, was er ah, ichien wie Blei. Sein Schloft war unt rhrochen, und des Morgens folgen er mider zu sein, als ehe er fich zur Auhe behah. Er

Hood's Sarfaparilla und hood's Pillen nutien mir mehr, als alles Andere gusammen. Alle meine unangenehmen Symbome find verschwunden." Seid sicher, daß Ihr dood's arhaltel.

Sood's Pillen find bie boften Radrifd. Binen Gie fordern die Berdauung und heilen Ropfmeh.

Die Eisen- und Stablwerke

Borbereitungen, um die Arbeiten in ben Bertfigten bet 135. Strafe wieder aufgnuchmen.

Die Edliefinng ber großen Gifens unb' Stalls Berte in Segewijd, 135. Str., ber einem Jahre, fibte eine nieberbrudenbe Birfung auf bie Stabt: genommen, beffern fich bie Ausfichten. Alle Gerfichte, bab ber folechte Geichaftsgang burch Malaria-Spis bemie verurfacht fei, find wollftanbig falfc. Gert Frant Craue, ein mobibelanuter Grundeigentbumer hegewijch, ber zweimal wochentlich bie Dofferen McCop u. Wildman für bie Behandlung feines tarrhalifden Leibens auffuchte, fagte:



Frant Grane, 135. Etr., Segewifd.

Catarrb geheilt.

Sebühren, \$5.00 per Monat.-Mrinei frei. DRS. McCOY & WILDMAN. 224 State, Gde Quinch Str.

SPECIALITÆTEN: Gatarth, Mühma, Brouchitis, Nerbenleiden, Rheumatismus, Edwindsucht, und alle chronischen, Rrausheiten bes Galles, der Lunge, des Magens, der Beder und Nieren.

Empfehunen von 25.000 geheilten Paatlenten im Chicago.
Arante, die nicht bier wohnen, werden brieftig mit Erfolg behandelt. Man lasse sich Formulare für Angabe der Spupplome schieft. Sprechfunden: 9.30 Morg. 815 12.30 Nachm., 2 bis 4 Nachm., 6.30 bis 8 Abends; Sountags nur bon 9.30 Uhr Morgens bis 12.30 Mittags.

Schwefel:

Bäder

Prei Cents.

Die wohlthätigen Wirkungen von Schwefel - Bädern find zu wohlbefannt, um weiterer Erörterung gn bedürfen. Die Ergebnisse des Gebrauches von

Glenn's Schwefel : Seife

in dem Bade find mahrhaft elettrische; fie benimmt anstößigen Unsammlungen den widrigen Geruch und reinigt die ganze Oberfläche des Körpers grundlich. In allen Alpotheken zu

**GALIFORNIA WINES.** \$1.00 per Galone und aufwarts. Beif

ober Rothwein frei in's Daus geliefert. Schidt Boitfarte. California Wine Vault, 157 5th Are.

Branereien.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ave. Reine Malz-Biere.

BREWING & MALTING CO

#### Bergungs-Begweifer.

Chicago Opera bonfe-Mit Baba. Me Biders Iv American Minister.
Columbia The are - The Massed Ball.
Grand Opera do voiled Temperance Town.
Sooled S-Ladd Houself.
Bind for - One of the Brades.
Casin o- Soverlos Ministes.
George S- Blad Sounds.
George S- Blad Sounds.
Gablins M Lair of Jads.

#### Chiller Theater.

Der Billet-Borvertauf für bie erften beiben Borftellungen im Schillertheater (Samftag und Sonntag) ift in ben leb: ten Tagen ein fo lebhafter gemefen, bag nur noch wenig Gipe gu haben find und bie Direttion gleich von pornherein burch volle Saufer erfreut werben wirb. Das Brogramm für Die erfte Boche murbe bereits befannt gemacht; es fei bier nur nochmals ermahnt, bag Conntage Brentanos toftlicher Schwant: "Gein befter Freund" aufgeführt wirb.

#### Bon der Beuer-Berficherung.

Der Berein ber Feuerverficherungs: Beamten bes Norowestens hat gestern feine Confereng beenbigt. Bon ben bas große Bublicum berührenben Beichluffen find nur zwei ju ermahnen. Erftens beabsichtigen bie Berren ihr Mgenten: Berfongl pon ben unfauberen Glementen gu faubern und zweitens munfchen fie ben Berficherungs-Unftalten, welche nicht gu ihrem Bunbe geboren, ben Garaus gu machen.

Mit ber ernftlichen Durchführung bes erften Bunttes merben fie fich ficher ben Dant weitefter Rreife verbienen; ob bie Unterbrudung ber nicht gum "Boarb of Unbermriters" gehörigen Gefellichaften inbeg ein unbebingtes Berbienft um bie Mugemeinheit ift, Das burfte vielleicht boch in Zweifel gezogen werben. Damit foll inbeg teinesmegs gefagt fein, bag bie Berren von ihrem eigenen Stands puntte aus etwa nicht volltommen recht bätten.

\* Der Mayor telegraphirte geftern feinem Gecretar, bag fein Bruber im Sterben liege und fich in Folge beffen feine Rudtebr nach Chicago bis gum Enbe biefer Boche hingiehen werbe.

\* 28m. S. Woolums verlangt in einem bem Superior=Gericht überreich. ten Befuche von ber "Chicago Beach Sotel Co." eine Entichabigung von \$25,000 für geleiftete Dienfte. Der Rlager behauptet, er habe bei Begrunbung ber Gefellichaft mefentliche Dienfte gethan, fei aber bann von ben Unterneh: mern fonobe übergangen worden.

#### Marttberiat.

Diefe Breife gelten nur für ben Grochbanbel. Chicago, ben 29. Geb

Chicago, ben 29. September.

Lomatoes, 50—65c per Buibel.
Kartoffeln, 40—45c per Bufbel.
Hartoffeln, \$2—\$2.50 per Bartel.
Hobt, \$4—\$7 per 100.

Yu ft er.

Befte Rahmbutter, 20—24fc per Pfund; geringere Sorten bariirend von 13—17c.

Beste Rahmbutter, 20—24fe ber Pfund; geringen Sorien baritrend bon 13—17c.

R å je.

Boll-Rahm-Chebbar, 9—3c ber Pfund.
E ier.
Frijde Fier, 184—13c ver Onthend.
K i d.
Kepfel, 124—35.50 per Barrel.
Messina-Citronen, 36—43 per Kiste.
Messina-Citronen, 36—43 per Riste.
Dibner, 10c per Pfund.
Spring Ghidens, 10—10fe ber Pfund.
Epring Chidensen, 36—36—36—36.
Mais, Ro. 2, 451—46c. Ro. 3, 45—45-c.
Mais, Ro. 2, 451—46c. Ro. 3, 35—30fe.
Rogen, Ro. 2, 255—56c. Ro. 3, 45—45c.
Erdensen, Ro. 1, 31.8—31.09fc. Ro. 3, \$1.00f.
Thimothy, Ro. 1, \$11.51—50. Ro. 2, 49—410.

Thimothy, No. 1, \$11-\$11.50. No. 2, \$9-\$10.

#### Todes-Anzeige.

Preunden und Bekannten die traurige Aadricht, daß unier geliebter Gatte, Sohn und Bender Generd 2012 ist is Mitter der den Mittoch Norgen um 6 Uhr im Alter don 27 Jahren, 3 Monaten und 23 Tagen fauft, im heeren enticklafen ist. Die Beerdigung findet am Freistag, den 30. Seitember, Bornittags I 1 Uhr, dom Tramerbause, 21 Kenn Sir., aus nach Concordia katt. Um stille Theilungune bitten die Hinterbliebenen, Lina Mile Theilungune ditten die Hinterbliebenen, nehft Eltern und Geschilfern.

#### Zodes-Anzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Rachricht, daß nein gelichter Sobn John J. Rauten am dienstag Abend um 12 Uhr sanft im Herrn einst haften is. Die Beredigung finder statt am Freitag, em 20. September; Rachmittags 1 Uhr, vom Trauersause, 384 S. California sie aus, nach dem Ex. Bostiacus, Kufchafer. nifacius-Rirchof. Die trauernden gintervitevenen. 30feph und Ratharina Baufen, Glern. Bena und Rate, Geschwifter.

Freunden und Befanuten die traurige Nachricht, das meine geliebte Cattin Mar und Rable, geb. Katifer, im Alter don 21 Jahren, 4 Monaten und 21 Zagen Mittwood den 28. September um 4 Uhr Radmittkags fauft im Hern entschlichen ist. Die Veerdigung findet Sauskag, den 1. Ctober, 11 Uhr Wormittags, dom Trauerbause, 3005 Emerald Abe, aus, mach Waldbeim katt. Um stille Theilmahme bitten die traueruben hinterbliedenen.

Freunden und Befannten die trautige Nachricht, unfere geliebte Tochter Ein n a im Alter won 9 Johr ren fanft im herrn entischafen ift. Die Peerdigung findet am Freitag, ben 30. September, Nachmittags um I Uhr, vom Trauerbaufe, 219 W. 12. Str., nach dem St. Bontfactus Gottesader fant. Im Kille Theilnahme bitten die tiesbetrilbten Eftern.
Simon und Cabbarin a Dornoff, nebk Geschwistern.



# Charles Burmeister,

KING MEDICAL INSTITUTE,
458 MILWAUKEE AVE.,

Edie Chicago Ave. Alle geheimen, dronifden und nerbojen Rrantheiten beiber Beichlechter werben non bewährten Merzten uns

Dachet uns einen Befud. Confultation frei. Ober

KING MEDICAL INSTITUTE, 458 MILWAUKEE AVE., 29fep.6m Cor. Chicago Ave.

Aufgepaßt! 8 Dometics (4 Eichen-Schubladen), 6 Wheeler n. Wilson, 6 neueste Singer, 4 Ren Comes, 3 Whites, für nur 815 die Majchine. ede Maschine wird auf 3 Jahre garantirt, und die erin kommt so ost Ihr sie braucht, ins Haus, um Unterricht darauf zu geben. 18 fleine Singer für unr \$7 bas Stille, mit 3 Jahren Garantie und freien Unterricht. Jede Maschine wird frei ins haus geliefert. WEBE & JARROW,

#### Schiller-Theater. 108-109 Ranbolph Gir.

Samkag ben 1. Ottober 1802. Exfra. Jek. Lorkelung jur Ein-weidung des neuen Haufes? Die Montere! Oprisches Hestplei in 1 Act von Julius Gugler. Die Gustel von Blasewis, Dramatifirte Unechote in 1 Art aus Schillers Leben, bon Sigmund Schlefinger. Jum Schuß: Wallen feelno Lager.

Drant. Gemalbe in 1 Act von Friedrich v. Schiller. Conntag, ben 2. Oftober 1892. Sein bester Preund und Brenfano

Dienftag, ben 4. Oftober 1892. Bum gweiten Male: Gein befter Freund.

Mittwoch, ben 5. Oftober und Don-nerftag, ben 6. Oftober 1892. Debut bes Fraulein Roja Rordmann Francillon. Schauspiel in 3 Aicten bon Dumas. Deutsch bou Mauf Lindau.
Der Borberkauf ber Sitz beginnt Mittwoch, ben 23.
September, an ber Kasse des Schiller-Theaters.
momibosa

# für Dlufit und Bühnentunft,

Befang: 2. 8. Bottidalt: Biano: Muguft Spilefteb; Orgel: Bilbelm Dibbelfdulte; Bühnentunft: John Stapleton. Unterricht in allen Zweigen ber Dufit, ber Bubs burch einen großen Stab bon Lebrern. Ratalogue auf Berlangen gratis ber Boft gugefanbt.

L. B. GOTTSCHALK. Direftor.

#### Geld.

Bier Millionen Dollars,
Columbia Weltäusstellung.
Sechsprozentige Registrirte
Schuldischeine.
Zubalten vom 1. Kovember 1892.
Zahlbar an oder vor dem 1. Januar 1894.
Am 1. Oktober des Jahres werden in den verschiebenen Banken Chicagos und in der Office des Schahmeilers der Golumbia Weltausstellung Zichaungsisten für Wier Millionen Tollars der registrieren Schuldickied der Columbia Weltausstellung zichaungsisten wird von der Golumbia Weltausstellung zichnungsisten wird von 1900, \$500, \$1000 und Verlage von \$100, \$500, \$1000 und \$5000 unsegesehn werden, und zichan vorerben dieselben fämmtlich im Ramen der Zeichner registriet umd den von die Gertiscation der Allinois Trust und Savings Bank begloubigt werden. Keine Zahlung für weniger als 200 Tollars wird ungenomen merhen.

nen werben. Ein 15. Oftober werben bie Subscriptionsbücher ge Am 15. Oftober werden die Subscridionsbilder geeichossen, und ein Allotment an die Zeichner ausgestellt verden. In diesem Allotment (Urfunde) wird allen Actien-Inhabern, welche unterzeichnen, eine Rescheini-gung über einen Betrag ausgestellt verden, der den Beichunngen, welche den Betrag der dom Aeichnen acien Beichunngen, welche den Betrag der vom Zeichner geeig-neten Actien übersteigt, soll als unabhängige Zeich-nung vernachtet verden soll. Die auszuhellenden Vonds Die auszuhellenden Vonds werden eine Klausel ent-balten, wodvurch ein Vertrag wollden der Auskiellung und dem Bondbalter bergeltellt virb, wonach die Aus-kellung auf keinen Fall niehe als 5 Millionen Dollars Schulben übernehmen wird, einschließlich den Betrag dieser Bonds.

en foll. Die finangiellen Reffourcen ber Ausstellung werben

wie folgt angegeben und abgeschäht: Mbgeschätte Ginnahmen: Mb ge i an g bre eine Grträgen ber Bomb Betriebscabital und Erträgen ber Bonbs ber Stadt Chicaco. \$10,500,600
Gelbbewilligung von dem Bundesschatzant bon Gebenfinlingen. 2.500,000 bon Gebenfinlingen. 2.500,000 Prämte auf bieselben. 2.500,000 Ertrag aus ben jest ausgebotenen Schuld-scheinen. 4,000,000

Eintrittsgebühr. . . . \$10,000,000 \$19,500,000 

Gefammtbetrag ber Einnobmen. \$34,500,000 Å b a e f d å t t e A u s a v e n :
Roften ber Gebäude, für allers lei Borbereitungen ufv. bis nun 1. Pdai 1883. \$18,750,000
Betrießsausgaben bis jum 1. \$2,500,000
Gefammt-Ausgaben. \$21,250,000

Reinertrag, der zur Zeit der Bonds zur Erfigeung steht. . . . \$13,250,000 Fix Berscherung ist geforat, und die Auskellungsseddückung der den geschiede werden ihr mehr als 4 Millionen Dollars versichert merben. Die Bonds werden der Edicagore Actienbörfe registrit verben. Es wird verden, das die hiefigen Banken großeidmungen dafür unachen werben, und der Tirektorencath zögert nicht, dieselben den Eapitalisten, den Trusk-Condognien und den verden, aus der Allgemeinen als eine sicher und dassenden geschanten geschaften zu den geschaften zu den geschaften zu den geschaften zu eins ziehet, als für Corporations-Capitalien zu eins ziehet.

Auf Befehl bes gin anzelomites.

Auf Mobel, Pianos, Pferde, Wagen ufw.

Leine Unleiden Begen ufw.

Leine Unleiden ufw.

Leine Unleiden ufw.

Bir nehmen Idnen nicht die Möbel vog, wenn wirbie Anleiche machen, sondern lassen biefeben in Ihren Befild.

Wie anden, sondern lassen die heieleben in Ihren Befilden dassen, sondern dassen dassen

14m3,1j7

128 La Salle Str., Itinmer 1.

28 cun I Iv Gelb zu leiben wünschtauf Möbel, Pianos, Aferde, Wagen, Autschen unw., hrecht bor in der Ciffice der Fidelity Rortgage 20 au Co., 153 Mo aroe Str.

Eeld gelichen in Richgen han \$25 bis \$10,000, zu ben niedrigken Katen, prompte Bedienung, odhe Cessentium in Eucen Betig verfeit.

Eide gelichen in Kriegen han \$25 bis \$10,000, zu ben niedrigken Katen, prompte Bedienung, odhe Cessentium in Eucen Bestig verfeit.

Eide gelichen in Kriegen han \$25 bis \$10,000, zu ben niedrigkeit und mit dem Vorrecht, das Euce Eigentlum in Eucen Bortgelich.

Eide Litz Mortgage 20 au Co., Inchest von Eigenlagt in beliediger Söbe, das Ealle Str. 14adlis

E. D. Baldvin Loan Go., 153 Wasthington Str., nade La Salle Str. Uridate Darie den genacht in beliediger Jöde, donne 10 bis \$10,000 auf Hausbaltsgegenkände oder Plianos (ohne Fortschafzlung derielben), Diamanten, Uhren und Schmudschen, Ledensversicherungs-Bolicen, Lagerbausscheiten und werden, Ledensversicherungs-Bolicen, Lagerbausscheiten und Schieden und Go. in der Stadt. Errecht geställigt der der hendelichen und Go. in der Stadt. Errecht geställigt der der derbut und Go. in der Stadt. Errecht geställigt der der schieden und Go. Aubhoin Soun Co., 153 Wasthington Str., nade La Eucen, benn Sie Geld in Ko., Baldvin Soun Co., 153 Wasthings-Möbel und Go. Str., den Schieden erhalten Sinnen Der Arbeit Geliche Beding der Lieber Beding den. Gerid den Genn der Lieber der Eidheite, 161 W. Rabion Str., den den den dar gleich leichte Bedingsgene erhalten Sinnen Der Arbeit, auf Dausselnungs-Wöbel klaines, Pierde, Wagen, Gereides Leichen. Schieden der Gebaude, 161 W. Rabion Str., den der Gebaude, 161 W. Banner S., Dammer S. Ehrliche Deutsche lonnen Geld auf ihre Möbel leie ben, ohne daß diefelden entfernt werden. Jahlt nach Euren Berhältniffen zurück. Ich leibe wein, eigenes Geld und mache bei geringem Anzeigen die meinen Dasteben. Das seigt, wie nett ich weine Kunden behandle. Sie ich ard fon, 134 C. Mahijon Str., Jimmer 3 u. 4. Schneichet dies ans. majo. ii

Gelb gelieben auf Mobet, Plantes, Genthof-tungswaren, Bearenlager-Luittungen, Commer-cielles Papier, Mortagoes, Damanten ibse gegen gute Siderheit; beitebige Gummen; lange ober furge Reit. B. A. L. Thompion, bentider Abvolat, 1003 Chomber of Commerce, La Calle und Bajbington Etr.

7jul.om 7jul.om 2500 bis \$1000 auf bicago Grundeigentbum, au niedrigem Binsfus. habbe, Staab u. Fieifcher, Bimmer 331-356 Units

# Thuet Eure Pflicht! Berdet Bürger!

Seute Abend merden zwei Richter jum Maturaliftren von Burgern im Bericht aumefend fein.

Alle Deutschen, Die feit gwei Jahren im Befig ihrer erften Babiere find, funf Jahre in Diefem Canbe moh-nen, follten fich beute Albend im bemofratifchen Saupts quartier, Bimmer 13 und 14, Ro. 167 2Bafbingto Str., einftellen, wo ihnen Die Papiere unentgelt beforgt werben. Gin Beber, ber bie Burgerpapier baben will, muß einen Beugen mitbringen, ber ben Upplicanren 5 Jahre in biefem Lande tennt. -fa

#### Deutfdes

Demokralisches Hauplquartier 167 G.Bafhington Str., Bimmer 18 unb 14.

neben bem Staatszeitungs. Bebaube. Offen taglid von 9 Mor Morgens an. Burgerpapiere werben unentgeltlich beforgt.

## Aleine Anzeigen.

Gottschalk's Lyrische Schule 1 Cent das Wort far alle Augelgen

Berlaugt: Manner und Rnaben.

Berlangt: Ein friich eingewanderter Schreiner, un-berbeiratber, fann Beschäftigung baben. Rachzufragen 5007 Afbland Abe. Berlangt: Gin Butder. 921 B. 12. Str. Berlangt: Gin erfahrener Mann für Wholefale: und Retail-Liquorftore. Referenzen berlangt. 764 C. Sal-Berlangt: Gin guter Buchbinberi fur gewöhnliche Arbeit. 513 28. 18. Str. Berlangt: Gin junger Butder, um Store gu tenben und Burft gu machen. 732 Southport Mbe. bofr Berlangt: Junge ober junger Mann, im Carpenter-Shop zu arbeiten. Englifch fprechen. 865 R. Clart

Berlangt: 3 Manner in ber Gartnerei. 4023 C. Salfteb Ctr. Berlangf: Junger Mann für Gartenarbeit. 21 Clara Place. Berlangt: Ein Bor= und Abbügler an Roden. Dayton Str., nabe Center. Berlangt: Gin guter Rlempner. 931 2B. North

Berlangt Junger Mann, 18-20 Jahre, welcher mit Pferben imjugeben berfiebt, und Retail-Baderwagen ju treiben, 451 R. Clart Str. Berlangt: Ein Buibelman, ber auch einen o Rod machen fann. Bin. Brandt, 517 Carrabee Berlangt: Gute Painters. 27 Toion Etr.

Berlangt: Calb.Bops, 14 Jahre alt. \$2.50 per Boche. Rachgufragen bei Manbel Bros., 117-123 State Str., por 9 Uhr. Berlangt: Möbelichreiner an Store-Ginrichtungen, Blehinger, Dost u. hütter, 245 Wells Str., Top gloor. McGwen Blbg. Berlangt: Ein guter Schneiber für neue Arbeit un Reparaturen. C. Michel, 964 R. Halfteb Str. Berlangt: Manner, Die mit Bauholy umgeben ien. John Spry Lumber Co.'s Darb, Ufbiand

Berlangt: Mann ober Junge für Haus: und hof. Arbeit. 1436 Milwauke Ave. Berlangt: Butder. Stetige Arbeit und guter Cobn 323 Melrofe Str. Gefucht: Ein gewandter Berkäufer, Buchbalter und Gorrespondent in deutscher, französischer und böhmi-scher Sprache, sucht Beschäftigung des englisch gespro-chen wied. Abr. A. 76 Abendpost. Berlangt: Ein zuberläffiger guter Mann als Raf-firer im Restaurant; muß etwas Caution siellen tönnen. Englisch Sprechen nicht nöthig. 1201 S. State Str. Berlangt: Ein Mann, ber in ber Rliche belfen unn, und im Saloon auszuhelfen. 144 2B. Cate

Berlangt: Statiften, 10 Mann, gebiente Solbaten im Schiller-Theater, Freitag Abend 5 Uhr, am Bub Berlangt: Gin Junge jum Abliefern bon Fleifch. 368 G. Rorth Abe. Berlangt: Gin ftarter Junge, um bas Blumber Geschäft zu erlernen. 407 2B. Rorth Ube. Berlangt: Cofort, ein Dann für Ruchenarbeit. 18} Quincy Str.

Berlangt: Carpenters. 5843 Emeralb Abe. Berlangt: Borter. 649 R. Clart Etr. Berlangt: Dobelfcreiner an Parlor-Frames. 28 Berlangt: Junger Mann um Pferde gu beforgen. 270 Larrabre Str., 1 Treppe. Berlangt: Tuchtige Colporteure für Bucher, Beit-briften und Lieferungswerke. Bleich, 377 G. Rorth Berlangt: Gin Junge, ber an Brob gearbeitet bat. 3402 Urder Ube. Berlangt: Ein junger Mann als Bartenber. 357 Larrabee Str.

Berlangt: Gin junger Butcher. 338 Racine Ave. Berlangt: Guter Schneiber. Farberei, 543 Lin-Berlangt: Ein junger Mann, welcher mit Bferben umgeben tann, um in ber Baderei mitzubelfen. §5 bie Woche und Board. Rachzufragen 500 BB. 12. Etr. Berlangt: Gin junger lediger Butcher. Duß im Store und beim Burftmachen belfen. 137 Fullerton

Berlangt: Möbel-Schreiner berlangt. 21 R. Jeffer-fon Str. Berlangt: Gin Junge, erfahren im Grocery-Store. 613 Milmautee Ube. Berlangt: Bufbelman und Breffer, beftanbige Ur-beit. Gehr guter Lobn. 205 G. Salfteb Str. Berlangt: Mehrere innge ftarte Burichen. Mar-fball u. Co., 42 BB. Divifion Etr. Berlangt: Junge bon 17-19 Jahren, um Saloon und Pferbe ju beforgen. 475 Lincoln Abe. mib Berlangt: Gin junger Mann, ber fcon in einer Baderei gearbeitet bat. 564 BB. Indiana Str. mibo Berlangt: Gute Tinners. 611 Blue 38land Mbe.

Berlangt: Collectors. Grundeigenthum ober Baars Geld als Mirgichaft erforderlich. 318 Aopaf Infin-rance Gebäude. Wied in Berlangt: Bate Abelle In Berlangt: Gute Abbügler an Shop-Röden. Rand-gufragen Ro. 1 Cryftal Str., 3wifchen Lincoln und Robety. mibofr Berlangt: Gute Dofen= und Westen=Schneiber. 2706 Bentworth Ave. mibo Berlangt: Leute für ben Berlauf bes "Luftigen Bo-ten--Ralenbere". Guier Berbienft jugeschert. Mrs. Schulzen, 312 B. 12. Str.
Berlangt: Ein beutscher beebeiratbeter Teamfter. Findet Wohnung babet. Fuß von Albine Str., Lafe Bieto.

Berlangt: Gin Porter ober Lunds-Mann. 2 C. Clart Str. 3. Groffe. ibo Berlangt: Sosenmacher. Leichte Arbeit. 483 Canal und 410 Blue Island Abe. bimibo

Berlangt: Frauen und Dadden. Baben und Pabrifen.

Berlangt: Intelligente junge Dame, Stenograbbie gu erlernen in Reporters Office. Bimmer 320, Wosman's Temple. Berlangt: Borarbeiterin im Belggeicaft. 940 Dig Derlangt: Gutes Mäbchen um bas Rleibermachen ju erlernen. Auch wird Unterricht im Juschneiben er-theilt. Nachzufragen von 12—4 Uhr. 4705 S. Aibland Abe.

Berlangt: Mabden um Schachteln ju maden. 1 und 12 R. Canal Str. 29feb, 11 Berlangt: Bafters, Dafchinen- und handmabchen, um an Shoproden ju arbeiten. 564 Roble Str. Berlangt: Mabchen für einfache Maschinen-Rab rbeit. 172 E. Mabison Str. Berlangt: Gin gutes Majdinenmadden un Roden Auch ein Schneiber. 1502 Milwaufee Ube., oben. bof Berlangt: Mabchen für Store und Stridmafdin Erfahrung nicht nöthig. 143 Cornell Str., Ede Bol Berlangt: Dabden jum Rleiberbugeln in Farberei. Gehr guter Lohn. 205 G. Galfteb Gt Berlangt: Mafchinen: und Sandmädchen, um an Shoproden ju naben. 203 Wafbburn Abe. bofrfanio Berlangt: Lebrmadchen für Rleidermacherin. Gider, 155 2B. Rorth Abe. Berlangt: Ein gutes Mabden als Berfäuferin in Bader-Store; nur eine, Die icon in foldem Ge-fcofte war. 615-619 Wells Str. D. Biper. Berlangt: Sand-Madden an Weften, und Futter guttaffiren. 575 R. Martet Etr. mibe Berlangt: Mafchinens und Sand-Mabchen an Ros fen. 44 Emma Str. mibo Berlangt :Mafdinenmabden an Choproden. 265 D. Dibifion Etr. mibo

Berlangt: 4 Majdinenmabden an Rode. 23 Ca-muel Str., Rlog. 27fep, 1m Berlangt: Junge Mäbchen gur Erlernung ber Rleis ermacherei. 2927 Babaib Abe. Dimibo Berlangt: Dabden gwifden 14 und 17 Jahren. — Beftanbige Arbeit. 32 Bill Etr. 24feb. Im Berlangt: Damen und Möden, um Mahnehmen, Zuschneiben, Unpaffen, Draperiren, Räben und Uns fertigen bom Tauen: und Kinder-Garberoben alle Urt zu erlernen. Leichte Bedingung, leichte Met-thobe, Unterricht Tags und Abends. 212 S. Haben. Berlangt: Mehrere gute hand und Majchinenmab-den an guten Shoproden. 26 Eugenie Str. 5feb.1m

Bausarbeit. Berlangt: Gin gutes beutsches Mabchen für Saus-beit, Rleine Familie. 881 Fulton Etr. bofr Berlangt: Frau ober Mädchen, nicht unter 16 Jah-en, für Saloon und Zimmer-Reinigen. 90 S. Clin-

Berlangt: Gine BBaichfrau. 222 Raflin Str., 2. Berlangt: Gin Dabden für Sausarbeit. 266 G. Berlangt: Ein junges Mädchen bei Kindern und für eichte Hausarbeit. Tohn \$2. 387 Milwaufee Ave. Berlangt: Gin brabes Mabchen für Sausarbeit, fo Berlangt: Tentsch-amerikauliches Madden für allge teine Sausarbeit, Kiat, Acobseite. Stetiger Blag. skesonen in Familie. Referenzen. Rachzufragen g karket Str., Jinumer 300.

Berlangt: Mädchen für allgemeine Hausarbeit in familie von drei Personen. 848 W. Monroe Str. Berlangt: Eine gute reinliche Frau ohne Rinbe Is Sausbalterin. Borgufprechen Freitags. 262. Abe.

Berlangt: Ein gutes Mäbchen für allgemeine Saus rbeit. 435 W. Taplor Str., oben. bof Verlangt: Ein gutes Mädchen von 14—17 Jahr. 235 Cinbourn Abe., im Saloon. dof Berlangt: 100 Mäbcen, frisch eingewandert, Geschäfts: und Privathäuser. Bei Frau Peters, Larrabee Str. Berlangt: Tüchtiges Mabchen für allgemeine Saus rbeit. Guter Lohn. 451 R. Clark Str. Berlangt: Ein gutes beutsches Mabchen für ge wöhnliche Sausarbeit in fleiner Familie. 1205 Lin Berlangt: Ein tücktiges Mäbchen für Hausarbei und im Laden zu helfen. 879 W. Rorth Abe.

Berlangt: Ein Madden für allgemeine Sausarbeit Berhoven Place, 1. Etage. bofrse Befucht: Gin frischeingewandertes polnisches Dab. ben fucht Stelle. 494 2B. 12. Str. Befucht: Gine tiichtige Bafchfrau fucht noch einige Plage. 40 Bebber Str. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbei in Meiner Familie. Rachzufragen 3423 Forreft Alve. Berlangt: Eine erste Claffe Orber-Röchin im Reftaurant. John \$10. 425 Milmanke Abe. bofrs Berlangt: Ein Disbohen für allgemeine Arbeit in inem Heinen Reftaurant. 37 2B. Abams Str. Berlangt: Gin junges Dabden als Stuge bei ber Sausarbeit. 4257 Bentworth Abe., hinten, oben. Berlangt: Rabden für allgemeine hausarbeit in fleiner Familie. Rachzufragen 194 Center Str., Top Flat.

Birlangt: Rinbermabden. Rifferengen berfangt. 3643 Forreft Abe. Berlangt: 2 tuchtige Lundföcinnen. Lohn \$5. 494 B. 12. Str. Berlangt: Gin gutes Mabden um im Saufe gu bel-fen. 654 BB. 20. Ste. Berlangt: Ein junges Madden für Sausarbeit. 436 Blue Island Moe. Berlangt: Madden filt allgemeine Sausarbeit. — Muß Englisch fprechen "193 Cebgwid Etr.

Berlangt: Eine altere Frau als Gaushälterin, bet einem einzelnen Serrn. Borgufprecen Samftags bis 2 Uhr. 8 Moffat Str., nabe Western Abe., 2 Block bon Milwaufee Abe. Berlangt: Ein startes beutsches Mabden, bas tochen fann, im Satoon. Rein Rind im Saus. Guter Soon. 298 S. Jefferson Str., swifchen Ban Buren und Harrison. Berlang: Ein gutes Mabden für allgemeine Saus-arbeit. 025 Waftburn Upe. bofr

Berlangt: Gin gutes beutsches Mabden. Guter Bobn. Rachzufragen bei Mrs. Rich, 4627 Langleb bofr Berlangt: Gin Möbchen für zweite Arbeit in einer Keinen Familie. 45 Rosion Place, ein Blod nörd-lich von Fullerton Abe. und öftlich von Clark.
–
dofria

Berlangt: Mabden für allgemeine hausarbeit.— 407 Cedgwid Str. Berlangt: Ein Mabden für Sansarbeit. Soll auch etwas von ber Ruche verfieben. 26 Lincoln Abe. Berlangt: 3mei beutiche Madden. 291 Clpbourn mibo Berlangt: Ein gutes Mabden für Sausarbeit, ober in Rinbermabden, Guter Lobn, 3729 Wentworth mibofe Berlangt: Gin Mabchen. Rleine Familie. 623 Cebgs wid Str., 2. Flat. mibo

Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit. 193 22. Str., Flat 1. mibo Berlangt: Gin orbentliches Mabden für Gausarbeit. 308 20 .12. Str. unibo Berlangt: Deutsche Mabchen. Die besten Plate für Röchinnen, Studenmabchen niso, Söchster Lobn ber abst. Borzusprachen bei Mrs. Elfeb. 2018 Wasbolb Abe. 27(ch. 1w

Berlangt: Gute Robden für Aribatfamilien und Boarbiugbaufer, für Stabt und Sand. Gerrichaften belieben borguir-coen. Duste, 448 Milmautee Abe.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Dausarbeit. Berlangt: 2 Maden für Riiche und Diningroom. \$4 per Boche. 66 Canalport Abe. 27jep, in Berlangt: Eine gute Röchin, muß waschen und bugeln konnen. Lobn \$5. Auch ein gutes Bimmers madchen. 3158 Calumet Abe. bimibo Berlangt: 50 Mabden für Sausarbeit. Guter Sobn. 427 G. Divifion Str. 27fep, Im Berlangt: Gin tüchtiges Mabchen für allgemeine Sansarbeit. Guter Lohn. 594 Milwautee Abe. Berlangt: Gin Dabden für Rüchenarbeit. 364 G.

Berlangt: 2 tilchtige Mabchen sum Geichirrmafche und Bügeln. Reftaurant, 817 G. Salfteb Str. Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sansarbeit Enter Lobn. 605 R. Clart Str. Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 14 Meno. Berlangt: Deutsches Mabden für gewöhnliche Saus:

Berlangt: Sofort, ein gutes, zuberläffiges Kinder-nädchen. Sober Bohn und gute Behandlung. 617 Sedgwid Str. Berlangt: Ein gutes beutides Mabden, welches fo-ben, waichen und bugein tann. 3003 C. haffted Gtr. Berlangt: Gin gutes Dabden für gewöhnliche Sausarbeit. Guter Lohn. 3339 Calumet Mire.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in meritanijder Familie. Gutes heim und guter Lohn. Berlangt: Gin Dabchen im Reftaurant. 117 Grant-Berlangt: Gine tuchtige Rochin für Reftaurant. -Buter Lohn. Ede 55. Str. und Late Abe., Fabrigs Berlangt: Eine Röchin ober ein gutes Madden, bas etwas bom Rochen versteht. \$5 bie Woche. 292 E. 22. Str. Berlangt: Erfahrenes Diningroom-Mabchen, Sohn und bauernbe Stelle. 70 E. Ranbolph Berlangt: Ein Mabden jur Stute ber Sausfrau in fleiner Familie. 33 Grove Ct. bimib

Beriangt: 100 Mabchen im Stellungsvermittlungs bureau ber Weftjeite von Frau Grat, 494 BB. 12. St. Mabchen erhalten Stellen frei. mail1,6ma Berlangt: Gute Robinnen, Mobden für zweite Ar-beit, Sausarbeit und Rinbermobden. Lerrichaften beileben bergafprechen bei frau Schleiß, 150 B. 13. Str. 13ju.bm

#### Stellungen fuchen: Danner.

Be'ucht: Ein Mann, 30 Jahre alt, Cesterreicher, spricke beutich und böhmisch, gedienter Unterofficier, erst 3 Monate im Lande, Küfer, sucht als solcher ober and andere Arbeit. Am liebsten, wo er dald english ertenen würde. Burde auch nach Auswärts geben. Abr. Liebert Zeuines, 701 Loomis Str., Base.

Gefucht: Ein junger beutscher Majdinen- und Werf-geng-Schloffer sucht Stellung. hier ober in ber Um-gegenb. | 28. Lut, 431 29. Quron Str. Gesucht: Ein Wirth, welcher nachweisen kann, daß er meyere Geschäfte mit Erfolg gesührt hat, sucht in gieser Branche irgendwelche Beschäftigung. Abr. M.

5 Michopoft. Gefucht: Suche irgendwelche Beschäftigung nach aus-wärts. Ciferten unter B. 37 Abendpoft. Gefucht: Gin Mann, ber mit Bferben umgeben fann, fucht Stelle. Ift guter Pferbefenner. Abe. Befucht: Bartenber fucht Stelle, fofort. Abreffe: u. 81, Abendpoft. Gesucht: Junger Porter, in jeder haus-, Caloons und Rüchen Arbeit bewandert, sann auch mit Pferden ungeben, sucht dauernde Stellung. Abresse. Abresse: R. 63, Abendhost.

Gefucht: Gin erfahrener Burfimader fucht Stelle in ber Stadt ober auf dem Lande. Abreffe: B. Di., 3402 G. halked Str. Gesucht: 2 junge beutsche Manner, 4 Jahre in Lande, mit seber Farmarbeit bekannt, suchen irgend-welche Arbeit. 133 MooteStr., nahe hohneAbe. mide Gefucht: Ein vorzüglicher Pferdeabrichter, Reiter ufw., wunfch eine baffende Stelle, If guter Aferde-fenner und voar als I. bierreichischer Unteroffizie in Wien als Reitlehrer thatig. 634 Central Woe. Gefucht: 3wei junge Manner fuchen Stelle als Schloffer. John Chrift, 115 Johnson Str. bimibo

# Gefucht: Gin erfter Claffe Brobbader fucht eine Stelle als Bormann. Ubr. F. 49 Abenbpoft. -

Stellungen fuchen: Frauen. Gesucht: Teutsche Frau, gebildet, unabhängig, such Etelle als Wirthschafterin bei einem Herru. Oftseite. Kähe von Lincoln Abe. bevorzugt. Abr. D. G fleenhach Gesucht: Junge deutsche Frau sucht Waschpläte.9 Rees Str., Mary Tichehne. bofr Gefucht: Eine Frau ben mittleren Jahren wünscht Stellung. In Saus-, sowie Geschäftsfrau. Abresse: B. 509, Abendpost. Gefucht: Bafche in und außer bem Saufe. 117 Subfon Abe., Sinterbaus, unten. Gefucht: Gin beutiches Dabchen, 15 3abre alt, fucht Schucht: Gine altere, gebilbete Dame fucht eine Stelle als Saushalterin bei einem alleinftebenben, respectablen herrn. Offerten unter: R. 27, Abbp.

# Stellnugen fuchen: Cheleute.

## Gefucht: Mann und Frau fuchen Office ju reinigen. Abr. I. 466 Abendhoft.

Bu miethen gefucht. Bu miethen gefucht: 3-4 3immer mit Stall. Benry Meper, 277 Sebgwid Str. Bu miethen gefucht: Bon einem herrn ein möblirs es Bimmer mit Frubftud. Abr. D. 276, Rorth Ave.,

Bu miethen gesucht: Gebilbeter, rubiger junger Mann wünscht nöblirtes Zinmer mit Dannbsbeizung, in ber Rabe ber Minois Centrale ober ber hochdebu, idblich von 50. Etr.; mit ober ohne Boart: bermanent. Gest. Offerten, nebft Preisangabe und Einzelheiten, unter: D. D. 26, Abendpoft.

#### Perfonliches.

Großer Gröffnungs.Ball in Müllers Salle, Samftag ben 1. Etrober, Lidets 25c. \$10 Baar-Breise für die besten Walzer-Tänzer. doftsa Chos. M. Weaver, Annolf, 134 Washington Str., Jimmer 1119. Abktracte gebrüft. \$5 und darüber. Midige Breise site Krozesse. Auf grafts. — lott Anna Megener! Meih Alles, verzeihe Alles! Hole Brief "A. B. 12", Abendpoft, 208 5. Ave. — Auf Ehre, nichts zu befürchten. Wieden, im Blijch Cloats werben gereinigt, gefteamt, gefutter und modernifirt. 212 S. Dalfteb Str. Bieb, bit 2. Goinbler, Geuer-Berfiderungs-Agent, 406 B. Indiana Str. Schidt Boftarte; werbe borfpre-

Beiratlisgelucht: Gelde kismann, 40 Jahre ale, nit Bermögen, wunicht bie Befanntstant eines ebau-gelischen Möddens ober Bittuw ohne Einder mit Ber-nigen, behufs Berheirathung. Abr. U. 46 Month-nigen, behufs Berheirathung.

Berlangt: Bartner mit etwas Capital. Die Regierung in Massend bat mich autoriset, einen Cholerar-Bitter ohne Lizens zu sabeiziern und an Iedermann zu verlaufen. Liedermann, 152 Folder Str.,
made Wieder Bart.

Ein intelligenter Mann mit \$2000 Baargeld fann
fic an einem feinen Geschäft betweiligen, das \$6000
bit \$3000 Brofit das Jahr abwirft. Abr., S. 33,
Abendbook.

Andersbentenbe ju befdimpfen, bat bie "Abendpoft" gets beridmabi.

Gefdaftsgelegenbeiten.

Ju verkaufen: Einer ber besten Leibftalle in ber Stadt, mit Bohnhaus und Brid-Stall. 3abrlicher Berbienft \$5000. Breis \$18,000; ober gegen Stadt-Berbienn Sow. Preis A15,000; oder Gegen Stadieeigenibum ze bertaufcen. In 5,000; oder gegen Stadien: Begen Familien-Berdüfniffe, sofort, mit 50 Cents am Dollar, ein eleganter, fein gelegenter Gel-Saloon mit Kooltijch. Now Maarenvorrath. Tägzliche Finnahmie 300. Für nur \$1100, die Hälte Baar, den Neft an Zeit.

Ju berkaufen: I fleine nette Saloons zum Preise den Kool, Soo und \$700. Feine Plähe; ernähren eine Fousilie anftänige. ine Familie anständig. Bu vertauschen: Ein möblirtes haus. Brofit mo-natlich \$100. Gegen Candp- ober Aabad - Route mit

Wagen usw. The German-American Inbestment Co., Zimmer 1, Uhlichs Blod, 19 R. Clark Str. mibo Uhlichs Blod, 19 R. Clark Str. mibo

137.—Guston Maver u. Co., W. Kandolph Str.—137
Czsericen sür Berkauf: Kestaucation mit Bar-Room,

7 möblicke Immee, 4 Brivatziumer. Bolle Ge: idödfissiussich garamitrt, Sidviest, 82200. Teutsche Burnsmackeret mit Store, Nordvielt, 8900: Estavon,

Rocdwisk, 18550: Salvon, Wildvausse Mee., 83000;
28cf Arnholdh Str., 18250 und 18000: Badertien:

28. 12. Str., \$1200: B. Division, \$1000: B. North

Abe., \$2500: Weat Marsets: \$400, \$300, \$200.

Brocertes \$200, \$1500, \$2500, ulv. Gustav Maper

u. Co., 137 UB. Nandolph Str. Bu verfaufen: Bribat-Rofthaus, frantheitshalber. Abr. M. 41, Abenbpoft.

300 verlaufen: Guter Stand, Grocerts, Confectionerbe, Cigarrens und Rotion-Store. Großer Bargain; guter Bertaufsgrund. Ober will auch gegen eine Borftabt: Vot umtauschen. 323 B. Chicago Abe. bofrfa

Bu verkaufen, ober Bartner gesucht für einen schö-nen Ed-Salvon in guter Lage. Abresse: W. 103, bertohpost. bofria Bu berkaufen: Guter Saloon, Westieite, tlebernabme eines anderen Geschäftes. Abr. B. 72 abendpost. Abendpoft. Doft. Doft. Bu berfaufen: Ein Saloon, wegen Abreife bon bier. Bu erfragen 294 Sebgwid Str., im Store. bofrfa Abendpoft.

Bu verfaufen: Familienberbaltniffe halber. Deiffa-teffene, Grocerps, Badereis und Confectionerbelore, Preis \$285. Gute Lage: nur \$15 Miethe. Romut fofort und übergengt Guch felbft. 128 Gefffielb Ube. Bu berkunfen: Grocery-, Confectionery-, Cigarcen-und Notions-Store, billig. Sprecht sofort bor. Guter Berkaufsgrund. 336 B. Lake Str. mido Bertaufsgrund. 388 W. Late Erc. mito Au verkaufen: Ein Candy-Store. Muß die Sam-ftag verkauft werden. Wegen Krantheit. 198 Blue Is-land Abe.

In verkaufen: Ginter Saloon auf der Meftseite, sehr billig. Wegen Adreise. Zu erfragen 220 E. Korth Milo Bu verkaufen: Krantheitshalber ein gutgebender Bä-dereis, Confectionerv- und Desicatessen-Store. Gutes Geschäft. Rachzufragen 241 Ochard Six. 275, lw Bu verkaufen: Narzindischen Megt Market, mit vos-Bu berfaufen: Begen Rrantheit, Saloon und Boar: inghaus, mit 23 Bimmern, alle befett. Worlds air Leafe. 243 G. Ringie Etr. 28fep, Im Bu berfaufen: Saloon und möblirtes Saus. 195

But bertaufen: Gin Grocery-Store, altes Gefcaft. 3u berkaufen: Ein Grocery-Store, altes Gelchäft, Gute Gelegenbeit, Keine Goncurren; Gollgefopft mit Baaren. Perd und Wagen. Muß berkauft werden. \$430, Werth das Doppelte. Meithe billig. 4 Jimmer und Store, unr \$22. Ursade: Familien-Angelegen-beiten. 249 Ab. 13. Str. Bu berkaufen: Gin Ed-Saloon. Raberes 206 BB. Ehicago Abe. mibofr ngton Str. mibofr In verkaufen: Ein gutgehendes Grocerde und Se-oon-Gefchaft auf der Rordfeite, unter günftigen Be-ringungen. 1669 R. Clark Str., ober D. 28 Abend-Bu bertaufen: Der beste und alteste Ed. Saloon. 414—416 Blue 3gland Abe. — fa

Bu wertaufen: Saloon und Boardingbaus; 12 3im mer, billige Miethe. 107 BB. Grie Str., nabe Mil wautee Mbe. Ju verkaufen: Gut eingerichteter Saloon, mit gutem Barrenborrath; Berbältnisse balber zu einem annehm-aren Preise. Billige Miethe. Rachzusragen 144 W. Nate etr.

Bu verkaufen: Billig, ein gut eingerichtete Schneis ber. Sbop mit 5 Maschinen. 172 Botomac Abe., 3wischen hohne und Leavitt, nabe Division. —sa Bu verfaufen: Salvon und Boarbinghaus, wegen weitem Geschäft. 2801 S. Conore Str. bimibo

Bu bertaufen: Confectionerps, Cigarrens und Rostions. Store, mit großer Bohnung. 306 Bells Str. Bu perkaufen: Ein feit vielen Jahren besiehender Maat Market, altes Geschäft, wegen Geschäfts-Berau-beungen, billig. Adhrers zu erfragen nach 5 Ubr Abends, bei M. Marz, 318 Clybourn Ave., 2 Flat. Bu bertaufen: Gin iconer Ed-Saloon. Gutes Geift; grohr: Ahish:Hanbel: Leafe bis 1895; Haus ler Boarbers; die Board wird bezahlt von der Eis: . Ede Wrigh:wood und Southport Ave. 24f,1u Bu verfaufen: Gin gutgebenbes Restaurant in ber Rabe eines Theaters. 5 Jahre Leafe. Bu erfragen 294 Sebgwid Str., im Store. 24feb, lw Bu bertaufen: Gin gutgebenber Grocerbe Store, mit Pferb und Wagen, icone Bobnung nebft Stall. — Billige Miethe. Abr. D. 33 Abendpoft. bibofa

Bu berfaufen ober zu bertauschen gegen Erundeigenstehum: Erster Classe Canbo, Sodewasserfordnine, Tabale, Stationerpe und Rotions Store, Abr. ft. 39 Abendpost. Bu berkaufen: Gin guter Saloon mit Booltisch und iconer Wohnung, billig. Eigenthümer bat anbere Geschäfte. 114 Lincoln Abe. 17fep, 210

Ioons, hotels, Groceries etc., leiben Gelb (Building Loans) ju 5 Prozent. The German American Inveftment Co., Room 1, Uhlichs Glod, 19 R. Clark Str. Conntags Bormittags offen. Sieb, li Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc. Bu verlaufen: Gin ftorles Pferd für Expres ober Pebbler. 330 Sedgwid Str., 2. Fiur. bofrfa Bu berfaufen: Ein leichtes Pferb, 1000 Pfund, billig. 3739 G. Wood Str. Doft Bu vertaufen: Ein gutes Jugpferd ben 13—1400 Bfund, 6 Jahre aft; garantirt ein guter Zieber. Beter Dohn, 23 Clybourn Abe. mibofr Müffen bertauft werben: 2 gute Pferbe. Sabe teinen bebrauch bafür. 979 Milwautce Abe. bibofa Saijon-Gröffnung! Große Auswahl ber jo beliebten beutschen Canarienbogel, Sanger. Ferner sprechenbe Bodageien, Spottbogel, Raffige und importierer Samen. Reelle Bebienung. Billigfte Preise. 104 Bitte Island Abe.

## Meratlides.

Infitute, Babaib Mbe., Ede Ban Bu: bon bebeutenben Specialiften. Confultation unb 160 trantheiten eine Spegialitat. Brivates Seim für Damen vor und nach der Ent-bindung, Badies aboptirt. Alle Frauenleiden mit Erfolg behandelt. Unfruchtbarfeit gründlich furiet. Ureise zufriedenftellend. Ausfunft frei. Berschwie-genibeit jugesichert. Mrs. Dr. Jara, 497 W. Ron-tpe Ett. Frauenfrantheiten erfolgreich behandelt, Sjäprige Grfabrung. Dr. Boich, Binmer 20, 113 Abanis, Cat von Clart. Sprechftunden von 1 bis 4, Countcas von 1 bis 2. 20jun, bio Dr. Louisa Sagenow, beutsche Eersting.
24 W. Madijon Str., bedandelt alle Frauentrantsbetten, incl. Unregelnuchigkeiten, mit sicheren Erfolg, ohne Operationen. Erfter Alasse Pitoabein.
Ojährtge Pragis.

Privetheim sir Dannen, die ihre Riedersunft erwarten. Annehme von Babies vermittels. Behandlung aller Frauentrantbeiten. Strenoske Verschungenbeit. Frau Dr. Schwart, 279 W. Adams Ser. bw 50 Belohnung für jeben Jall von Hautkant-beit, granulirten Augenibern, Ausschlag ober Das morrbolben, ben Collibers hern ils Calbe nicht beilt; 3de die Schackel. Ropp u. Sons, 199 Aandolph Str.

Englisch lefen, fprechen und ichreiben wird gelehrt 1 20 Lectionen, bon bem unterzeichneten erfahrenen ebeer; Brivatiunden 50 Cents, Cluffen-Unterricht 25 2218. 2812 Completinung einer Abendiaffe werben Gine berühmte Gesangsmeiherin (Schule Morchen), fürzich erst aus Wien angekommen, ertbeilt Untereicht in und außer dem Haufe. Abe. D 4\* Weindbook.

35 Gent's die Lestion in Biano, Bioline, Orgel, Gesang und Harmonie-Lehre. Kürzlich angekommener guter Muffliebere. Briefe M. 66 Mbeudpost. Unterricht im Englischen, 36 für deri Monate. Genis Unterricht in Stenogradds, Buchgaltung, ulw. Tage und Vberdkunden. Riffer's Bufinek Golfen, 467 Milwaufte Ave., Ede Chicago Ave. 23fed, Iw

## Berfciedenes.

#### Grundeigenthum und Saufer.

Begularer Berfauf bon Sotien in 2Beft. Pullmann. 

Balbbaume an. Lotten \$350 bis \$1000. Ein Schniel baar.
— Reft nach Belieben bes Raufers. — Bird fich im Berth berdoppeln, ebe ber Binter mint. Berfaumen Gie nicht ben beutigen Berfauf. Bolle Ginzelheiten min Tidel in ben Coffie. Bek Bullmann Land Mffociation,

Reine Baarjablung erforderlig. Reine Binfen ju sablen. Bir bauen wo Cie es wünfden.

Bir taufen Ihnen bie Lot. Gie gablen uns in fleinen monatlichen Raten. Sie juden fich Ihre Lot aus, wo Gie es wünfden

Agenten berlangt.

Chicago Coenberatibe Conftruce

617 Rialto Bibg., Ede Ban Buren Str. 27fep,3m, bibofa. und Bacific Abe. LeBollt 3br eine fcone Geinath! Wir haben an Kollt Ihr eine schöne Heinath! Wir baben an Kistand wure, und R. Clark Str. Abdition zu Edgewater 100 Lotten, die wir für \$450 dis \$700 vertaus fen. Baaranzahlung \$50 und \$10 den Nord Justen, die Edgewater Nofebill ist ieden Aag offen, von 9.30 Korgens die \$4.50 Kachmitrags. Nommt und bejedt Stack die Leden Lag offen, von 9.30 Korgens die 4.15 Kachmitrags. Nommt und bejedt Such die Lotten. Unifer Ugent ist jeden Morgen um 8.30 am Northweitern Bahnbof, Somitags um 12.30. Freie Fabrt die nud zufüh. Wegen weiter er Information, Plaine nies abressit ziehen Schile ling, Manager, A352 S. State Str. 1jul.3m Ju berkaufen: Sie werben solche Gelegenheit nicht jeden Tag sinden. Rene 4 Jimmer Brid Cottage, mit Basemant, Rüche und grober 201. Seewaster un Hallen ber ber Thür. Ein prachtiges dein sür wer werden der beite für vornig Geld. Alfris faufen es. \$100 Boar, Rest leicht. Rachzufragen S. 20. Ede Redzie Ebe. und 38. Str. Man nehme Archer Abe. Car. —loc und 38. Str. Man nehme Archer Abe. Gar. —loc

Ju verkaufen: Billige Cotten, auf leichte Abzahlungen. Die Votten ind an Laurel., Fisks, Musjorat, Walls und Ullunam Str., zwischen 32 und 35.

Etc. Etwas ben diese mande war nech niemals zum
Verkau sangeboten. Die Veries sind von 4275 und
aufwarts. Guter Tittel zu ieder Lot. Räbere Austunft dei Feredrick Cangseldt. 3337 Lod Etc. 21s. 21s.

Zu verkausen: Eine 40 Acker Farm. 30 cultiviert, 10
Pusschand, gutes Wasser, haus und Stall. 3 Reisen
vom Countriffs Stocken. LReite zur Kirche und
Schule. Preis \$850. Adr. John G. Rau, Stocken,
Ro.

gu berkaufen: 160 Ader Farm, gute Gebäube, große Eddungen, 4 Meilen bon Alaara Koffuth Co., Johns. Reldys Land. 10 Ader Adolb. Preis \$5500. Wiffit EtabriGrundeigenthum berkaufen. C. Joubenat, 3503 Etate Etc.

Zu verkaufen: Lot, billig, nahe Mibland Abe.
Boulebard. Zu erfragen 5607 Alpland Abe. \$1000 taufen Saus und Lot, nabe S. Afbland Abe, bottebard. Rachzufragen 5007 Afbland Abe. boft \$900 faufen Saus und Lot. Rachgufragen 5607

42800 faufen Bridbaus und Lot: 14 Jimmer; bringt \$39 ber Monat Miethe. Rachzufragen 5:007 Afhland Ave.

3u verfausen: Gut gebautes, Litödiges 8-Jimmers daus an gehliasterter Straße, 1½ Blod's von Straßens dauß, Neris \$2100: Baar \$5:00. Alle Verbesseuns gen bezahlt. Kährers 843 B. Korth Ave. Bu bertaufen: Grunbeigenthum, 467 Bells Str. 202 Gentre Str. Wir fult neues 2ftödiges Brichbut, Bu bertaufen: Ein fult neues 2ftödiges Brichbut, Sefcidiftshaus, M. Reite. Alles gut vermiethet. Prets \$4200; wenig Angablung. Abr., G. 15, Abendhoft. Bu berfaufen: Billig, foone 4 Simmer Cottages gegen fleine Angabiung und leichte Bebingungen, io-mie ein aweiftodiges Bridfauls mit Bajement. T. M. Bolle, Eigenthumer. 2025 Emerald Mbe. Sag, bm

Bu bermiethen und Board. Bu vermiethen: 4 Zimmier und Stallung, billig. - bofrigmi 307 Abland Abe. Dofrsamo Bu vermiethen: Meintide Wiene kann Theil eines kletten Glats lebe billig baben, wegu fie dafür bas Jimmer und bie Robel eines heere in Ordnung halt. Abe. B. 67 Abendpoft. Berlangt: Boarbers, bei alleinftebenber Frau. Bu bermiethen: 1110 Lincoln Are., moberne 4. und Bimmer Bohnungen ju magigem Breife. Bu bermiethen: 1214 Lincoln Abe., neue moberne Bobnungen mit Bab. \$12 und \$17. Bu bermietben: Store und Bafement. 73 B. Late Str. Bei M. Majder, 180 G. Ranbolph Str.

Bu bermiethen: 4 Zimmer und Stall, paffend für Mildgefchaft. 118 Biffell Str. bofr Berlangt: 2 ftetige Boarbers. 431 R. Mood Str. Bu bermiethen: Möblirte Frontzimmer an Damen ober herren. 388 Bells Str., über ber Upothefe. bofrjamo Bu bermiethen: Gin moblirtes Bimmer, mit Benus gung bes Bianog. Abreffe: DR. 47, Abendpoft. Bu bermiethen: 2 Bimmer, mit ober ohne Möbel; man tann auch Board haben. 710 Belmont Abe.

Bu bermiethen: Ed. Store für irgendwelches Gefchaft 30. und Bloom Str. bofr Bu bermiethen: Gein möblirtes gimmer für \$1.50 per Boche. 107 Wells Str., im Store. bofrfa Berlangt: 2 anftanbige Boarbers. 315 Larrabee Bu bermiethen: Bei guter Familie ein Schlafgimmer, paffend fur ein Mabden. 357 hubfon Ube. mibe Ju bermieihen: Bier und fünf Zimmer Brid-ffats, Didep und Bierce Ave., nabe Humboldt Bart, 183. John 29. Ulus, 610 Chamber of Commerce Blbg.

Berlangt: Boarbers. 2 Leute tonnen ein guter hoft. finden mit freundlichem Zimmer und guter Roft. 508 Blue Island Abe. In bermiethen: Freundlich moblirte Bimmer an 2 anftanbige herren. 60 Burling Str. - fa Berlangt: Anständige Boarders finden ein gutes billiges Seim. 168 B. Indiana Str. 28f. 110 Au bermieten: 3 belle Jimmer nehft Babezimmer. an hinterhause. 232 Fremont Str. bimibo Ju bermiethen: Möblirtes Frontzimmer an eine dame ober herrn. 388 Wells Str., über ber Apo-bimibo

Ein ob'r zwei intelligente Gerren tonnen Frontzimmer mit ober obne Board erhalte R. Market Str., unten. Bu bermiethen: Reu möblicter Front-Barlor, billig. 528 S. Lincoln Str. 23fep, 119

Raufe und Bertaufs-Angebote. Bu verkaufen: Ein gut erhaltener Beigofen, 36; ein Sobba und ein gang neues bolirtes Tischen, billig. 218 Shefifeld Abe., 1. Floor, Settenfront. bofria Bu berfaufen: Gin Feberbett, Bettftelle mit Spring und Matrabe. 522 Larrabee Etr. Bu berfaufen: 2 gute Schneiber-Maichinen. Rem Bu berlaufen: Wegen Tobesfalls, eine neue Schneis ber-Rabmafchine, billig. Da Bells Str., 1 Treppe.

Bu bertaufen: Billig, Rochofen, heizofen, Bett mit Springs. 521 Larrabee Etr. mido Bu verlaufen: 2 Barlor-Defen, 1 Gelf-Feeber. 322 Biffell Str., Goldfinith. mibo Bu verlaufen: Ein beutscher Rrauthobel. 197 Blue Island Abe., Schubler. 28fep. 110 Selving, Eisboz, Waage. Muh verfaufen. 108 W. Udams Str.

Crose Bargains: 36 .4" Etr., 1 Blod weitlich von Clibourn und Southport übe. Angerbünfer — Betts felen. 21 aufpatris: Boufrühle. 30 Cents aufwärts; Burreus, 38 aufwärts; Barlor Suits, 210 aufwärts; Rabussichinen, 35 aufwärts; Hannos, 200 aufwärts; Zieche, 25 Gents aufwärts; Annuntlich febr bittig. Cifen von 3—0 Ube Rachmittugs. Su verfanien: Show Cofel, neue und afte, auch werben alte velauft und reducit. Derwig, 110 Sigel Etc., Vordseite. Wende und reducit. Derwig, 110 Sigel Etc., Vordseite. Wong, durch AD faufen gute neue Sigh Arm Rahmojdine mit find Schublaben, find Jahre Garantie, Domejtic PM, Rev dome PD. Singer 210. Abbeeler u. Mittion 110, Chrebps 2151 Width 215. DomefticOffice 216 Salafed Etc. Absends offen.

Mgenten berlangt.

## Verkanfsflessen der Abendpost.

Mordfeife. 2. Bob, 76 Clubourn Abe. G. C. Butmann, 249 Cipbourn Abe. John Doblet, 408 Clubourn Abe. 6. Miller, 421 R. Glart Etr., 6. Beder, All 1/2 Glart Ete B. Canb, 337 Glarf Etr. Gran Edbard, 249 Centre Etr. Frau Albers, 256 O. Division Ste. 2. Balv, 467 O. Division Str. M. 28. Friedlenber, 282 Divifion Ste. G. Anberfon, 317 E. Dibifion Etr. 6 G Weliau 354 G. Divifion Ctr. 6. 92. 28bite, 407 1f2 @. Divifion Sta Gran Morton, 113 3llinois Ete. Rewsftore, 149 3ffinois Str. herr hoffmann, 264 Barraber Ste. Berbaga, 491 Parrabee Str. 6. Edmibt, 677 Larrabee Ste. Beber, 195 Larrabee Str. R. Berger, 577 Carrabee Str. 6. Echröber, 316 R. Martet Ste. 6. Schimbift, 276 G. Rorth Une. Grau Betrie, 306 E. Rorto Abe. M. Bed, 389 E. Rarth Mue. Frau R. Rreufer, 282 Sebgwid Stz. Stein, 294 Cebgwid Str Schacht, 361 Cebgwid Str. Frau B. Wismann, 302 Sebgwid Str. W: fr. Meisler, 587 Sebgwid Str. 6. Miller, 29 Billow Str. emsftore, 90 Wells Etr. Frau Renney, 153 Bells Str. Stapleton, 190 Wells Str. Grau Janfon, 276 2Bells Etr. frau Bicfe, 344 QBelle Str. Frau Woant, 383 Wells Etr. Frau Walter, 453 Wells Etr. Grau M. B. Edmitt, 660 Bells Etz

C. BB. Sivert, 707 Wells Etr. Mordweftfeite.

R. Comibt, 499 Afblanb Mbe. Dede, 412 Mibland Mine. B. Beberfon, 402 Afbfand Mbe. Braib, 391 Mibland Mbe. Chas. Etcin. 418 Chicago Abe. M. Treffelt, 376 Chicago Abe. Matfon, 518 Divifion Str. B. C. Bebegarb, 278 Dibifion Ste. Jofeph Muller, 722 Divifion Str. Bb. Donoghne, 220 Indiana Str. OR 90 9 Reling 335 Inbiana Str. F. C. Broiver, 455 Indiana Str. 6. Renien, 242 Milwaufee Abe. James Collin, 300 Milmaufce Abe DR. R. Aderman, 364 Milwautee Mbe. ringhaus u. Beilfuß, 448 Milwaufer Mit. Drs. Lion, 499 Milwaufee Abe Drs. Beterfon, 824 Milwaufe elbe. 6. Remper, 1019 Milwautee Alve. Gmila Struder, 1050 Milmaufee Abe. C. G. Miller, 1184 Milwaufce Abe. S. 3afobs, 1563 Milmaufce Mpe. Deblert, 731 Rorth Abe. B. Can, 329 Roble Etr. Thomas Giffespie, 228 Cangamon Etc. Sacob Coort, 626 Boulina Str. Südfeite.

3. Ban DerBlice, 91 Abams Ctr. Remeftore, 3706 Cottage Grobe Mbe. Daple, 3705 Cottage Grove Abe. . Trams, 110 Sarrifon Str. Rallen, 2517 E. Salfteb Str. 13. DR. Deifiner, 3113 G. Salfteb Str. 6. Cimpion, 3150 S. Salfteb Str. 2. Edmibt, 3637 C. Salfteb Str. Rewestere, 3845 S. Salfied Str. C. A. Enders, 2525 S. Canal Str. B. Monrow, 486 S. State Str. Fran Frantien, 1714 G. Ctate Ste. M. Caibin, 1780 S. State Str. Fran henneffen, 1816 G. State Str. Frau Bommer, 2306 S. State Ste. IR. Eduls, 2412 G. State Ctr. . Eneyber, 3002 G. State Str. Oak 2028 Couthpart Abe. B. Ring, 116 G. 18. Etr. & Mienold. 9954 Meutiporth Mue. 6. Sunersbagen, 4704 QBentiporth Mbe.

Submeffeite. a. 3. Guffer, 30 Blue Island Abe. 3. S. Duncan, 76 Wine 3sland Abe. G. Anri, 210 Blue Island Abe. Cb. Stard, 306 Bine Island Abe. 3. F. Beters, 533 Blue Island Mbe Dirs. 3. Chert, 162 Canalport Abe,. Dirs. 3. Gbert, 102 Canalport Mbe Dirs. Phone. 55 Canalport Mbe. Cb. Baffeleer, 39 Canalport Abe. B. Baffeler, B. Cenathort Abe.
Mis M. Bernum, 166 B. Garrifon Str.
C. Schooth, 144 B. Darrifon Str.
Lhompson, Sid. Simman Str.
C. Rojenbod, 212 S. Dallich Str.
U. Josfe, 338 S. Salfer Str.
U. Salfer, 338 S. Salfer Str.
U. Salfer, 358 S. Salfer Str.
U. Salfer, 568 S. Salfer Str.
U. Hun, Midels, 634 S. Dallich Str.
U. Hun, Midels, 634 S. Dallich Str.
U. Hun, Silds, 634 S. Salfer Str.
U. Hun, Silds, 634 S. Salfer Str.
U. Februs, S. S. B. Lafe Str.
U. Hun, Silds, 634 Str.
U. Levin, S. Salfer Str.
U. H. Ballin, 33 B. Lafe Str.
U. H. Ballin, 33 B. Lafe Str.
U. H. Ballin, 33 B. Ranbolph Str.
U. H. Ballin, 34 B. Salfe Str.
U. H. Ballin, 34 B. Salfe Str.
U. H. Ballin, 35 B. Salfe Str.
U. H. Ballin, 38 B. Ranbolph Str.
U. H. Ballin, 38 B. Ranbolph Str.
U. H. Ballin, 38 B. Salfe Str.
U. H. Ballin, 38 B. Str.
U. L. Salfer, 38 B. Salfe Str.
U. C. Galdour, 213 B. Ball Str.
U. C. Galdour, 25 B. Ball Str.
U. Dress Calabon, 25 B. Ball Str.
U. Dress Calabon, 25 B. L. Etc.
U. Thunner, 508 B. 12. Etc.
U. Thunner, 508 B. 12. Etc. Dig Dt. Bernun, 166 28. Garrifon Etr.

Salle Biem. Aug. Jole, 845 Belmont Abe.
S. Thurn, 442 Lincoln Abe.
Fron G. R. Dob. 549 Chacoln Abe.
Fron G. R. Dob. 549 Chacoln Abe.
B. Beenann, 638 Southport Abe.
B. Stenann, 638 Southport Abe.
B. S. Lubend, 759 Lincoln Abe.
B. S. Lubend, 759 Chacoln Abe.
C. Renfans, 861 Lincoln Abe.
C. Renfans, 861 Lincoln Abe.
C. Heinfrans, 522 Lincoln Abe.
C. Cemmer, 1639 Cincoln Abe.
C. Genance, 1639 Cincoln Abe.
C. Genance, 1639 Cincoln Abe.

Borkade.

Arlington Harl: Guido Schuidt.

Huburn Narl: Guido Schuidt.

Nuhin: Emil Frole.

Non dale: George hobel.

Brue Istand: Mim. Gidam.

Central Narl: E. Hom. Gidam.

Central Narl: E. H. Gorber.

Colebour: F. M. Miller.

Daubdin Barl: E. H. Butenbaugt.

Lesdiaines: Reter Lemen.

Cimburk: Mim. Meder.

Cimburk: Mim. Meder.

Cimburk: Mim. Meder.

Constitution of de labts: Th. Defoler.

Continuon Dist.

Grand Groffing: N. Rreih.

Brund Groffing: N. Breih.

Brund Groffing: N. Breih.

Brund Groffing: N. Breih.

Brund Groffing: N. Breih.

Constitution: Brit. Sogel.

Constand: R. Million.

Brunds.

Renjington: Brit. Sogel.

Constand: R. Million.

Renjington: Brit. Sogel.

Constand: R. Million.

Raberdille: M. Meder.

Bafeline: Beuller Bros.

Bart Ranor: D. G. Scroot.

Bart Ribge: Sone Beufen.

Bullman: Lauf M. Germis.

Butt Midge: Conep Beufen.

Bullman: Lauf M. Germis.

Bullman: L. Crublace.

Rabenstopol: G. W. Crivillace.

Rabenstopol: G. Cher.

Rabens Borftadte. perhaie: 17. Geret.
fe hill: 18. h. Tertoiliger.
uth Chankon: John Bruter.
uth Chankon: John Bruter.
uth Chicago: Front Milbrath.
restor: N. T. Minor.
uth Englewsod: D. D. McChurk.
mmexbole: Fred James.
ornton: denth Riemann.
rner: I. T. Melinor. Lurner: 3. C. Nelinor. Mass in gean de la bis: G. Rosne. Wantegan: Gort Lutter. Wil in sield: Kehrmann u. Son. Mil un este: T. Mad. Wood le don: G. Ceferke.

Mander Gefchitemunn ergleit durch bie Abendpolt" beffere Grgebuiffe, als durch De andere Beitung Chicagos.

#### Alessa.

Rovelle von Claire von Glamer.

(21. Fortfetung und Golug.) Bergebens fuchte fie ben Grund feiner Dignimmung ju finden. In feinen Berhaltniffen mar, feit Aleffas Stellung fich geftart batte, nicht bas Minbefte, mas ihm Gorgen oder Berbrug bereiten founte. Satte fie felbit ihm vielleicht Unlag jur Ungufriedenheit egeben? Glaubte er, bag er fich in ihr getäuscht, baß fie von bem bunten Treiben, in bas' fie miber Bunfc und Billen binein gerathen mar, befriedigt fei? Sie ergriff bie erfte Gelegenheit, fich bariber auszusprechen; aber in gereigtem Tone fiel er ihr ins Bort und bat fie, fich und ihn nicht mit Birngefpinften gu peis nigen. Gleich barauf ritt er fort, ohne fie gur Begleitung aufzuforbern, tam erft nach Stunden auf ichaumbebedtem Pferbe wieber, mar einige Tage gezwun: gen heiter, fant bann aber in feine frubere Berdufterung gurud.

Mleffa fuchte gwar zu verbergen, mie ihr babei gu Duthe mar; aber er fah es boch, und bas Bemußtfein, fie gu qualen, verdüfterte ihn noch mehr. Litt er boch überhaupt nur um fie und burch fie, in feiner täglich machjenden Liebe und Gifer= fucht. Umfonft nahm er feine Billens: traft gufammen; Die Leibenfchaft behielt bas llebergewicht. Umfonft fchalt er fich felbit tnabenhaft, thoricht; umfonft überzeugte er fich, bag Aleffa von ben Sulbigungen, Die fie umbrangten, un= gerührt blieb - er mar eifersüchtig auf jeben Blid, ber nicht ihm gehörte, auf jebes Bort, bas fie ju anbern fprach, auf Ubo, ber feit einiger Beit baufig nach Raltborf tam, felbit auf Die Blaubereien mit Tatjana, am meiften auf jeben Gedanten, jebe Erinnerung, Die wie er meinte - vergangenes Glud unb Leid in ihr lebendig erhielten. Go mirr und muft mar ihm gu Ginn, bag gumeis len, wenn er bie geliebten Augen wie in fcmerglicher Frage auf fich gerichtet fab, ein Wefühl ber Erleichterung über ibn tam, bof fie wenigftens mit ihm leiben

Go brach ber September an, in beffen erfte Boche Albrechts Geburtstag fiel. Den Morgen füllten Die üblichen Gratulationen ber Bausbienerichaft, ber Sofleute und Dorfbewohner, Gefang Der Schulfinder, Befuch bes Bfarrers und Lehrers, bie nach altem Brauche jum Mittag eingelaben wurden. Muger: bem famen, wie immer, wenn Albrecht ben Geburtstag in Raltborf verlebte, Bruber und Schmägerin und brachten biesmal, auf Aleffas Bunich, Grita Tannberg mit.

Das junge Mabchen fam ungern; bie Szene in Aleffas Bimmer und die Er= öffnungen, bie fie ihr in Bezug auf Ubo gemacht, lagen ber Rleinen fcmer auf ber Geele. Aber Mama hatte barauf bestanben, bag Grifa bie überraschenbe Ginladung annahme, und hatte ihr ein Bouquet mitgegeben, bas fic, einen Gludwunfch ftammelnb, Ontel Albrecht überreichte. Ueberhaupt mar fie nicht mehr fo felbftbemußt, wie früher; eine leichte Trubung lag in ben blauen Mu= gen, und ber rofige Mund hatte bas Rinberlächeln verlernt. "Es war febr gutig von bir, mich einzulaben," fie, als fie neben Alleffa bie Freitreppe binaufging. Alleffa, Die ihre Berlegenheit verftand, entgegnete ichergenb: "Es ift liebensmurbig bon bir, bag bu gu und alten Leuten getommen bift! Soff= entlich wirft bu bafur belobnt! 3ch habe bir einen jungen, iconen Cavalier gur Bejellichaft gelaben. Da tommt er

Gin Reiter fprengte in ben Sof -Ubo Oftheimb. Bie mit Blut über= goffen, trat Grita haftig in ben Flur, mabrend bie übrigen oben an ber Treppe fteben blieben, um ben jungen Mann gu erwarten. Dur Mleffa trat auf bie Thur: fcmelle, fagte die Dand bes jungen Daddens und bielt fie feft.

"Sier ift noch jemand, lieber 11bo. fagte fie, nachbem er bie übrigen begrüßt hatte - und nicht mit ber "ichredlichen Berbeugung", Die er ihr in ber letten Beit zu machen pflegte, fonbern mit aus= geftredter Sand und mit bem alten, lies ben Wefichte trat er auf Grita gu. Bas tonnte gefchehen fein? In bem aufleuch: tenben Blide, ben Aleffa Ubo gumarf. batte fie vielleicht Mufichlug gefunben; aber fie fab nichts, als ihn, borte nur wie aus meiter Ferne, bag Aleffa fagte, fie brauche noch einen Blumenftrang für Die Tafel; fie beibe möchten geben, ibn ju pfluden - und bann fand fie fich, fie mußte nicht wie, an Ubos Geite im Blu= mengarten.

Gie blieben lange, und boch tamen fie ohne Strang, als bie Tijdglode fie endlich gurudrief. Urm in Urm traten fie in bas Eggimmer, mo bie übrigen icon versammelt maren; bann rig fich Grifa los und marf fich ladend und meis nend in Aleffas Arme. "D bu, bu!" mehr tonnte fie nicht fagen, und auch Ubo brachte ziemlich verlegen beraus, bag fie fich eben verlobt hatten.

Der Geheimerath jog bebentlich bie Brauen in Die Sohe. "Rinber, Rinber, ihr mußt boch erft Gritas Eltern fra= gen, " fagte er; aber biesmal miberfprach ihm fogar feine Frau. Gie mußte, bag Schwester und Schwager völlig bamit einverstanden waren.

Bahrend bas junge Baar von allen Geiten begludwunicht murbe, trat 211= brecht zu Aleffa. "Ift bas bein Wert?" fragte er, jugleich erfreut und beschämt. Sie nidte ihm heiter gu. "Ja, ich fab, wie fie fich qualten .... Da habe ich ben thorichten Jungen gur Bernunft ge=

bracht," gab fie gur Untwort. Tante Louife, Die es gehört hatte, hob brobend ben Finger. "Rind, Rind, wie barfft bu, mit beinem jungen Glud, und alten Leuten ins Sandwert pfu: f ben!" fagte fie lachen'. "Erit wenn auf eignem Berbe bie Flammen erlofden

find, warmt man fich an fremben Feuer. " Das mar ein ungludliiches Bort. 211: brecht fab, bag Aleffa bie Farbe mech: felte, und ihn felbit traf es mie ein Fauit: folag. Gich warmen an fremben feuer - bagu hatte er fie verurtheilt. Gr fonnte nichts anderes benten, mabrenb er ihr beim Tijde gegenüberfaß. Co jung, fo fon, begebrenswerth, fo un= fäglich reicher begabt, ale bas Rind, bas ba in Liebesfeligfeit an ber Geite bes

# Ropfweh

ober örtlichen Gehirnleibens - ftets in Berbindung mit Mebertragheit. Berftopfung ober Berbanungs. ftorung gu finben; befonders gilt bas bon ber Urt. melde unter bem Ramen "sielt headache" befanntift. Dan fennt eine gange Angahl bon Bernbigungsmitteln, welche ben Schmerg befanftigen, boch bie eingig einfache, bom gefunden Dienfchenverftand gegebeus Beife, fomohl gu beilen, als auch einen Rudfall gu berbuten, befteht barin, bie Urfache ju befeitigen, und bas haben bie erfahrenen alten Dlonche mit St. Bernart Aranterpillen ftets gethan. Jene alten Mergte bes Mittetalters mußten ebenfo gut, wie unfere beutigen Dottoren, bag Bebertragheit und Berbauungs. forung gleichbedeutend find mit einer allgemeinen Berwirrung und unregelmäßigen Berrichtung aller torperlicen Funttionen, wobon bas empfindliche Gehirn und bie ebenfo gearteten Rerben guerft bas Marmfignal brobenber Gefahr geben würden. Und thre genaue Befanntichaft mit ben med cinifchen Araus tern ber Alpen feste fie in Ctanb, bie Cache in Orb. nung ju bringen, inbem fie bie Urfache befettigten. Rein Mittel ift feitbem bon fo foneller, ficherer unb großer Wirtfamleit befunden worben, wie "St. Bernayd Rrauterpillen. Bu haben in allen Apofheten tr 25 Cents ber Schachtel. 3

geliebten Mannes fag, mahrenb Aleffa barbte und ihr Leben lang barben follte, weil er ihre Jugend an fein Alter ge= feffelt hatte.

Achtundvierzig Jahre alt mar er heute geworben! Und boch, trop ber Jahre und ber Gilberftreifen in feinem Saar, eine Gluth in ber Geele, Die es mit allem Fladerfeuer ber Jugend aufnahm! Dag er es ihr nicht jagen, fie, bie por ber Belt fein eigen mar, nicht an fich reigen burfte! Beiger ale je verlangte er nach Liebe; unmöglicher als je erichien es ibm, ibr bie Gluth feines Bergens gu verber= gen. Aber bann ftellte er fich vor, wie fie por feiner Leibenichaft erichreden, ibn fürchten ober lächerlich finden murbe, und wieder gelobte er, fich felbit gu begmingen. 3m Moment aber, bas fühlte er bei jebem Blid auf bas junge, gludliche Baar, beffen Hugen und Banbe ineinanber ruhten, mar er nicht bagu im ftanbe. Go= balo bie Gafte fort maren - ber Ge= beimerath hatte auf frühzeitiger Rudtehr nach Berlin bestanden, bamit Tannbergs ichleunigft von ber Berlobung benach. richtigt wurden - lieg er fein Bferd fatteln und jagte ftundenlang über Geld und Beibe.

Mls er gurudtam, war fein Entichlug gefaßt: er wollte, für eine Beitlang mes nigftens, bem qualenben Bufammenfcin mit Aleffa ein Enbe machen. Wenn er ruhiger geworden war, wollte er heim= fehren. Gelang es ihm nicht, mit fich fertig gu merben, jo .... Aber es mußte gelingen! Gein Wille mar gut, und er hatte ja ichon einmal erfahren, mas Bille und Trennung vermögen.

Dhne Bergug ging er an bie nothigen Borbereitungen. Hachbem er feinem Bruber und feinem Ubvocaten gefdrieben hatte, lieft er ben Bermalter tommen. ibm für die Beit feiner Abmefenheit Inftruttionen gu geben; barauf padte er gufammen, mas er auf bie Reife mitnehmen wollte, und ging bann mit gudendem Bergen gu Alleffa, ihr feine 216=

ficht mitzutheilen. Gie fag im Gartenfaale por bem Flügel, wie fie es liebte, ohne Licht, mah= rend ber Mondichein in gitternden funfen und Streifen burch bas leichbewegte Rantenwert ber Beranda fiel. Much ihr belles Rleib, ihr blaffes Geficht maren von feinem magifden Chimmer über= goffen; aus bem Garten flieg ber gemifchte Duft ber Gpatfommerblumen berauf; ein leifes Geton, balb Binb= hauch, halb Blättergefäufel, füllte bie Luft, und leife, traumbaft ertlangen einzelne Accorde unter ben Sanben Aleffas, bie in fich verfunten bafag. In Albrecht mallte eine tiefe Bitterteit auf, bağ er fich logreigen follte von all bem Schonen, Solben, Lieben und ber Ton, in bem er Aleffas Ramen rief, mar fo raub, bag fie erichredt emporfuhr und bie Bande in ben Schof finten lieg.

"3ch habe bir etwas mitgutheilen, momit bu einverftanben fein wirft, " fagte er, nech Athem ringend. "Ich gebe fort, auf unbestimmte Beit. . . . " "Fort?!" wieberholte Aleffa. Er ließ

fie nicht meiter fprechen. "Du brauchft mich nicht, " fiel er ein. Deine Stellung nach außen ift gefichert, und im Saufe bift bu mohl behütet.

Deine Tatjana, Die Wendelin, ber Berwalter find zuverläffig und bir von Bers gen ergeben. Der Bermalter hat Befehl, in allen Dingen beinen Anordnungen gu geborden, bich als unbeschränfte Berrin von Raltborf angujeben. Das bleibit bu auch. wenn mir etwas Denfchliches gu= ftogen follte. . . . Aber fürchte nichts, " fügte er mit erzwungenem Lächeln hingu, ich muniche und hoffe, miebergutom=

Fort - er wollte fort! Aleffa borte und fühlte nur bas eine, bas fie nicht ausbenfen tonnte und ooch gleichfam jest icon als Wirflichtheit empfand, als lahmenbe Debe innen und außen, herzbetlemmenben Schander bes Berlaffenfeins.

"Aber marum? . . . . " begann fie faum borbar; bann verjagte ihr bie Stimme, und fie fentte ben Ropf.

Brufe wer fich emig binbet !



an finden wo nicht vollständige Gefundheit herrscht. Wer schwäche, genleiben, verbaulidfeit, Dyspepfia, Lungen- und Bruftleiben leibet follte nicht verfehlen ben ächten Johann Hoff ichen Mals-Ertratt zu gebrauchen. Er wird von allen Aerzten em-

Gefunbheit ift

die beste Braut.

gebrauchen. Er wird von allen Aerzten em-pfohlen und 76 maf durch Auszeichnungen von wissenschaftlichen Gesellschaften, Aus-siellungen und Botentaten prämitirt wor-den. Erfort Prosper de Vietra Santa in Baris lagt über densellen wie folgt: "Ich erachte den ächten Iohann Hoffschaftlich Ertrakt von bedeutendem Werth, da es nicht allein ein färkendes, sondern auch zugleich ein nährendes Mittel ist und nicht betäubt wie Vorter, Wein oder andere kimmirende Getränke. Man häte sich vor Nachahmungen." Der echte Ishann Doss-schaftlichen der das einer jeden "Hohann Hossen auf dem Dalse einer jeden Jaje Malg-Extratt hat die timeriarif von "Hohann hoff" auf dem Halfe einer jeden Klaike" & Mendellon Co.", Importare von Mineral Wässern, 6 Barciah Str., New Port.

Albrecht war mit über bie Bruft gefreugten Urmen im Gaale auf und ab gegangen; jest blieb er neben Aleffa fteben und fab mit bem Gefühl auf fie nieber, daß ce ibm unmöglich fei, fie gu Arantheiten, ift - falle nicht die Folge eines Schlages | 3u laffen, mabrent Bernunft und Wes

wiffen Dabei verharrten, bag er es muffe. "Warum ich gebe, meinft bu?" fragte er in grollendem Jone. "Ich tonnte bir bie Erflärung geben, Die ich Grit gefdrieben habe, bir antworten, bag mich unbezwingliche Wanderluft in die Gerne treibt. Aber jo ift es nicht, Alleffa, und ich will nicht, bag fich auch noch eine Un: mahrheit trennend gwifchen uns brangt. Berlieren mir uns boch ohnehin Tag für Tag weiter noneinander. . . Deine Schulb ift es nicht!" rief er mit ausbrechenber Leidenfchaft, als fie ben Ropf erhob und angitvoll fragend zu ihm aufblidte. "Du bift alles, was ich von bir erwartet unb erbeten habe - aber ich, Aleffa, ich!" Und aufs neue bin und her gebend, fuhr er fort: "Rimm es als Buge bin, bag ich bir geftehe, ich habe mich in mir felbft getäufcht, habe meine Rraft überichatt, mich für guverläffiger gehalten, als ich bin. . . . Urmes, geliebtes Rind! Bah= rend bu ben vaterlichen Freund in mir fiehft, ftebe ich mit febnfüchtigem Bergen neben bir. Jebe Berührung beiner Sand jagt mir bas Blut burch Die Abern, mit jebem Blid reiße ich bich an mich, mah-

Gin Stöhnen entrang fich feiner fcmer athmenden Bruft, und ben Ropf gurud: werfend, ftrich er mit beiben Sanben bas Saar von ber Stirn; bann fügte er, ohne aufzusehen, mit gepregtem Tone hingu: "Go gehe ich benn bis ich bas Gleichgewicht wiedergefunden habe. "

Mit biefen Worten trat er auf bie Beranda hinaus, und mahrend Aleffa, feinen Ramen ftammelnb, bie Urme nach ihm ausstredte, padte er bie Bruftung mit beiden Sanden, als ob er fich nur fo aufrecht halten fonnte.

Er fah nicht, bağ Mleffa aufftanb, unb bag fie herantrat, borte er nicht; aber nun legte fie bie Sand auf feinen Urm. "MIbrecht . . . . bu wirft nicht geben!" flüfterte fie.

Er fubr berum; einen Moment ftarrte er fie an, als ob er feinen Ginnen nicht

trane. "Berftehe ich bich recht!" flieg er rauh

hervor. Mur ihre Mugen, die im Mondichein burch Thranen gu ihm aufglangten, ga= ben Untwort; aber er veritand bie ftumme Sprache. Mit einem Jubelfdrei ichlog er fie in bie Urme, und feine Lippen fuchten und fanben ben Dand ber ge= liebten Frau.

(Enbe.)

#### Chamalcons der Gemaffer.

Heber ben Farbenwechsel bei Fifchen ift in neuester Zeit durch Alois Lode Genaueres ermittelt worben. Die Thatjache felbft war langft befannt, boch wußte man bis jest nur burch bie Forichungen bon Pouchet in den fiebgiger Jahren, daß bie Sautfarbe ber Fiiche in einem merfmurbigen Bufammenhange mit bem Cehorgan berfelben ftebt. Berfagt bas Muge feinen Dienft, b. b. lagt es fein Licht eindringen, fo ericheint die Sautfarbe buntler. Dan ertannte bas erft an einzelnen buntler gefarbten Eremplaren, bie in Fifchtei= den amifchen ihren hellfarbigen Artgenoffen umberichwammen, benn bie bunteln Gifche erwiejen fich als blind. und als man bicrauf Steinbutten Die Mugen blendete, mandelte fich die belle Sautfarbe dauernd in eine dunflere

Die Sautfarbung mirb bedingt burch Die Unwesenheit ber jogenannten Chromatophoren, b. i. Bellen in ber Saut, welche mit einem bunflen Farbitoffe gefüllt find. Dieje Bellen find tontraftil, b. h. fie behalten nicht immer biefelbe Geftalt, fondern behnen fich unter ge= wiffen Ginfluffen aus und fondern nach allen Richtungen Fortfage aus, wie ein Licht feine Strahlen; unter anderen Einflüffen bingegen gieben fie bie Fortfage wieder ein und überhaupt ben gangen Rorper gur Rugelgestalt gufam= men. Run ift flar, bag Musbehnung ber Belle, die ihren buntlen Inhalt auch in ihren Fortfagen überallbin mitnimmt, ben buntlen Farbftoff auf eine größere Sautflache bin berbreitet, folglich die Baut duntler farbt ; gieben fich die Bellen bagegen gufammen, fo werden diefe Gewebe ber baut heller, weil der Farbftoff fich auf geringere Sautbezirte bejdrantt.

Man hat nun durch Berfuche berauszufinden, wie fich die Chromatophoren im Reigguftande und wie fie fic im Rubeguftande berhalten, um bas gange Spiel bes Farbenwechiels flar ju feben. Bu folden Berfuchen benutte Lobe ben eleftrifden Strom, ber befanntlich reigend wirft. Lieg er ibn mittelft Gleftroben bon Leberbauichden in ben Rorper einer lebendigen Forelle eintreten, fo entftanben an ben Berührungsftellen ber Lederbaufchen mit bem Rorper breitere bellere Glede, Die erft nach einer halben Stunde in Die allgemeine Farbe des Rorpers gurudgingen. Leitete Lobe mittelft Rabeln Induttionsftrome durch bas Rudenmart, jo wurde die Forelle unter allgemeinen Rörperframpfen hellgrau. Comit antworten die Chromatophoren auf einen Reig durch Bufammengiebung; bie Sautjarbe wird heller, im Rubeauftand hingegen ift die Farbitoffgelle ausgebehnt. Wenn nun blinde ober geblendete Fifche eine buntlere Sautfarbe befigen, fo muß bas Licht als Reigmittel mirten, aber nur, wenn es bas Muge trifft; es wirft nicht unmittelbar auf Die Rorperhaut, wie beim Chamaleon. Ueber feelifche Ginfluffe liegen noch teine Beobachtungen por; pielleicht bieten aber bie weiter burchgeführten Berjuche ein Mittel, weiteres über das geiftige Leben ju erfahren. Sollte ber Farbenwechfel allgemeine Beltung im Reiche ber Gifche zeigen, fo murbe fich die Folgerung ergeben, daß Gifche, die aus größeren Deerestiefen beraufgezogen merben, an ber Oberflache, mo bas Tageslicht boll eindringen fann, eine bellere farbung zeigen, als fie in der Tiefe des Meeres befigen.

#### Simmelberfdeinungen.

Bahlreiche Rordlichter find in allerletter Beit wieder geiehen worben. So werben beraitige Ericeinungen aus Canada wie aus bem nordlichen Efanbinavien gemeibet. Es ideint überhaupt, dag mir une in einer Periode wachiender Baufigleit ber Bolarlichter befinden. Wenn wir auf Die legien fieben Monate jurudieben, muffen wir uns an eine große Bahl fehr bedeuten-ber Ericheinungen biefer Art erinnern, die ben gewohnten Umfang meit überfcritten. Gie maren junachft auf bie nördliche Balbtugel beidrantt. Doch find ju Unfang bes Commers auch fudliche Bolarlichter mahrgenommen morben, auf bem Geftlande bon Auftralien wie auf Reu-Sud-Bales. Die europaifchen miffenfchaftlichen Blatter fcheinen die Sache, mit einer Ausnahme, überfeben ju haben. In unferen Begenben waren bie Bolarlichter ftets bon febr beftigen magnetifchen Storungen begleitet, burch welche auch bei böllig bebedtem magnetifden Ctorungen begleitet, burch welche auch bei bollig bededtem himmel ihre Begenwart berrathen wurde. Namentlich haben fich in ben letten bier Bochen (etwa bom 12. August ab) wieberholt ftarte Störungen an ben magnetischen Deginftrumenten in Belgien gezeigt, fo Ucete, Benft und Bechtel. Durch biefe Thatfachen wird bie Unficht, bag ber magnetische Buftanb unferer Erbe bon ber Sonne - namentlich bon ber Fledenthätigteit auf berjelben - beein= fußt merbe, nur gestartt merben tonnen. Die man feit Jahresanfang icon mieberholt hervorgehoben, ift die Tha-

tigfeit ber Sonne, fomobl mas Fleden als auch mas Fadeln angeht, eine febr rege. Bereits bor brei Bochen und jest wieder werben Nachrichten über Beobachtungen am Planeten Dars berbreitel, welche Richtiges und Faliches vermengen. Es ift gang in ber Ordnung, wenn die Lid-Sternwarte bor brei 2Boden und Profeffor Bidering aus Arequiga jest melben, bag in ber biesjabrigen Opposition eine Berboppelung ber Ranale nicht ftattfinde. Falich ift aber bie baran gefnupfte Bemertung, die Beobachtungen Schiaparellis feien nicht bestätigt. Der bedeutende Mailander Mitronom hat in ber beutichen Beitfchrift "himmel und Erbe" bor etma

bei ber Opposition von 1892 bie Ranale nicht verdoppelt fein wirben. Mus langer forgfältiger Berfolgung ber Er= fcheinung - Die wir ja bis jest noch nicht rationell gu ertlaren bermogen hat fich Berrn Schiaparelli namlich bie Ueberzeugung ergeben, bag bas Bhanomen aufs Innigfte gufammenbangt mit ben Jahreszeiten anf bem Mars.

fünf Sahren barauf bingewiefen, bag

In gewiffen Jahreszeiten alfo, fpegiell wenn die Gubhalbtugel bes Mars Commer bat, wird, nach Schiaparelli, bas Bhanomen nicht auftreten. Run hat eben die Gubhalbtugel bes Planeten Winter. Wenn baber feine Berbopbelungsericheinungen fich zeigen, fo ift bas nicht etwa eine Richtbeftatigung, fonbern eine bolle Beftätigung ber Be obachtungen Schiaparellis, und nicht nur diefer, fonbern auch bes allgemeinen Raifonnements, burch welche er Diejel. hen zu erflaren perfucht hat.

Bon großem Intereffe ift es filr bie aftronomifche Belt, bag ber befannte neue Stern im Fuhrmann, ber bot & Jahren bis jur 4. Große aufleuch-tete, in den nachften Monaten aber wieber an Selliafeit bedeutend abnahm und fcblieglich fur Die ftartften Gernrobre unfichtbar murbe, neuerdings wieber an Belligfeit junimmt. Laut Rachrichten aus Riel ift er nach Beobachtungen bes englischen Aftronomen Espin in ben letten Jahren bereits bis gur 10. Große beller geworden. Am 31. Muguft ift ber Stern auch bon Brof. Rüftner in Bonn beobachtet worden und ift nach beffen Untersuchungen ichor eima 9. Groke.

13/ covery.

Du ungefähr gerabe ber welche ber Denfchheit Erbe find, indem Du Dich auf fie vorbereiteft. Dich auf sie bordereitelt. Bist Du abgespanut, übek-launtich, flumdf. und fühlst. Du Dich im Allgemeinen undehaglich, so kannst Du wisser das eine derzelben im Angug ist. Laß sie dann nicht wetter schreiten. Frische Dein Suftem auf mit Dr. Bierce's Golden Medical Dis-

Dicfes bengt ben Rrant. hetten ebenjo gut vor, ais es fie furirt. Es ftarit bie Leber und bie Rieren, reinigt und bereichert bas Blut, fcarfe ben Appetit, verbeffert die Berbanung und ftellt Rraft und Befundheit wieber ber.

Gegen alle von Leberftarre ober unreinem Blut herrilbrenden Rraufheiten, gegen Dys-pepfie, Biliofitat, bie hartnädigften Saut., Ropihant- und ftrofulofen Rrautheiten ift bas "Discovery" bas ein gige, fo fichere und wirtigme Mittel, bag bafür garantirt werden tamt. Wenn es nicht hilft ober turirt, ethaltft Du Dein Gelb gurud.

Es ift nicht nur bas beste, sondern auch bas billigfte Blutreinigungsmittel im Martt, wieviel Dosen für Einen Dollar von anderen Mitteln anch offerirt werden mögen. Bei diesem gabist Du nur für wirkliche Leiftungen!

Dr. Danis, 166 W. Madison St., Chicago, III., Der große Arduter: und Burgel: Epezialift, furirt alle fpegiellen Blut- und Rerven-Rrautbetten, positive und bermanente heitung in allen Fällen, bit ich behandeln werbe; Confultation fret, von 9 Uhr Bormittags bi: 9 Uhr Abenda. lagdidofadus

Comit's Univerfale Mittel

furtien als Geschiechts. Rerven. Bind. Sante ober chronische Arantheiten jeder Art ihnell, ficher, dies Pflamerschwäche, Anderwaden, Bandwarm, alle nien andern Eriben z. z. voerden durch den Bedgand innier er Nittel immer erfolgreich furtit. Sorche des und den Hauft der Alle der und der Gebergen der Leiten gestellt der und kantheite geber der Gebergen der Auftre Ledung fod und kunft der Alle Beitrage Ere Geberg Ledung Seit. 196 & 129 Milmaufee Mbe., Gde W. Ringie Gte

Eye and Ear Dispensary.

Alle Arantheiten der Anges und Ohren die bandelt. Känftliche Angen auf Bestellung anarierigt. Busten angepagt.

210% Clart Str., Ede Adams Str., Zimmer 1. Reine Bablung. Dr. KEAN Specialist.

\*\*The Control of the Co -Die beften und biffigsten Bruch-bänder fauft man beim Habri-tanten Otto Kaltelch, Jim wer L. 180 Hart Sit., Edte Medijon.

# Castoria

für Anerwachsene und Sinber.

o, Caftoria eignet fich für Kinder so gut, baf ich ich Schweiz beite Andt, Souhipengellagen, es empfehle als vorzäglicher wie alle mir seinannten Marcete.

D. A. Archer, M. D.,

Blackte.

All Go. Offord St., Brookhu. R. B.,

Ohn' joben Schaben fannft du tijm vertranen.

THE CENTAUR COMPANY, ?? MUTTAY Street, M. Y.

# Eleftrizität,



be, fonbern eine erwichten Elektrischen Gürtel und Vorrichtungen beilen, baben geheilt und werben beilen viele anicheinend boffnungslofe galle, wenn alle aubern Wittel felichlugen. deftichlugen.
Damen werben erjucht, die Berbienste unserer Be-handlung gegen die meisten Krantheiten, die ihrem Geschlechte eigentümlich find, zu prüfen.

Unfer Ratalog, Muftrirt und beschreibend, enthaltend Breise, Liste von Krantheiten, beschworne Zeugnisse war erzielten Kuren und ionstige wertvoole Auchtunft, gedruckt im Deutsch, Englisch, Schwedisch und Vorwegisch, wird zegen Ein-pfang von 6 cents Bostmarken an irgend eine Abreise

The Owen Electric Belt & Appliance Co.

201-211 STATE STREET, - CHICAGO, ILL. Rem Port Office 286 Brochman. Das größte Ctabliffement ber Welf für Eleftrijche Beilmittel.

GERMAN

Da neue medicinifde Goulen, und alle Sebammenfdulen

nicht anerkannt werben, fo bereitet biefe Schule fpeziell Etudenten für das Staatbegamen in Medicin und Etübeiten für das Staatbegamen in Medicin und Gedurfdhilfe der.
Studierenden, die schon medicinische Kenntuischen, die schoten.
Der Kurius beginnt um 11. October d. J. Die Graduiren des Legionales des die Staatsberifung mit der Kurius beginnt um 11. October d. J. Die Graduiren des legion kurfus daben kännulich ibre Laatsberüfung mit Beichtigkeit bestanden. Staderes de:

DR. J. MALOK, 512 Roble Str., nahe Milmaufee Ave. 24ien. fabibobus

W. HANNA, M. D.,

Edinburgh und Glasgow. Specialilälen : Francutrantheiten.

McDicker's Theater Bebaude.

Stunden bou 9-5: Countaas non 10-1 Uhr.

Gilt bie Bielen, welche bie boben Gelbforberur eines Spezialiften nicht bezahlen fonnen, gibt D: hanna Montags und Freitags bon 9 Uhr bis 12 Uhr freie Confultationen. Gine beutiche Dame if ftets anmefenb. 20fep. liabr

Muslandifche Merate.





Jahlung

Alle, welche bie Ausländischen Mergte bor bem 27. Rovember besuchen, werben beren Dienste umfonft ershalten. Alle Krantheiten und Gebrechlichkeiten behan-

Brüch e Dauernd geheill deine Finangiele Refereng: Globe

Bir berweifen Gie auf 1500 Batienten. Reine Operation. Reine Abatelung vom Geldaft.
Coriffice Carante für fider heilung aller Arten Brude bei beiben Geschlichtern ohne Meiser dere Erunge, einertet wie lauger Daver. Unterfindung tret. We Cenbet um Girensar.
The D. & Miller Co.,
imaali 1166 Malonie Tem nie. Chicago.

Brüche geheilt!

Das berbeffecte elaftiche Bruchbaud III bas einzige, welches Tag und Nocht mit Brauentichteit getragen wird, inden es ben Bruch and bet ber Karffen Körperberegung zurlächt nn biebn Bruch beite. Catalogue auf Berlangen frei zugefandt. 25jf.11 Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. St., New York

n Taube und Schwerhörige l
Gben ist ersteienen : Die einige gründliche, ihnelle und sichere Gettung von Taubheit und haridorigeit, mit abstreichen beisworenen Zeugnissen. Gebeinter. Achte Auslage. Durchdrungen von den Euniche, unteren Wittmenschen nahllich zu seiten berfenten wir das Bind gegen Einsendung von 76 Cente, der beren Berth in Bostwarten, portofrei in Teutsch oder Anglich. Abresser Deutsche Reilanstalt, 251 Pina St., St. Louis, No.

Dr. SOHRONDUR ber beite und auberialigifte Jahnaczi Thicagod. 418 Milwoutere Ave., Ecke Garpenter Str. Beite Gebilfe 25—4, Jahne ihmerzioß gezogen. Ichne ohiee Platten. Gold-und Silberfällungen jum halben Preis unter Garan-tie. Gonntags offen.

DR. CODMAN,
3 ahn arzt. Bariors 1. 2 8 und 4
Eurere Bisc. 155 26. Madiion Ereage, nuch dasted, Jahne
tomiergles ausgegogen. Beite Cebiffe ab bis 810
Beine Källung die, und answarts. Die größte und
boliffondigte paenarzitisch Office Chicagos. Reine
Cobine, unr gehöufte Jahnarze.

Dr. F. C. HARNISCH,
Tentider Augen Wegt,
ormals langidriger erfter Affifent ber toniglichet leiterfitäts Augentlinit ju Betpafe, mobigifrier 103 6 Manus Ert gegrufter ber Antolifies

3d garantire meine felbfige madten Bruchbanber, fowie Beibbinben.

BORSCH 103 B. Adams Str. Confulitit uns bitreffs Enter Eugen. Jufriedenfelt in jeder Sinfidt geranitet.

# Chicago Medical Institute.

Tie Acr şte biefer Unstalf find die de tan niem und der üdm ten Specialisten, die seit dielen Jahren das Gelchäft des derst ordenen Dr. H. D. Clarke (186 S. Clark Str., Chicago) gestüdt und alle seine Zaienien debandelt haden. Sie behandelm noch und steid mit größter Seschäftlichteit und garanktiem Eriolge alle ge heime, nerd die dried garanktiem Eriolge alle ge heime, nerd die der Der id ate und droni sche Arank heiten verden. Bludem der die Eriolge die geheime, weder, Dalen. Bludembeschiechts-Krankbeiten, wie auch die Hosgen jusgendlicher Ausschweitungen. Wännerschwäche, schwere Erdunie und alle Frau en krank beiten werden unter absoluter Garantie der Kur behandel. Ule die siehen Auf der bestellt der Stur behandelt. Alle die siehen andere Delimekhoden, electrische Gutetel. Mastendurffele Gutetel.

Mile, die schon andere heitmethoden, electrische Gutes, Masschrum-Behaublung und Batent-Arzneien gebraucht haben und roch nicht kurit wurden, sollen sich soloren der ber brieflich, fretz Medicinen werden übern. Gonfullationen, personlich oder brieflich, fretz Medicinen werden steralt bin gut verpack verlandt.

Alle Leidenden sollten sofort diese berühren. Brief oder Bestud saum bief leich berühren. Sin Brief oder Bestud fann viel kein berühren. Sonrags von 10-12. Es wird Deutsch gesprochen und geschrieden.

CHICAGO MEDICAL INSTITUTE. 157 & 159 S. Clark Str., Chicago, 34.

Inftitut ber Internationalen Merate.



Daß Institut ber Internationalen Arzie und Chrurgen is ges
mich den Arzie und Arzie des
freibief für 16 Jahre. Die Dob
behandeln Alle, welche Sie stiebei nächten zuei Vonate beinden,
jür nur einen Dossa vor Monate
und ingen es Ihnen frei beraus,
ob Ihre Aransbeit beitar ist ober nicht. Diese bebeutenden Arzie, welche den den Indentroessen in Gis
ropa und Annersta ausgenächt find, verreilentiren die
beste medlzinische Ausseldung der Arzie gesellt daben,
welche den anderen als undelbar zurückgewiesen wurde Fedandlung daben, und daß karante gesellt daben,
welche bon anderen als undelbar zurückgewiesen werde Fedandlung daben, und daß karante gesellt daben,
welche bon anderen als undelbar zurückgewiesen werde Fedandlung daben, und daß karante gesellt daben,
welche bon anderen als undelbar zurückgewiesen werde Fedandlung daben, und das fedandlung das
beiten werden besonders behandelt. Derechunden: 10
bis 12 Ubr Bormitiggs, 2 bis 7 Ubr Rachmittags,
Countags 10 Ubr Born, 18 of 4 Ubr Aben, Mons tags, Mittwoods und Saminags offen bi 49 Ubr
übends.

Chrische Immure 22 und 23, 2204 State

Difices: Bimmer 22 und 23, 2204 State Gtr., Gde 22., Chicago, 3ll.

Dankbarer Patient

(Rein Argt tonnte ihm belfen) 

Privat Klinik und Dispensary, 28 West 11 Str., New York, N. Y.

"Der Jugendfreund" ift auch in der Buchand lung bon Felig Schmiot, Ro. 292 Milwautes Ave., Chicago, Ju., gu haben.

Manner und Jünglinge! Den einzigen Beg, verlorene Dannestraft wieber herzuftellen, wie frifche, veraltete unb felbft ams fcinend unheilbave Walle von gu beilen ; ferner, genaue Aufflarung aber Danmbarfeit! Wetblichteit! Che! Ginberniffe berfelben unb Deilung, jeigt bal gebiegene Buch: ,,Der Rettungs-Muter". 26. Auflage, 250 Geiten, mit vielen lehrreichen Bilbern. Birb in beuticher Sprache gegen Ginfenbung von 25 Cemis in Bofts marten, in einem unbebrudten Umfchieg mobl vernadt, fret verfanbt. Abreffire : DEUTSCHES HEIL-INSTITUT. 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Der "Wettungs-Anter" ift auch ju haben in Thicago, 3ll. bei herm. Chimpfin, 376 Rorti

RUECKGRATS-KRUEMMUNGEN

Rönnen nur geheilt werden mitelst wissenschaftlich gelider Schwedischer Seilsymmassis. Spus nud Stadtsauger für und von der geschaftlich gehoften der Rassaufer ihr und von der geschwedische Weisselft und der Stehe Gelenke, Rheumatismus. Berdanungsschwäcke, Nervösstät is. i. v. Dr. med. A. G. Schlosses, unlängf auf dem fal. Enter Lauftlitut zu Etacholm. Schweden, 78 State St.

OPTICAL INSTITUTE OPETIL WATRY ON SCIENTIFIC GLEET, Goldene Brillen, Angenglafer und

- Ketien, Jorquetten, bioloba Lanterna Magicao il Bilber: Mitroffoven ac. Grotte Auswahl. - Billigüe Breife. Dr. FRANKLIN BROOKS,

1893 B. Madifon Str., Chicago, 38.
Eprechinuben: 9 libr Bormittags bis 8 libr, Wends.
Eauntogs bon 2 dis 6 libr Rachus.
Arebs, Genedoffe, Dysberfia, Decafforfen, Cataerh, Afthma, Schwindluck, Abeumatismus, Reurslasse, Scherz, Aieren, Franculieben, Wahferluckt, Recensionadde, Lädmungen, swie alle Gronischen Armingenie eine Specialität. Arebs gebeilt obne Schneiben, Achen oder Prennen, einersei, wer end erfosjaß beschwinder der Prennen, einersei, wer end erfosjaß beschwinder und der Prennen, einersei, wer end erfosjaß beschwinder und der Prennen, einersei, wer eine Großlieben, der Prennen, einerseit, wolffendig mit Aopf, in Etunden. Sprecht vor ober schreibt; keine Gewähren für Aatbertbeilung.

Dr. C. B. WAGNER, Epegnaltu für Frauentrausheiten.
452 Wells Str.: 1—3 und 5—6 Nachmittags.
Lelephone Rorth 596.
307 Clipbourn, Ede North Ave. 10—11 Borm.
2.30—8.30 Abends. Aciedhone Porth 494.
bidoj: lomaisms

Dr. ALFRED SCHALEK, Spezialik für Hants und Geicklechtelrenkfeiten. — Sister 36 Washington Str., Benetinn Eide, Room III. Sprechklunden: I ilbr Kachm. bis 4. Uhr Kachm. Lelephon Main 3834. — Robinung: 1137 Beinwags Utc., Telephon Late Biew 147. (3)iep. [Jack

DR. A. ROSENBERG früht fic auf Sicherige Bragis in der Bebanding gebeinner Aransfeiten. Jungs Leute, die durch Jugend-sinden und Kunschusstellungen geschoelte find. Danzen, die an Funktiop abrungen nad anderen Francettents beiten leiden, herben durch nicht angerifende Mittel arundlich gebritt. 128 E. Clart Str. Offices Stunden 9-11 Born., I-3 und 6-7 Alerada.

DR. H. C. WELCKER, a Jahre Aististenzarzt an deutschen Augenstiniste Sprechtunden: Bormittagt, Jiwaner 1006–1000 lopic Temple, 5210–154 Uhr. Kachn. 640 E. North 2—145 Uhr.; Sonntags. 9—11 Houm.

Dr. Felix Behrendt. Urzt und Operateur.
491 Milmantee Ave., Chicago, IL.
Kormald Arzt des Kaifert. General-Caululate un Deutiches Transkehaufes in Jangibar (Okthefila) Sprechfinnden: 2-9 Borm. 2-3, 7-8 Ractin.

Gin Gegner Rods.

Max bon Bettentofer, ber berühmte Ongieniter in München, bat die Ergebniffe einer breißigfahrigen Forfchung über Gang und Ausbreitung bon Gpibemien, fpeciell ber Cholera, in einem erfdienenen Bert "Bum gegenwärtigen Stand ber Cholerafrage" niedergelegt. Musgehend bon ben berichiebenen Unichauungen über bas Bejen ber Cholera, befämpft ber Berfaffer junachft bie tontagioniftifde Unichauung und beren Begrundung, die fich auf die Infettton Befunder burd Rrante, auf die Baiche als Infeftionsquelle und ant bie gum Beweis ber Kontagiofität herangezoge= nen Sausepidemien ftust, und führt eine Reihe von Thatfachen vor, welche die Lehre ber Lokalisten bestätigen, die fich auf ben unbertennbaren Ginflug ftust, ben bie örtliche Beschaffenheit auf Buftandekommen ober Richtzuftandetommen eines feuchenartigen Auftretens ber Cholera zeigt.

Un gablreichen Beifpielen erörtert ber Berfaffer bie auffällige örtliche Befcrantung ber Cholera-Epidemien und weift nach, wie die dauernde und geitliche Immunitat gemiffer Orte ebenfo Die Disposition abhangig ift bon bem quantitativen Berhaltnig breier Factoren: ber Durchgangigfeit bes Bobens für Waffer und Luft, ben Grundmafferberhaltniffen und ber Berunreis nigung bes Bobens. Nach naberem Eingeben auf ben Roch'ichen Cholerahacillus und die porgenommenen Thiers beriuche unterzieht Bettentofer bie beridiedenen prophylattifden Dagregeln einer gründlichen Beurtheilung und weift auf die fruchtbringenden Ergebniffe ber Bortehrungen bin, die auf Totaliftifder Bafis die Choleraortlichfeit gum Angriffspuntt ihrer Magregeln nehmen, mahrend er die Ruplofigfeit ber tontagionistischen Dagnahmen wie Quarantanen = 3folirung beleuchtet. In einer ftanbigen Uffanirung ber menfolichen Bohnorte, bor allem ber Bertehrscentren, fieht er bas mirtfamfte Mittel, ber Cholera wie anbern Seuchen Grund und Boben gu entziehen.

In ben "bamb. Racht." finden wir bas Gingefandt eines Samburger Burgers, ber fich als "Patriot" unterzeichnet und beffen Anführungen bie Behauptung Pettentofers, bag die Un= ftedungsgefahr durch Cholerafrante nicht eriffire, berftarten.

Der Ginfender fcreibt: 3d möchte nun jeden Denfenben auf eine Ericeinung aufmertfam ma= den, welche ber momentan berrichenben Unficht, bag ber Bacillus ber Rrantbeiterreger und nicht etwa erft ein im Berlauf ber Cholera nebenber fich bilbendes Product ift, einen argen Stoß geben muß. Wo find 3. 3. bie meiften Bacillen angutreffen? "Im Rrantenhaufe"! Wer muhlt bon Morgens bis Abends unausgesett in ihnen herum? "Unfere Mergte und Barter". Bare ber Bacillus ber Erreger, fo mußten biefe Rampfer, bie ihm taglich ausgefest find und bie bon ihm fortmab= rend umgeben find, boch auch einmal bon ihm ergriffen werben. Richt nur, bak wir babon gar nichts boren, wir feben wie viele unferer Mergte ibre Frauen, auch manchmal ihre Rinder bei ihren Befuchen im Bagen baben. Sie fürchten alfo nicht, bag bie an ibren Rleidern ja unvermeidlich fich anbeftenden Bacillen die Ihrigen be-

Wir feben ferner, bag gwar die flüchtenden Samburger in anderen Orten auch ber Cholera, die fie hier fcon in fich getragen, jum Opfer fallen. Es ift aber nicht nachgewiefen, baß fie irgendwo jum neuen Seerde einer Seuche murben, vielmehr lefen mir immer betont, bag an biefem ober jenem Orte fich ein Cholera-Rranter an affatifder Cholera porfaut melder nos torifd nicht mit einer infigirten Berfon in Berührung tam.

Much Berr Profeffor Rod, nadbem Mergte bie Unichablichfeit bes Bacillus baburch beweifen wollten, bag fie ihn berfpeiften, findet gur Rettung feiner Thorie nur ben Musmeg, bag ein guter Dagen ben Bacillus töbtet.

Rommen wir nun aber angefichts biefer Dinge ju ber Annahme, bag bie Cholera bei jedem Individuum bei fonft ihr gunftigen Borbebingungen fich felbft entwidelt, fo tommen wir gu bem fo enorm wichtigen Schluffe für unfere Baterftadt, bag ein Abfperren anberer Staaten gegen uns, bas ja gu einem nationalen Unglud für uns merben fann, wenigftens mas ben Baaren= bezug betrifft, ein Unfinn ift, und wir bitrfen gu unferer Banbelstammer mobl bas Bertrauen haben, bag fie biefen willfürlichen Polizeibefreten gegen Alles, was bon Samburg an Baaren meggebt, energifch entgegentritt. Gie moge ber Cache naber treten, fie moge auch bie Leute boren, melde fagen, bag bie Unftedung burch Die Choleratranten nicht in der Weife ftattfindet, wie fie heute bei ben Medizinern meiftens noch gebacht wirb."

-3n ben meiften ganbern Europas ift bekanntlich die Bahl ber Berfonen weiblichen Beichlechts größer, als bie ber Berfonen mannlichen Gefolechts. Um meiften überwiegt nach ben neuesten "Stat. Tabellen" von Juraschet die Jahl ber Frauen in Finnland, wo auf 1000 Männer 1130 Frauen tommen; bann folgen Bortu-gal mit 1084, Rorwegen mit 1073, Schweden mit 1065, Großbritannien und Irland mit 1060, Danemart mit 1050, Defterreich mit 1044, Die Schweig mit 1041, Deutichland und Spanien mit 1039, Rieberlande mit 1023, Ungarn mit 1015, Rugland 1009 und Frantreich fowie Belgien mit 1007 Frauen auf 1000 Danner. Die 3ahl ber Manner überwiegt nur im Guben und Suboften, namlich in Italien, wo 995, in Serbien, wo 947, in Rumd-nien, wo 944, in Griechentand, mo 906, und in Bosnien, wo nur 895 Frquen auf 1000 Manner tommen. Für bie Türtei, Montenegro und Bulgerien fehlen bie Ungaben.

Bon ben 80,000 bentiden und bentid. amerikanischen Jamilien, die es in Chicago gibt, halten 20,000 ble "Abendpoft". Las ift ein Berhältuig, welches feine aus bere bentiche Zeitung bes Landes aufga-weilen hab.

## 5 Cents

für Refter

von Pongees, von Satines, von Ginghams, von Kattun,

von Buntings, von Muslin, von flanellettes,

von Canton flanells.

## Cents

für 32-3öll. Challies prächtig für Comforters.

# 121 Cents

für 30-3öll. Twill-Draperien, Alles neue Mufter.

Beld ersparenden Bafement.

Kleider=

371c für 40-3öll. gang wollene fancy Schottische Tweeds.

48¢ für 50-3öll. Broadcloth.

In dem Beld erfparenden Bafement.

Leinen.

61t für Refter von farrirtem Glas. handtücherzeug.

\$1.15 für befranztes Lunchtuch mit farbiger Kante, 8x10.

\$2.50 für 10x4 mollene Blanfets.

In dem Beld erfparenden Bafement.

# MANDEL Brothers

marineblaue und Cars dinal Changeable feidene Regenschirme,

Werth \$1 mehr,

Geld erfparenden

Bafement.

# ANDEL Brothers

# Taschen= Tücher.

6c für etwas beschmutte Taschentücher für Das men und Kinder, waren früher 20c.

# Stickereien.

3¢ für weiße und farbige Stidereten, waren 12%c.

# Spitzen.

Br für fabritantenr Reften von orientalifchen und anderen Spiten, maren 10c.

In dem Geld erfparenden Bafement

## Das große Wellfeite Baraain:



Das aroke Wellfeile Bargain-Centrum.

Geldsparende Items

das billigste allgemeine Waaren-Beschäft von Chicago find.

Diese Offerten gelten nur für 2 Tage: Freitag und Samstag.

500 Dugenb

500 Dugenb

75 Dugenb

1000 Dutenb

300 Dutenb

Bebford Corb

feine Rilabute.

00 garnirte Sute.

hübiche Bögel,

fanen Webern,

1000 große Filghüte

alle Karben und Ragons.

werth bis ju 50c bas Stud,

werth bis au 75c bas Stud.

für Dabchen und Damen.

feiner Gilg, alle Farben,

mit Banb, Febern und Sammet,

Stanlen Rappen,

# Fertige Kleider-Dept.

3meiter Mfnr. Dunfle Caffimere und Boriteb Manner-Sofen. feine Saar=Streifen, ertra gut gemacht, ga= rantirt nicht gu reißen, werth \$2 .....

Gang wollene Unjuge für Knaben (Rniehofen), 4-14 Jahre, in einfarbigen und fancy buntlen Caffimeres und Cheviots, gutes ichmeres Gerges-Futter, werth menigstens \$3 bis \$4..... Gin hubicher Tuch= Lurban : but wird mit jebem Angug verichentt.

367 Baar gangwolle Rniehofen von fcwerem Caffi: gut werth 60c .....

Schuhe-Dept. 3meiter Ffur.

Rnopf= und Schnur-Schube für Anaben, Größen 21-5. aut merth \$1.50. Dongola = Schuhe für Mabchen, Saden ober

Spring Saden, einfache ober Patentfpigen, Größen 12-2, werth \$1.50..... Dongola= und Tuch=Obertheil=Rnopfichuhe für

Damen, einfache ober Batentfpigen, common Senfe, Opera ober Spring Saden. Gie fonnen feine befferen für \$2.50 taufen ..... Feine Satin talbleberne Manner-Dreß-Schuhe, Schnur ober Congreß,

Dongola-Schuhe für Säuglinge Größen 2-6, Gine feltene Gelegenheit,

guter Werth gu \$1.75,

## Speciel Cuticura-Seif **CUTICURA-SEIFE**

für ben Teint ..... JOHN YORK,

765-781 G. Salfted Str.

Feine Lawn : Taidentücher,

eine fehr feine Geife

für Damen,

La Tosca Seife.

Wir ichließen unfer Geichäft am Mittwoch und Freitag Abend um 6 Uhr. Die übrigen Abende ift der Laden geöffnet.

Unkwaaren-Dept.

Bweiter Sfur.

gut werth 50c .....

breite Geibe-Ginfaffung, alle Farben und alle

Fagons, billig für 50c.....

Rnor Gailors, Sammet Top, Bebford Rand,

Auswahl.....

Ausmahl.....

Taschentücher.

fcallopeb Ranten, zwei Reihen Bestidtes rings

herum - zwei Reiben handgezeichnete Arbeit -

werth 50c....

scalloped Ranten, bestidte und handgezeichnete

Eden, werth 15c .....

Japanefifche Seiben-Tafdentucher für Damen,

bidig für \$3.00.....

brites Band und Schleife von Seibe,

## Prof. Ostar Roridelts Sonnenäther-

An unsere Aunden der Südseite!

Unfere Frei - Omnibus - Linie holt unb

bringt Sie foftenfrei pon Archer Ape, und

Salfted Str., nach unferem Laben und gu-rud. Fahrt alle 15 Minuten.

Strahlapparat. Ein auf ber Anwendung der natürlichen Aetherstraft beruhender Abparat, welcher das Wachsthum aller Lebeweien nachweislich fördert, Kerbene und ansere Leiden ohne ichäbliche Rachwirtungen heilt und auf der Spajenischen Auskrellung in Halle mit der gedenen Rebatlle prämirt worden ift. Erflärungen, Preisliste und Gebrauchsanweisungen bersendt die

ETHER RAY APPARATUS CO. Alleinige Eigenthümer für bie Ber, Staaten und

Cleveland, D. Daß ber bon herrn Professor Ostar Aprifice it qu Leipig erfundene Aether-Strafi-Apparat einen bedeutenben und beutifche Einfund auf ben Argestationsproze organischer Besen, als des Benichen und ber Psanzen, ausüth, dabe ich felbft durch Berfuche erprott.

Dr. med. Bert bei e. Dresben-Cosmith, ben 10. August 1891.

296-298 St. Clair Str.,



A. Staff \$1.25—\$2.50; Feber \$0.35—\$1.00; Reintegen \$0.35—\$0.75; Gehduseleber \$0.35—\$0.65; Glafer, Leiger 10c. ulm. B. C. Elgin ulm. Uhren in: Silverine \$2.50; Süber \$8.50—\$7.00; Badgod \$8.75—\$9.25; Goldgefüllte \$10.75—\$10; massen 60b \$14.75—\$1.450 und aufwarts. C. Wim. A. Gilbert Uhren: B Zag mit Schlagvert \$2.05 aufwarts; Wederellhren 90c.—Qoodgetistinge: 14 Karat 85c; 18 Karat \$1.05 das Bennygemick. 8 2.a mir Sugaurt: 20 una 1832; 18 Karat \$1.05 das Bennygewich.
Gånglicher Unsberkauf: Kinge, Lockets, Ketten, Opreinge, Kadein, Siberwaaren, ulw., 3 u m und unterm Eelhstoftpreise.
Es bebeuten: A. Erfte — 3 wei te Breisgiffern: 0 hns — mit 1 Jahr Barantie: B. Gerren — Damen ulbren; C. 2 Jahr Bürgichalt.
Pfeifen, Labad, Chgarrens, ebenfalls zum Ausberfauf. — Orbers in Stadt und Nand prompt. EDUARD REINKE,

Wenn Sie Gelb fparen wollen, taufen Ste 3hre Möbeln, Teppiche, Defen und Sausfattungsmaaren, von Strauß & Smith, 279 u. 281 W. Ma. Dentiche Firma. B baar und 85 monatlich auf 850 werth Mobeln.

## Bett : Sedern. Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. CANAL STR. Ede Jadjon Str. Beim Gintauf bor Jebern außerhalb unferes Dam fes bitten wir auf die Marke C. E. & Co. zu achten, welche die von uns tommenden Sönden tragen.

Möchtet Ihr gute Kleider tragen?

Wir machen Berrene Rleiber nach Mant fo billig wie Die Billieften, und ein tounen bie Rleiber in leichten Abgahlungen bezahlen. Derren-Ricider, Danten-Jadets u.
Stoffe, u. f. 10.
HECKER & MesenER,
175 La Catte. Ode Monroe Str., Jimmer et.
Rehut ben Glevator.

And find Sie ein wenig Anapp an Geld !

Remes Abzahlungs Gefchäft. Sechs Zimme ochtenbig augefällt mit eleganten Keibern. Frul indred lieberziebern. Aundenkielbern. Damen-Jacket Räntel. Eithermanren (Rogers Fabrital). Grandut ein, Chenilie-Dortierer, irülnig, e. enguiche, faweite ein, Abenilie-Ortierer, irülnig, e. enguiche, faweite mit Mendeler Garbinen. Breife gbiolut fo nichung a

#### Lotten! Lotten! Lotten!!

Die Zeit ift furz für Diejenigen, die ihr Gelb verdoppeln wollen. Bir offeriren für bie nachften 14 Tage auf unferer icon gelegenen Hub-Division an Grand Avenue,

Lotten 25x125 für ben Breis von \$350 aufwarts. Die Salfte ber Lotten finb bereits einer fleinen Anzahlung taufen und ben Reit in fleinen monatlichen Katen zahlen. Bogu bie hohe Rente bezahlen. Daher überlegt nicht lange und kommt Alle zu unserer nächften

Großen freien Grtra = Grenrsion mit Minsit, nach Grand, Central, Armitage und fullerton Aves.-Station, SONNTAG, DEN 2. OKTOBER 1892. blos 61 Meilen vom City Court-Soufe.

Ter Aug berlätt das Union-Depot. Ede Canal und Adams Str., dunkt 1.30 Uhr Rachmittags.
Dieses Land is hoch gelegen, troden, hat Seitenwege, Strafen und liegt innerhald vier Sestion3sinien, if innerhald 2½ Weilen der Stadtgrenze.
Kinten, if innerhald 2½ Weilen der Stadtgrenze.
Abstratt wird mit jeder Iot gegeben. — Titel persect.
Die Armitage Wo.- hopfecar wird dinnen drei Ronaten dom Milwaukee Ade. dis an unser Land gehen, auch ist die Jefferson Urdan Aransist Compann electrische Bahn dereits zum Bau übergeben worden. Die CarShods und Swidtign Koad an Armitage und Central Ave. sind school und Santerfen ind to Armitage und Central Ave. sind school und Santerfen find to Aveten für Errichtung einer Siove Factory erworden worden.

Deport der Läders sind in unserer Office, Jimmer 57–59, 182 Mashington Str., oder bei unseren General-Agenten: Siegfried Blum, 155 Orchard Str., Featan & Hehman, 578 W. 18. Str., sowie am Union Depot dor Adgang des Juges zu haden.

#### SCHWARTZ & REHFELD. 182 Washington St.

## Schadenersaßsorderungen

für Unfalle burd Gifenbahnen, Stragenbah. nen, in Sabriten, uim., übernimmt gue Col. lettion ohne Boridup ober Gelbausgabe

The Casualty Indemnity Bureau, Zimmer 405, 84 La Salle Str. (Orford Bibg.)

Großer Berdienft! JOHN HOUSE & CO., Canton, Lewis Co. Mc.

Medtsanwälte. Wilhelm Pocke, Rechtsanwalt,

Opernhaus-Blod, Gde Bafhington u. Clart, Jimmer 522. Ginglehungen von Erbichaften prompt beforgt. ju27,1i.14

Patent. Unwalte. WM. R. LOTZ. HARRY C. KENNEDY. Gtablirt in Chicago feit 1865. Paten 1-M bootat. LOTZ & KENNEDY, Anmalie für ameritanische und ansländische Batenie, Zimmer 68 u. 70 Metropotitan Blod, Nordwest-Gde Naudolph & La Calle-Straje. Chicago. Amaliabliosus

## Adolph L. Benner, Deutscher 21dvofat,

Bimmer 508, Chamber of Commerce Builbing

140 Washington Str. JULIUS GOLDZIER JOHN L. RODGERS.

Goldzier & Rodgers, Immer 30 &41 Metropolitan Blod, Chicago U.-M. Gde Nanbolph und Na Calle Six. MAX PBERHARDT, Striber Stribler, 143-144 B. Rabigos Str. stensiber Unionite. Mohiung: 435 albiand Blob. Minde

jeden Sonntag punttlid um 1.45 Radm. bom Bolt Cir.

Lollen \$100. Eck-Cotten \$150.

Die feinfte Gubbivifion in Coot Co. Liegt 150 Jug bober als Late Dichigan. Die befte Capitals . Anlage in Chicagos Bororten; wird fich innerhalb eines Jahres im Berthe

Nur \$3 Anzahlung u. \$1 per Woche.

### Reine Zinfen! Reine Steuern!

Diefe Creurfion wird geleitet von I. S. Reevo? und folgenden Mgenten: U.M f hen heim, C. A. Geeburg und Wm. Arah. Tidets find in ber Office und am Depot gu haben. Minderjährigen und Rinbern ift bie Theilnahme an den Schrstonen nur in Begleitung der Strein gestatet, gestatet, gestatet, gestatet, Alpine Heights Office: 225 Dearborn Str.

Zas herrliche ELMHURST. Arin Waffer-Doch und troden. gelegen an ber Chicago & Northwestern Ersenbahn. Lotten, \$150 bis \$300. \$10.00 baar, \$1.00 per Wodys Reine Binfen berechnet. "Abftract of Title" wird mit jebe: Bot gelteferi.

35 Mitmuten Fahrt bon der Stadi.

ladmittagt.

Freie Conntags. Er curfion Dirideis in unferer Office.
Anut eine biefer Botten in Chicagol ichbufter Borabt. Daufer gebaut und betfanft auf leichte Abellung.

ljul lmo CHENEY, DELANEY & PADDOCK, (Nochloiger bon Delauch & Salgman.) Zimmer 84 und 85. 115 Dearborn Gir. Montag übenbe offen bis 9 Ubr.

1842.

im Gebrauch.

Breiswürdig. Dauerhaft. Elegant. Pianos billig ju vermiethen.

A. H. RINTELMANN & CO., HARDMAN PIANO WAREROOMS:

182 und 184 Wabash Ave. Cataloge werben auf Berlangen gratis jugefdidt.

Größtes und Ateftes beutides Piano-Beidatt in Chicago. Pianos und Orgeln in größter Auswahl, zu allen Preife; und unter günftig-ften Naufo-Bedingungen. Gebrauchte Bianos zu Breifen von \$50.00 an.

Bianos zu bermiethen; im Falle fpateren Raufs wird die Diethe fur ein Jahr gutgeschrieben. 226-228 WABASH AVE.,

# UNION TICKET OFFICE

Bon Chicago nach Samburg ober Bremen, nur \$32.

Retour:Billetten, \$31.50. Leute follten biefe Gelegenheit nicht berfäumen, bie noch Berwandte fommen laffen wollen von Deutschland nach Umertfa, ju dem sehr billigen Breis für \$21.

171 G. Sarrifon Str., gegenüber dem neuen Grand Central-Bahnhof Conntags offen bis 12 Uhr Mittags. 2abljbibofa Gegründet 1847.

GUS. HUMBOLD & CO.,

C. B. Richard & Co. 62 S. Clark Str. (Sherman House). Wechsel u. Postauszahlungen auf alle europäifchen Blage, fowie bas Gingieben von Erbichaften u. confularifchen Beglaubigungen von Bollmadten unfere Specialitat.

Real Effale and Bank-geschäft

Gelb auf Grundeigenthum ansgelieben. Gute erfte Sopotheten gu verfaufen. Binfen auf Debofiten ge

Offen Hountags von 10—12 Uhr. Hamburg - Montreal - Chicago. Samburg-Amerikanifde

Badetfahrt=Actien=Gefellichaft. Ertra gut und billig für Zwifdenbeds-Baffagiere. Reine Umfteigeret; tein Cofte Garben ober Robsfteiner. D. Co anelly, General-Agent in Blontreal, 14 Place d'armes. ANTON BOENERT, netal-Agent für den Weiten. 92 24 Salle Str.

Ercurfions ,, Chiffs-Rarten" bou und nad Europa, fiber alle Dampfer - Linien, ftets am billig ften zu haben bei WASMANSDORFF & HEINEMANN, 7ASMANSDORFF & MELNIAMA 145—147 E. Randouph Sir.
Rauft nicht, ohne erft bei uns nachgefragt zu haben.
21apli Sonntags offen von 10-12 Ubr.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraucht 3fr deld !

Bir verleiben Geld zu irgend einem Betrage von 25 bis \$10,000, au den nichtlich niedtigen Raten und in fürzeier Zeit. Benn Ihr Geld zu leiben wönicht zuf Robeln, Pianu Spr Geld zu leiben wönicht zuf Robeln, Pianus, Berbe, Wagen, Kurichen, Laserbaussischen ober der berschlichen Gelden klieben gestellte Aufter und irragen, devor Ihr eine Antein nicht, nach unseren Katen au fragen, debor Ihr eine Anleibe nucht. Wie den Ander Gelden und der Verleiben Geld, ohne daß ein die Ceffentliche leit kommt und bestreben uns, unsere Kunden so zu bedienen, daß sein die Leffentliche leit kommt und bestreben uns, unsere Kunden so zu der eine werden, dah sie wieder zu uns, unsere Kunden so zu eine der Verleiben und den Verleiben der Verleiben, wenn der die liebe zu irzend einer Zeit gemacht werden, nach dem Verlieben der Leibenden, und iede gemacht Zahlung betragt der Ablung, Es werden keine Gehühren im Bertage der Ablung, Es werden keine Gehühren der Bertag des Zahlung, Es werden keinen der Verleiben aber ander und Grude der Art ichalben gelten der Anfelde und Gehoren der Keinen und konten Verleiben aber ablen aber ablen aber ablen aber ablen der Art ichalben sollen der Art ichalben foller, werden wir der gelten aber ablen aber ablen aber ablen der Bertag der der nie der Alleiben aber ablen der Bertag der der nie der Alleiben aber ablen der Kerten der Bertag der in deben, als Ihr beit liche kerten der Kerten der Stehe stopplich als aus des abiel und duch je indige gert geren Pesit, so das abiliote.

Thie lassen das Eigenthum in Eurem Pesit, so das des die eine Alle des Esches sovos als auch des Gienthums date. Bedenkt, das Jur zu jeder Zeit Abzallungen machen und daduch die Kosten der Alle teide bernindern konnt.

Benn Ihr Geld gebrauchen solltet, so wird es zu Eurem Bortbeil sein. zuerst dei uns dorzusprechen, dewor Jie eine Anleibe macht.

Chicago Mortgage Poan Co., 86 La Calle Str., erster Flux über der Etraße.

Minangielles. Houshold Loan Association. 85 Dearborn Cir., Bimmer 304.

- Geld auf Möbel. -Beine Wegnahme, feine Oestentlickeit ober Berghger rung. Da vir unter allen Gesellchaften in dem Ber. Staaten das größte Kapital bestien. jo tonnen mit sich niedriger Katen und längere Zeit gewähren, als itgend Jemand in der Stadt. Untere Gesellschaft in vrganifiert und macht Seighafte nach dem Baugelell-kartt-Piene. Darlieben gegen leichte wöchentliche ober nonatiide Rädzablung nach Bequemilische ober nonatiide Rädzablung nach Bequemilische Drecht mis, bebor Jie eine Mieliebe macht. Dringl füer Röbelekreinds mit Gud.

Household Loan Association; 25 Tearborn Str., Bimmer 304 - Gegründet 1854

Ber Geld gebraucht, fomme 31 mir. Ich berleiße von 15 Dollars an, billig und schuell auf Möbeln, Kiapos und Maschinen, ohne sie 31 entfernen. Auch auf dagerscheine. Pelp-werf Schundsachen. Diamanten ober iregiod au gutes Pland.

C. BA. Mollsch.

Reom 61-62, 162 Baibington &tr. Finhmen Gie ben Glebatoz. 28mgbm Geld zu verleihen ant Möbel, Pianos, Bletbe und Wagen, fowie auf andere Sicherheiten. Reine Entfernung ber Gegen-ftanbe. Niedrige Naten. - Strenge Geheimhaltung. - Prompte Bedienung.

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW. 3immer 1, 503 Linewin Mive., Coots Salle. Schukperein der gausbesiker gegen ichletht gablenbe Miether, 871 Barrabce Etr.

Branch | Bem. Sievert, 3204 Bentworth Ab. Rerwilliger, 794 Milmaufee Ave. B. Beih, 614 Macine Ave. B. J. Stolie, 3254 S. Sallied Str. E. G. Pauling, 149 Ja Salle Str., Bimmer 15 & 17. Geld zu verleihen auf Grund.

eigenthum. Erfte Sypotheten 311 verkaufen. sante Der Cook County Ban- and Leih-Verein berborgt Beib auf Grundeigenthum au 5 Krop. Jinfen. Office: 160 C. Rossib Abe., Chicago. Adalid. office von 8 Uhr Morg. bis 7 Uhr Md. 120hinbiboli

Uprights. Diese Instrumente bieten eine Gelegenheit, ein mos ernes Upright-Riano filt eine geringe Muslage zu bes dummen. Riano-Räuser, welche nur einen mäßigen Betrag aniegen wollen, sollten sich bieselben frühertig mitten

mith u. Barnes Upright Mahogany ... Smith u. Barnes Upright Rahogany frider Cabinet Grand.
Revoger Gabinet Grand.
Revoger Gabinet Grand.
Rein Ernfahr, T. Ectaven.
Sirid u. Seibler (nur wenig benutt).
Jacob Peros. Upright (faft neu).
Rein England Rednurt (franh), gewundenes Walnunkhols.
Rade, hibid jewary poliet.
Rewylorf Riano Co. Upright (feine Spur des Gebrauchs.

| Reinfort Islano vo. Upright (feine Spur des Gebrands. | 150 Die folgenden Blanos find jest wieder aufpolit, am ihnen das Ausseden neuer Influmente zu gebent. 1 Kauce Upright, 7½ Octaven, neuses Hosen. 1275 1 Perpant Upright, 7½ Octaven, neuses Hosen. 1275 1 Seinman Karlon Grands (groß). 300 1 Armboll Upright, 7½ Octaven. 1280 1 Armboll Upright, 7½ Octaven. 1280 1 Rew Gigland Upright, fomary politet. 140 1 Chidering Upright, Rosenbol3. 275 2 Schomater Upright, goldiberzogene Saiten. 225 2 Schomater Upright, goldiberzogene Saiten. 225 2 Schomater Upright, Stif C. 330 Chidering Upright, Stif C. 350 Chidering Upright (fan neu). 929 Copen Upright. 211 Copen Upright, 211 Copen Upright. 211 Copen Upright, 211 Copen Upright

Sbenfalls ein menig gekrauchtes Anabe Grand Riand, Sbecialdreis, und ein jo gut wie neues Arogecedand, Sbecialdreis, Die die jo gut wie neues Arogecedand, Sbecialdreis, Sie haben die Ausswahl von über 30 Tafel-Alavieren von Anabe, Gbidering, Weber, Steinwohn und danderen berühnten Fabrifanten us faft nomintellen Areijen. Dies ist eine gute Gefegendeit, ein feines Piano jum leden fir einen geringen Preis zu befonnnen. Unier brachtvolles neues Lager umfahds von mwegeleichliche Anabe-Kigno, das Bertliche Halve der Von Arbeitalte. Uniere Kanne, und andere erster Classe Kobridate. Uniere steben befondes ren Ainon-Verfaufsräume find alle auf einem Floor. Sie gelödbren eine unvergleichliche Gelegendeit, eine intelligente Auswahl zu treffen. Jahlungs Wedingungen: Einmen seben Kaufer wird die Wahl gelassen zwischen Baarzushung ober leichten monatligen Abgabungen. Stimmen und Transportiren. Reue Viasses zu bermitchen. Alte Inframmente in Tamid gesnommen.



Roti3. Unfere Fabrifen (gegenüber Union Bart) roduciren jährlich 100,000 mufikalische Instrumente.

State

Monroe.

Minangielles. GELD

Part, wer bei mir Baffagescheine, Cajute ober Jwischended, mach ober von Deutschland taut. Ich belörbere Anfagiere nach nub bon Samburg. Bremen, Kniewerpen, Noiserbann, im ferbann, Sabre, Baris, Stettin ze. bia New Joar ober datimore. Bassagiere nach Suruba tiefere mit Bedaf frei an Bord bes Dambsers. Wer Frennbe ober Berwandte von Enroba tommen laften will, fann es nur in seinem Intereste fünden, de im Fresende ober Berwandte von Enroba tommen lasten will, fann es nur in seinem Intereste fünden, de im Fresers zu bleie. Mittaglieg eine bei Mehragiere im Spiegelitg genethet. Adhens in bes General-Agentur von

ANTON BOENERT 92 La Calle Str.

Er Bollmachte und Erbfagfistaden in Guropa, Collettionen, Boltanogahlungen te, prampt beforgt. Sonntags offen bis 12 Uhr, Gefdafte nur reell: Galten, mas berfpreden! SCHERER & FRISCHE. 101 Caft Bafhington Gir., Sweig-Office: 614 Barrabee Str.

Aeneral-Passage-Agentur für alle Dampfer-Linien nach und von allen Lanbern Europas.
Daben an allen detentläsen gwertässige Bectramnismänner angestellt, weiche Passagter. Gebod abbolen, Alles gut bespregen, beste und blützig Gotte
balier anweisen; (Leo hans, New Hort), ein Aubest
unstere General-Agentur, der mehr erhoar an Geld.
Eerger, als irgendwog geboten werden lann. Denbefen.
Exains-Antunis Räufern vorder angestigt.
Exains-Antunis Räufern vorder angestigt. Bir besorgen serner: Erbschafts Einzies hungen, Bolmachten mit konsularischen Beschungen, Belbands glaubigungen, Badetsendungen, Erkands gahinngen mit der Bost ter in danes, in gang Euroba, Sybotheken, Geld in jeden höhe, Geldwechselung, Bechsel z Jucasso, Berscherungen aller Art, Kauf und Berkauf von Grundeigenthum und Lots. Deff. Rotariat und Rechtsberathung. Die beiten Empfehlungen liegen gur Eine ficht offen. Ran fpreche vor und erkundige fic, bevos man abichließt. We Countags offen von 9 bis 1 Uhr. lausmo

Rohde, Staab & Fleischer, 75 - 81 Dearborn Str., Simmer 231 - 234 Anity Zuifding.

Geld ju berleihen ... Ban-Darlehen an juverläffige gente.

adiam! Geld ju verleihen,

in größern und fleinen Summen, auf irgend welch gute Sicherheit, wie Lagerdausichen, erfter Classe Geschäftsbapiere und bewegliches Eigenthum, Grundeis senthum, Sphotbeten, Bauneceinsteinen, Blerbe, Mangen, Kiamos. Ich verleibe nur mein eigenes Geld, Betrag und Bedingungen nach Belieben, jahlbar rustenwiese, auf monatliche Abgahung, wenn gedunicht, und Infen bemeends bertingert. An Gelchäfte und ter Berichviegendeit aberbeiteste. Pitte befugen Sie nich ober specielen Sie-wegen näherer Auskunft, obes werden Jemand zu Ihnen schlefen. 94 La Galle Str., Bimmer 35, Telephon 1996,

Atlas National Bank of Chicago Sud-Weft Erke La Salle & Bafhington Str.

CAPITAL - - - \$700,000 RESERVEFOND - 135,000 Rauft und verfauft austandifde Bechfel, ftellt Credita briefe, in allen Theilen ber Belt bes nupbar, aus; beforgt Cabel-Musiahe . Imaibhfalf

5 Brogent Binfen werben auf Sparielle Raten für Gefchafts-Contos, wan ber CHICAGO TRUST AND SAVINGS BANK, 122 und 194 Dafbingtan Gtr. Gingephites Capital and Uederschip, \$339,000. Beitere Berdindischie der Actionäre, \$500,000. De j d äfzskunden, Don 9 die Aller Sambings ben 9 Uhr Berne, bis 8 My Albertache, Contos erwähliche, Lingende

GELD ju verleihen MEAD & COE,
100 Bailington Str.
0, Stoc)